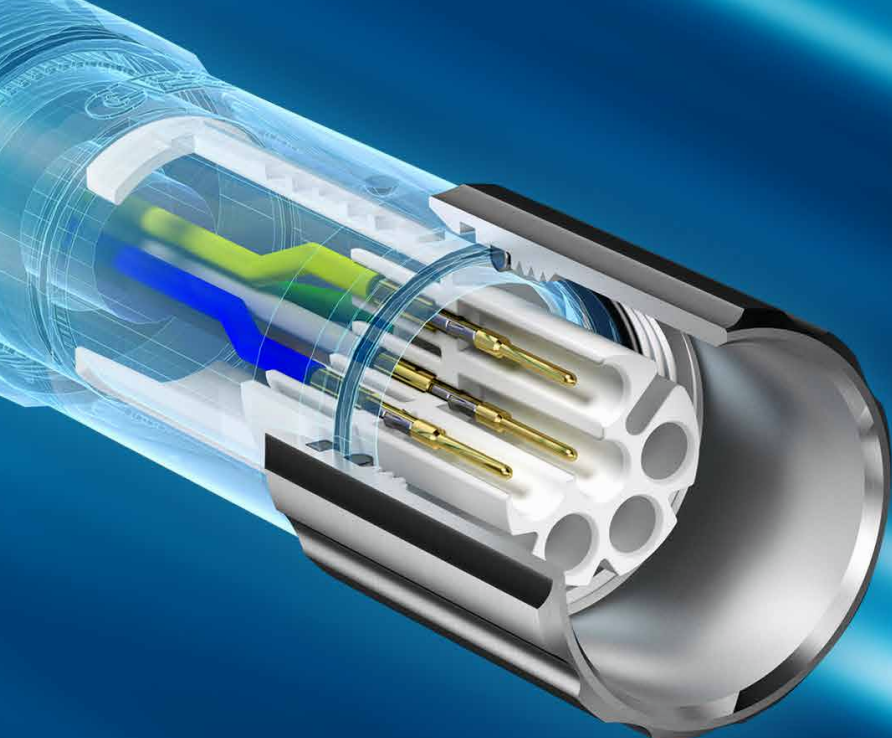




**Connect
with GES**

GES
We connect High Voltage

Your Partner for customized
High Voltage Connectors





DIN EN ISO 9001
DIN EN ISO 14001

Das Qualitätsmanagement der GES High Voltage GmbH ist zertifiziert nach ISO 9001.

Alle Qualitätsicherungsmaßnahmen sowie deren Organisation und Verfahren sind in einem Qualitätsmanagementhandbuch dokumentiert.

Seit Dezember 2015 ist das Umweltmanagement der GES High Voltage GmbH nach ISO 14001 zertifiziert.

Allgemeine Hinweise

Bitte beachten Sie für den Einsatz von Hochspannungssteckverbindern die jeweiligen Gerätevorschriften und die dort formulierten Anforderungen.

Die Überprüfung, ob in speziellen, von uns nicht vorgesehenen Anwendungsbereichen die in diesem Katalog gezeigten Bauelemente anderen als den angegebenen Vorschriften entsprechen, obliegt dem Anwender.

Konstruktionsänderungen aufgrund von Qualitätsverbesserungen, Weiterentwicklungen oder Fertigungserfordernissen behalten wir uns vor. Mit Erscheinen dieser Publikation verlieren deren sämtliche Vorgängerversionen ihre Gültigkeit. Mit den Angaben im Katalog werden die Bauelemente spezifiziert, keine Garantien abgegeben oder Eigenschaften zugesichert. Alle technischen Daten, Maße und Eigenschaften unter dem Vorbehalt des Irrtums oder der Änderung. Die Abbildung sind teils Fotografien, teils 3D-Illustrationen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

Für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Verarbeitung bzw. Anwendung übernehmen wir keine Haftung. Die angegebenen Bemaßungen bei den Montageausschnitten stellen Anhaltswerte dar und sind im konkreten Anwendungsfall auf die Produkte abzustimmen. Hochspannungssteckverbinder unterliegen keiner EU-Richtlinie und dürfen deshalb nicht mit dem CE-Kennzeichen versehen werden.

Sicherheitshinweise

Gemäß unseren Sicherheitsempfehlungen dürfen die in diesem Katalog aufgeführten Hochspannungssteckverbinder bei bestimmungsmäßigem Gebrauch nicht unter Spannung/Last gesteckt oder getrennt werden.

Der Schutz gegen elektrischen Schlag muss durch die Einbauart des Steckverbinders sichergestellt werden. Die Steckverbinder dürfen nur entsprechend der in diesem Katalog angegebenen Bemessungsgrößen eingesetzt werden.

© Copyright

Kein Teil dieses Kataloges darf ohne die schriftliche Zustimmung der Firma GES High Voltage GmbH, Hallbergmoos, in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder einem anderen Verfahren) reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Für uns verbindlich ist die deutsche Fassung des Katalogs.

Katalog Vers.: 24.05

Inhalt



S Serie

Einpolig: 10 - 40 kV DC **Seite 10**



100 Serie

Einpolig: 10 - 100 kV DC **Seite 27**



200 Serie

Einpolig: 60 - 100 kV DC **Seite 52**



VP Serie

Kunststoff: 1 - 3 Kontakte, 8 - 13 kV DC **Seite 60**



MCS Serie

Mehrpoleig: 2 - 6 Kontakte bis 5 kV DC **Seite 85**



MC Serie

Mehrpoleig: 2 - 5 Kontakte bis 10 (15) kV DC **Seite 95**



M Serie

Mehrpoleig: 2 - 9 Kontakte bis 12 kV DC **Seite 125**



MOD Serie

Mehrpoleig: 2 - 14 Kontakte bis 12 kV DC **Seite 160**

Glossar

..... **Seite 200**

ÜBER GES

GES steht für Spitzenqualität und Zuverlässigkeit in der Welt der Hochspannungssteckverbinder. Als spezialisierter Hersteller bieten wir innovative Verbindungslösungen für Betriebsspannungen bis zu 100 kV DC, die in anspruchsvollen Hochtechnologiemärkten wie der Halbleiterindustrie und der Teilchenphysik unverzichtbar sind.

Unsere Produkte heben sich durch ihre Qualität, Vielseitigkeit und die Möglichkeit zu applikations-spezifischen Anpassungen hervor. Unser hoher Anspruch, unser Knowhow und unsere Flexibilität machen GES zum bevorzugten Partner von international führenden Unternehmen, die auf unsere durchdachten Lösungen für ihre kritischen Anwendungen in Industrie und Wissenschaft vertrauen. Wir verbinden Hochspannung – mit Innovation und Präzision.

Germany (HQ) | DE, AT, CH

+49 811-5415-480

info@ges-electronic.de

www.ges-highvoltage.com/de

US Sales & Distribution | US, CA, MX

+1 516-232-2437

sales@ges-highvoltage.com

www.ges-highvoltage.com/us

Für Anfragen aus anderen als den oben genannten Ländern wenden Sie sich bitte an den entsprechenden regionalen Repräsentanten auf

[>> **www.ges-highvoltage.com/de**](http://www.ges-highvoltage.com/de) >> **Vertriebsnetz**



SELBER MACHEN oder **ZUKAUFEN?**

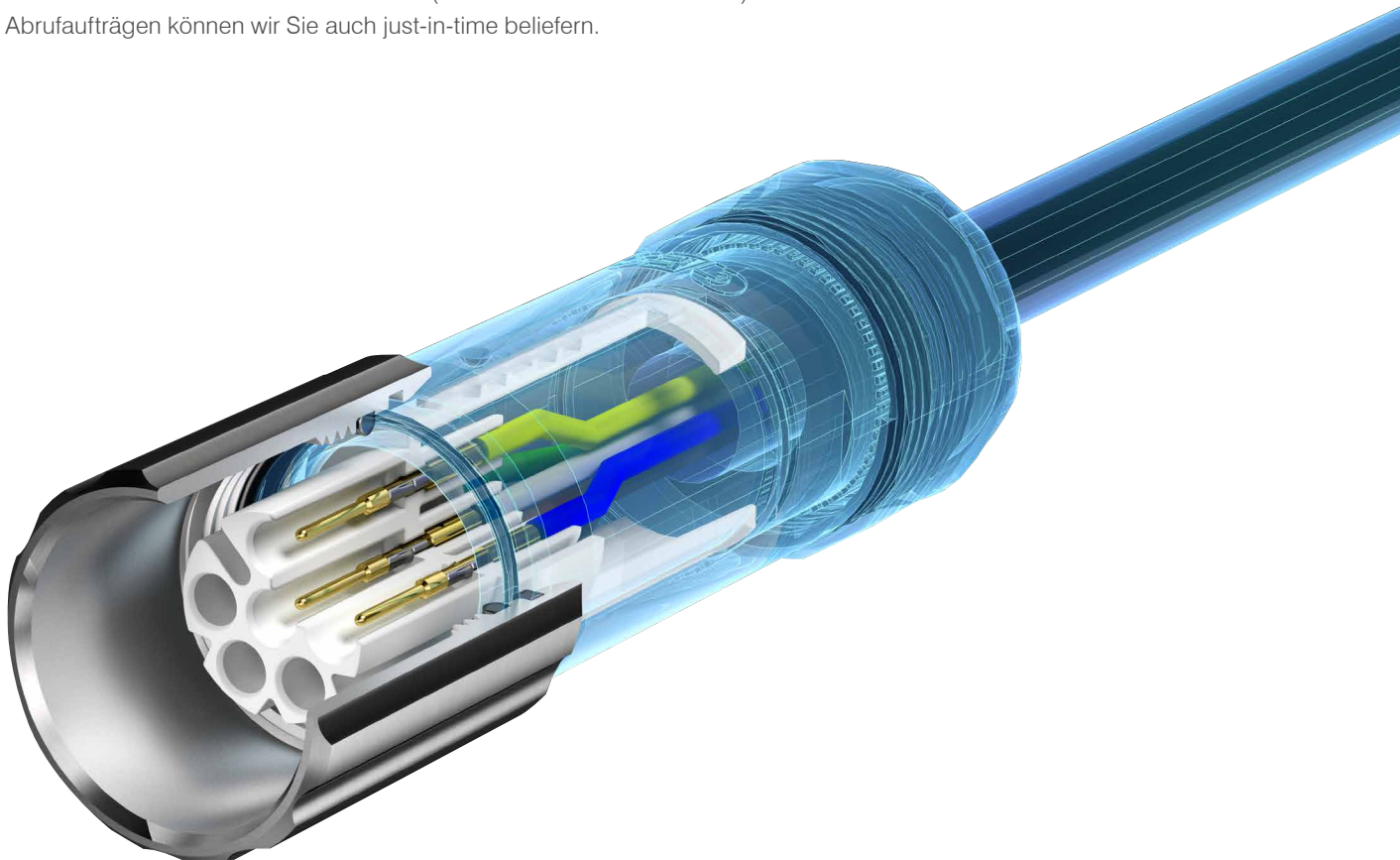
Wachsender Konkurrenzdruck und beschleunigte Innovationszyklen fordern Flexibilität und Kostenoptimierung bei zunehmender Marktdynamik. Viele Unternehmen müssen sich die Frage stellen: Produzieren wir selber oder lassen wir produzieren.

- **INNOVATIONSDYNAMIK STÄRKEN, LÖSUNGSKOMPETENZ ERHÖHEN**

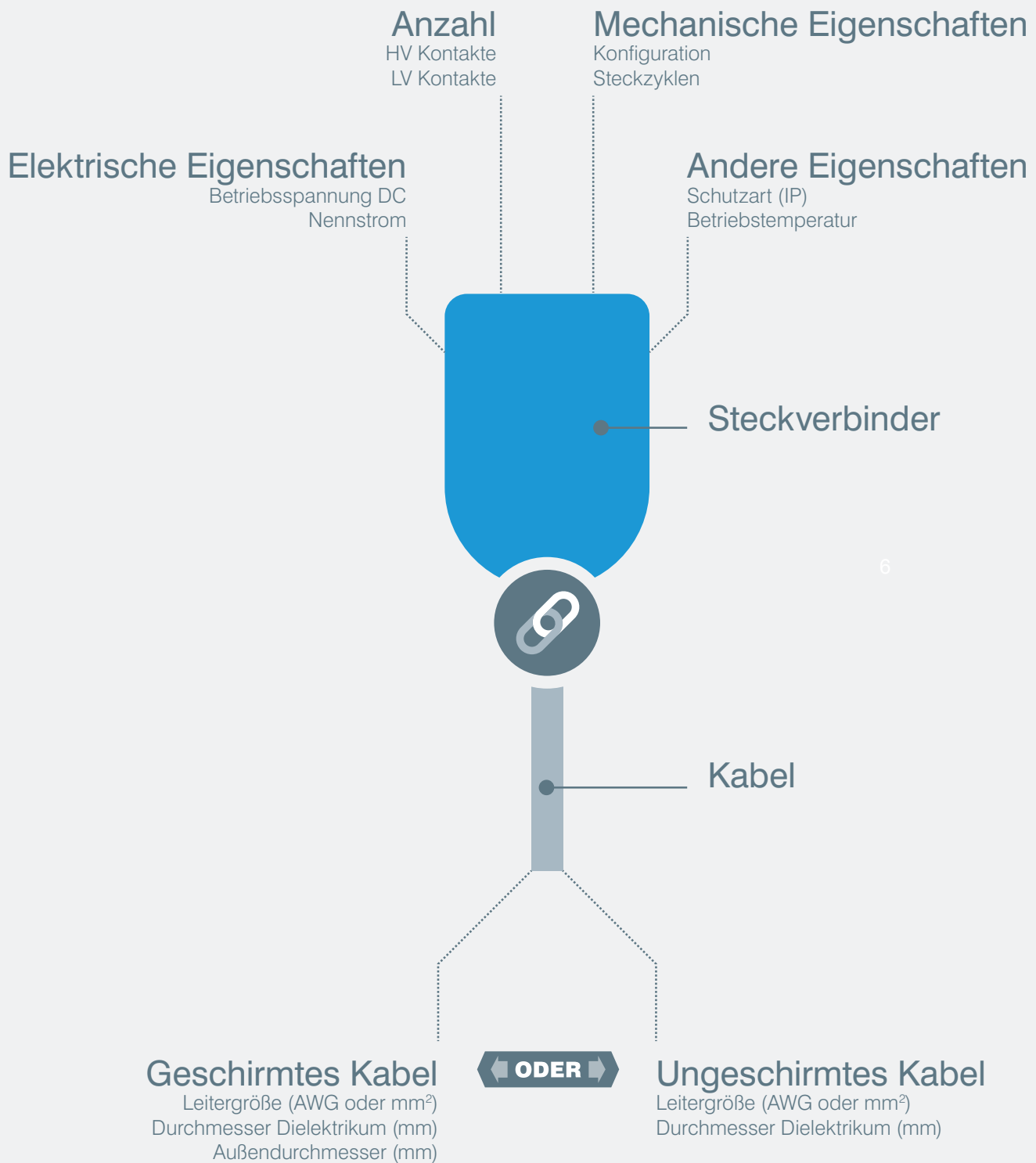
Als spezialisiertes Unternehmen haben wir eine hohe Innovationsdynamik, von der Sie direkt profitieren können. Modernste Konstruktions-IT, 3D-Prototyping und neueste Messtechnik ermöglichen es uns, mit den wachsenden Anforderungen unserer Kunden schrittzuhalten und auch kundenspezifische Entwicklungsprojekte zeitnah zu realisieren. Darüber hinaus werden unsere Standardprodukte kontinuierlich modernisiert, um unseren Kunden eine optimale und solide Lösung bieten zu können.

- **WERTSCHÖPFUNG STRAFFEN, KOSTEN SENKEN**

Bündeln Sie Ihre Ressourcen und konzentrieren Sie sich auf Ihre Kernkompetenzen. Kosten für Entwicklung, Produktion, Konfektionierung, Prüfung, Lagerhaltung, Qualitätsmanagement und Verwaltung von Hochspannungssteckverbindern sind Ihrer schlanken Produktion im Weg und bei uns durch Verbundeffekte effizienter aufgehoben. Mit kurzen und verlässlichen Lieferzeiten (auch bei kleinen Stückzahlen) sowie Abrufaufträgen können wir Sie auch just-in-time beliefern.



Produktsuche – Checkliste



Einpolige Steckverbinder



	Serie S	Serie 100	Serie 200
Betriebsspannung	10 - 40 kV DC	10 - 100 kV DC	10 - 100 kV DC
Nennstrom	30 A	30 / 80 A	30 / 80 A
Max. Durchmesser Dielektrikum	5,0 mm	10,0 mm	siehe Datenblätter
Max. Außendurchmesser	6,5 mm	14,0 mm	siehe Datenblätter
Leitergrößen	0,37 - 2,5 mm ²	0,37 - 8,34 mm ²	0,37 - 2,5 mm ²

Kunststoff - Steckverbinder



	VarioPro CL	VarioPro CL-B	VarioPro Basic	VarioPro SB10
Betriebsspannung	13 kV DC	13 kV DC	8 kV DC	10 kV DC
Nennstrom	13 A	13 A	13 A	30 A
Polzahl	1 - 3	1 - 3	1 - 2	1
Max. Durchmesser Dielektrikum	4,0 mm	4,0 mm	4,0 mm	7,2 mm
Leitergrößen	0,14 - 2,5 mm ²	0,5 - 4 mm ²	0,14 - 2,5 mm ²	2,5 mm ²

Mehrpolige Rundsteckverbinder



	Serie MCS	Serie MC	Serie M
Betriebsspannung	5 kV DC	10 - 15 kV DC	12 kV DC
Nennstrom	4,5 A	13 A	30 A
Polzahl	2 - 6	2 - 5	2 - 9
Max. Durchmesser Dielektrikum	1,6 mm	4,0 mm	7,0 mm
Leitergrößen	0,15 - 0,38 mm ²	0,14 - 2,5 mm ²	0,37 - 2,5 mm ²

Mehrpolige modulare Steckverbinder



	MOD-HP	MOD-T
Betriebsspannung	12 kV DC	12 kV DC
Nennstrom	25 A	30 A
Polzahl	2 - 14	2 - 14
Max. Durchmesser Dielektrikum	6,2 mm	7,0 mm
Leitergrößen	0,5 - 4,0 mm ²	0,37 - 2,5 mm ²

Gesteckt oder verdrahtet?

Die Entscheidung, ob eine Hochspannungsverbindung fest verdrahtet oder steckbar ausgeführt wird, ist in erster Linie von der Anwendung abhängig. Feste Verbindungen haben durchaus ihre Vorteile: Sie übertragen verlustfreier, sind günstig zu realisieren, senken die Herstellungskosten und können daher zunächst im Verkauf einen Preisvorteil generieren.

Zu beachten sind jedoch neben erwarteten Wartungszyklen auch die Service- und Anwendungsfreundlichkeit. Hochspannungsgeräte und -systeme müssen zur Wartung oder Reparatur zwingend entkoppelt werden; lässt sich die HV-Ver-

bindung nicht schnell und einfach lösen, steigen die Servicekosten erheblich. Was beim Erwerb gespart wurde, schlägt sich dann sehr schnell in nachfolgenden Kosten nieder.

Bei Geräten und Systemen mit gesteckten Lösungen muss nicht getrennt und anschließend oft sogar im Feld neu verdrahtet werden. Ein Handgriff genügt und der Wartungs- oder Systemtechniker kann mit seiner eigentlichen Aufgabe fortfahren. Systembestandteile können schnell ausgetauscht und ersetzt werden, Kosten werden nicht in den After-Sales des Geräteherstellers oder gar auf den Kunden übertragen.

„Verkürzte Stillstandszeiten einer Anlage im Fehler- oder Wartungsfall bedeuten für den Kunden geringere Kosten.“

„Die GES-Stecker haben eine hohe Qualität, sind daher lange einsetzbar und sparen auf die lange Sicht (Lebenszyklus) dem Kunden oft Kosten ein.“

Modifikation oder Entwicklung?

Modifikationen sind individuelle Problemlösungen, die sich bereits bei geringen Stückzahlen relativ zügig realisieren lassen, da Sie auf Standardprodukten und -komponenten aufbauen. Durch die Modifikation geeigneter Ausgangstypen können wir applikationsspezifische Anpassungen an unüblichen Anforderungen realisieren. Im Gespräch mit Ihnen erarbeiten wir die optimale Konfiguration für Ihre Anwendung.

Exklusive Entwicklungen sind nicht nur funktional vorteilhaft, sondern auch ein echter Wettbewerbsvorteil.

Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir ein Lastenheft, auf dessen Basis wir dann eine Machbarkeitsstudie und eine Vorkalkulation durchführen. Im Anschluss begleiten wir Sie durch Ihr Projekt und erarbeiten eine optimale und passgenaue Lösung für Ihren Problemfall. Aufgrund hoher Komplexität, schwieriger Umgebungs- und Einsatzbedingungen oder besonderer Eigenschaften kann eine Neuentwicklung Ihr Schritt voraus sein...

Modifikation:

Standardstecker wird abgeändert und es entsteht eine kundenspezifische Variante eines bestehenden Produktes.

Entwicklung:

Die GES hat die Lösungs- und Entwicklungskompetenz, um komplett neue Stecker zu entwickeln.



Beispiele für eine Modifikation und eine Neuentwicklung finden sich auf der nächsten Seite.

Passgenau oder hingebogen?

Selbst mit unserem breiten Spektrum an Hochspannungssteckverbindern lassen sich nicht immer alle gewünschten Funktionen erfüllen. Der „Anzug von der Stange“ passt dann nicht. Gerade bei Hochspannungsapplikationen ist das Besondere der Alltag. Wir haben im Laufe der Jahre etliche kundenspezifische Projekte für Industrie und Forschung realisiert,

von der Exklusiventwicklung bis zur applikationsspezifischen Anpassung. Kundenspezifische Lösungen sind oft gar nicht so aufwendig und teuer, wie man denkt, und es gibt eine Vielzahl von Lösungsansätzen! Wir sind Ihr Partner bei der Suche nach Ihrem optimalen Hochspannungssteckverbinder und einer soliden Lösung für Ihre Anwendung.

„Die beste und funktionalste Lösung ist langfristig auch meist die kostengünstigste und nachhaltigste.“



Beispiel einer kundenspezifischen Modifikation Serie MC407 für den Kunden CERN.

Anwendung: *Power Trigger Units LHC*



Beispiel einer kundenspezifischen Entwicklung für den Kunden IMS Messsysteme:

2-poliger Stecker für 2-adriges, einzeln geschirmtes Kabel.

Anwendung: *Schichtdickenmessung in Walzwerken (Stahlindustrie)*





Serie S



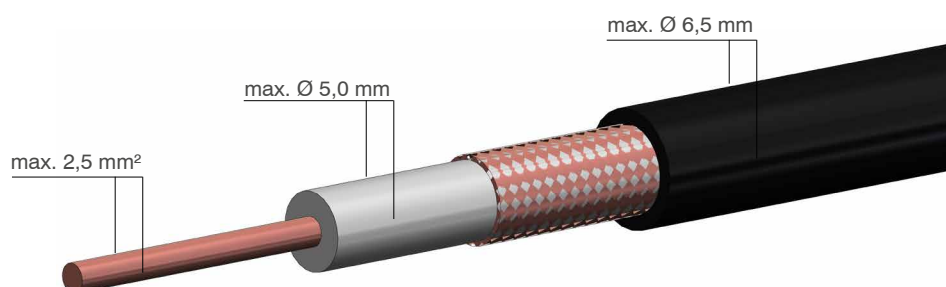
- Betriebsspannungen bis 40 kV DC
- Nennstrom bis 30 A
- Geringer Durchgangswiderstand
- Kontakte versilbert oder vergoldet
- Hochwertige HV-Isolatoren

Gehäuse	
Verriegelungsart	Schraubverschluß
Befestigungsart Gerätebuchsen	Rundflansch / Vierkantflansch
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Nickel (Ni)
Schutzart (in gestecktem Zustand)	IP50
Betriebstemperatur	-30°C bis +80°C

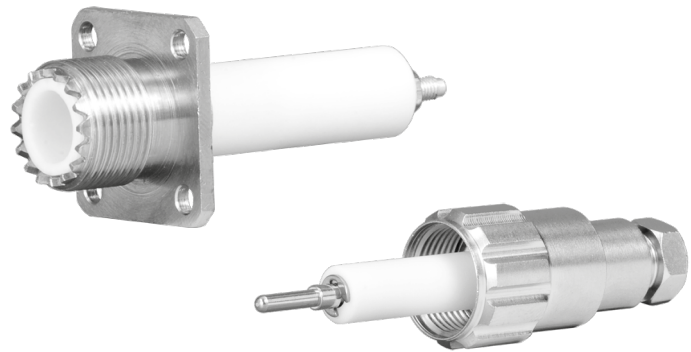
Kontakte	
Anschluss technik	löten / schrauben
Nennstrom	30 A
Maximaler Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Durchgangswiderstand	300 $\mu\Omega$
Kontaktdurchmesser	2,5 mm
Max. Leitergröße	2,5 mm ² / AWG 14
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag) / Gold (Au)
Steck- / Ziehkraft	5,5 N / 4,0 N
Steckzyklen	100000
Bemessungstemperatur	+120°C

Isoliereinsätze	
Polzahl	1
Isoliermaterial	PTFE or POM
Brennbarkeitsklasse PTFE	UL94 V-0
Brennbarkeitsklasse POM	UL94 HB
CTI-Wert	600
Betriebstemperatur PTFE	-50°C bis +200°C
Betriebstemperatur POM	-30°C bis +120°C
Isolierstoffgruppe PTFE / POM	I (DIN IEC 60664)

Zugelassene Kabelabmessungen

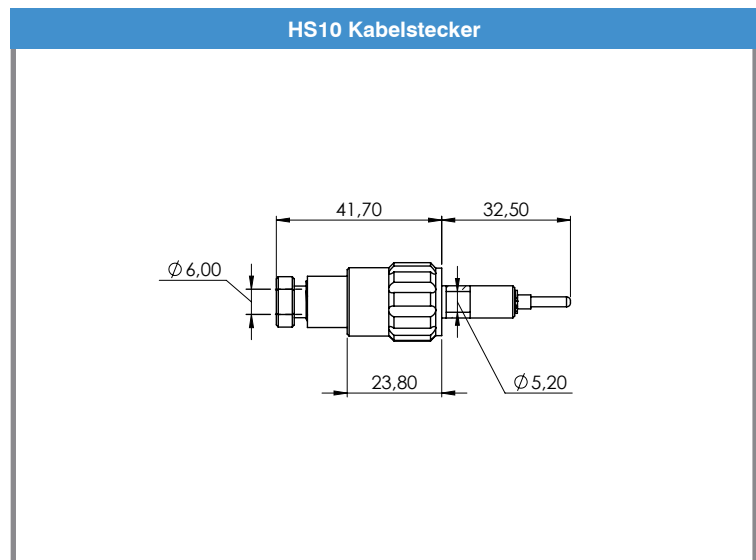
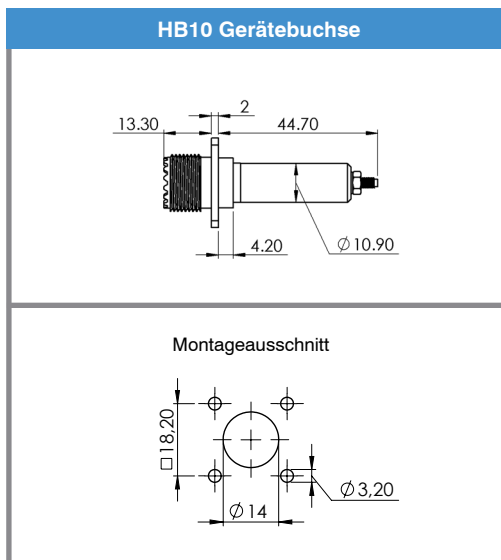


Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	10 kV DC
Prüfspannung	15 kV DC
Nennstrom	30 A
Maximaler Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Merkmale	
Isoliermaterial	PTFE
Befestigungsart Gerätebuchse	Vierkantflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag) oder Gold (Au)



HB10 Gerätebuchse

HS10 Kabelstecker



Zeichnungen - Maße in mm

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7310001	HS10 PTFE	•		•	
7310003	HS10/Au PTFE	•			•
7311001	HB10 PTFE		•	•	
7311003	HB10/Au PTFE		•		•

Geeignetes HV-Kabel, geschirmt

Artikelnummer	Betriebsspannung	Leitergröße	Außendurchmesser	Min. Biegeradius	Temperaturbereich
3330007	30 kV DC	AWG22 (0,35mm ²)	5,40 mm	54 mm	-25° / +90° C

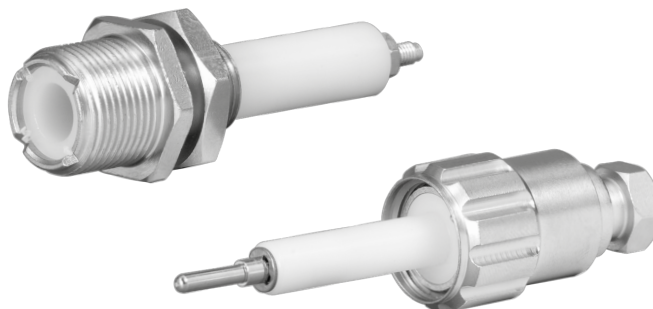
 **Weitere Informationen:** Seite 26

Elektrische Kennwerte

Betriebsspannung	10 kV DC
Prüfspannung	15 kV DC
Nennstrom	30 A
Maximaler Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

Merkmale

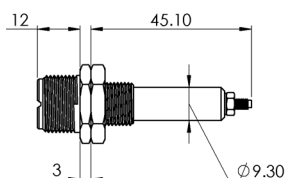
Isoliermaterial	PTFE
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktfläche	Silber (Ag) oder Gold (Au)



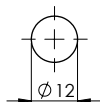
HB11 Gerätebuchse

HS11 Kabelstecker

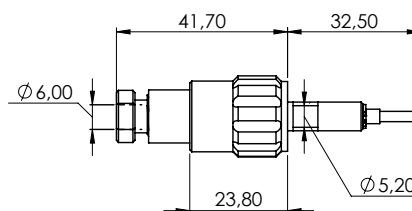
HB11 Gerätebuchse



Montageausschnitt



HS11 Kabelstecker



Zeichnungen - Maße in mm

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7310020	HS11 PTFE	•		•	
7310021	HS11/Au PTFE	•			•
7311020	HB11 PTFE		•	•	
7311021	HB11/Au PTFE		•		•

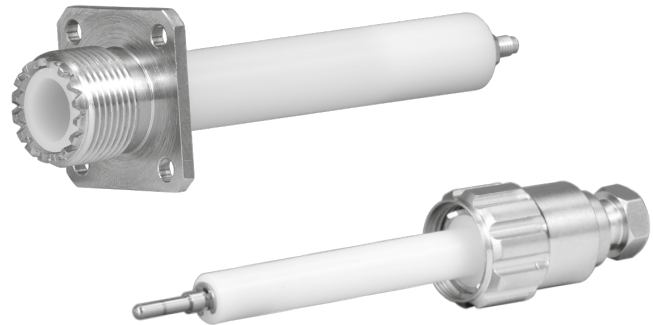
Geeignetes HV-Kabel, geschirmt

Artikelnummer	Betriebsspannung	Leitergröße	Außendurchmesser	Min. Biegeradius	Temperaturbereich
3330007	30 kV DC	AWG22 (0,35mm ²)	5,40 mm	54 mm	-25° / +90° C



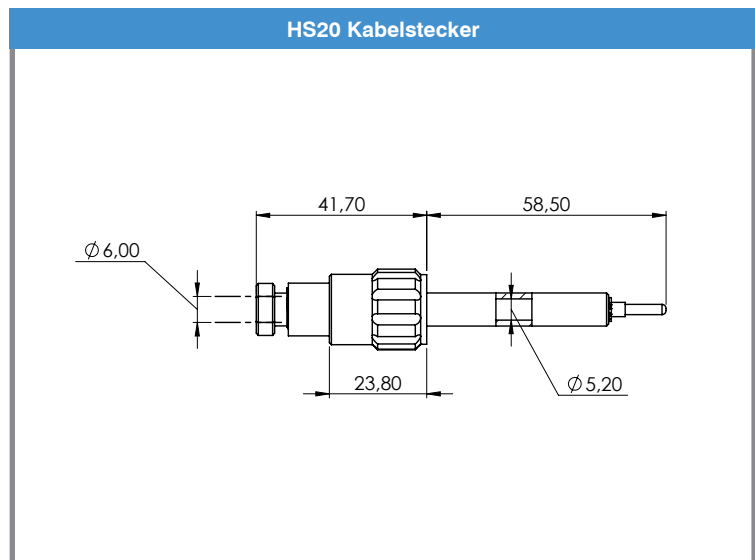
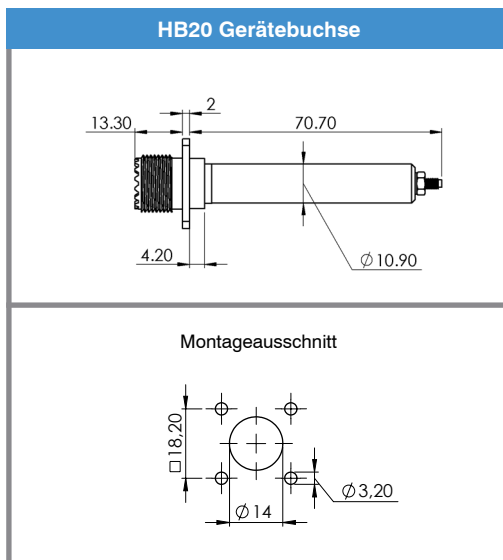
Weitere Informationen: Seite 26

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	20 kV DC
Prüfspannung	30 kV DC
Nennstrom	30 A
Maximaler Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Merkmale	
Isoliermaterial	PTFE
Befestigungsart Gerätebuchse	Vierkantflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag) oder Gold (Au)



HB20 Gerätebuchse

HS20 Kabelstecker



Zeichnungen - Maße in mm

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7320005	HS20 PTFE	•		•	
7320006	HS20/Au PTFE	•			•
7321005	HB20 PTFE		•	•	
7321006	HB20/Au PTFE		•		•

Geeignetes HV-Kabel, geschirmt

Artikelnummer	Betriebsspannung	Leitergröße	Außendurchmesser	Min. Biegeradius	Temperaturbereich
3330007	30 kV DC	AWG22 (0,35mm ²)	5,40 mm	54 mm	-25° / +90° C

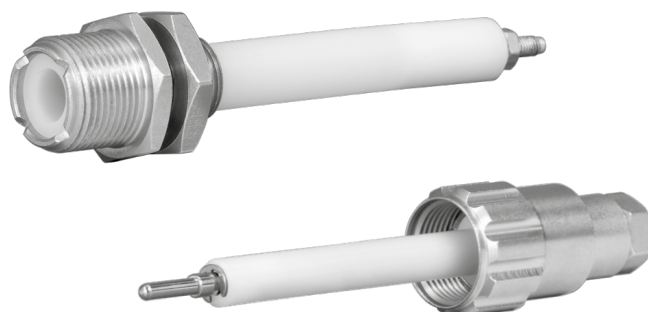


Elektrische Kennwerte

Betriebsspannung	20 kV DC
Prüfspannung	30 kV DC
Nennstrom	30 A
Maximaler Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

Merkmale

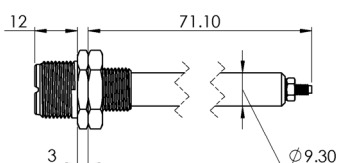
Isoliermaterial	PTFE oder POM
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag) oder Gold (Au)



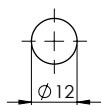
HB21 Gerätebuchse

HS21 Kabelstecker

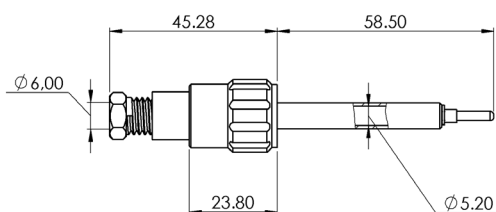
HB21 Gerätebuchse



Montageausschnitt



HS21 Kabelstecker



Zeichnungen - Maße in mm

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Isoliermaterial PTFE	Isoliermaterial POM	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7320010	HS21 POM	•			•	•	
7320013	HS21/Au POM	•			•		•
7320020	HS21 PTFE	•		•		•	
7320023	HS21/Au PTFE	•		•			•
7321010	HB21 POM		•		•	•	
7321013	HB21/Au POM		•		•		•
7321020	HB21 PTFE		•	•		•	
7321022	HB21/Au PTFE		•	•			•

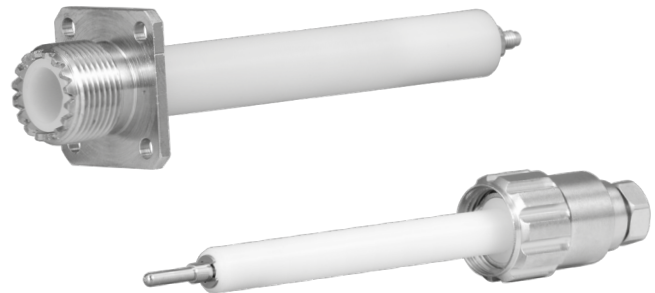
Geeignetes HV-Kabel, geschirmt

Artikelnummer	Betriebsspannung	Leitergröße	Außendurchmesser	Min. Biegeradius	Temperaturbereich
3330007	30 kV DC	AWG22 (0,35mm ²)	5,40 mm	54 mm	-25° / +90° C



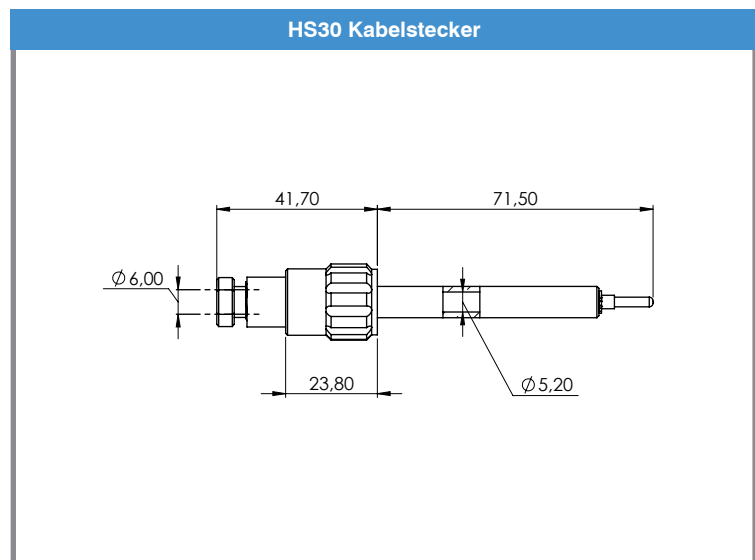
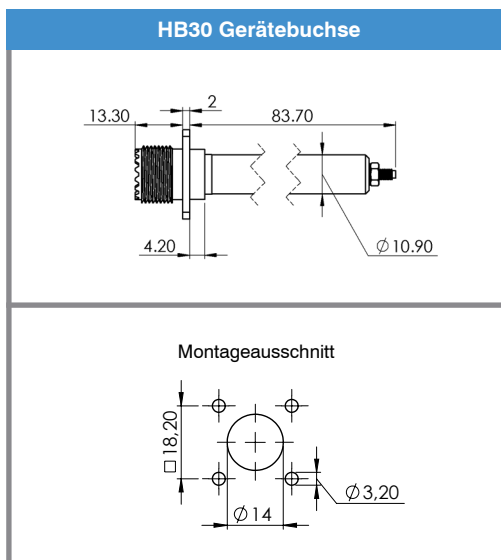
Weitere Informationen: Seite 26

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	30 kV DC
Prüfspannung	45 kV DC
Nennstrom	30 A
Maximaler Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Merkmale	
Isoliermaterial	PTFE
Befestigungsart Gerätebuchse	Vierkantflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag) oder Gold (Au)



HB30 Gerätebuchse

HS30 Kabelstecker



Zeichnungen - Maße in mm

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7331050	HS30 PTFE	•		•	
7331051	HB30 PTFE		•	•	
7331150	HS30/Au PTFE	•			•
7331151	HB30/Au PTFE		•		•

Geeignetes HV-Kabel, geschirmt

Artikelnummer	Betriebsspannung	Leitergröße	Außendurchmesser	Min. Biegeradius	Temperaturbereich
3330007	30 kV DC	AWG22 (0,35mm ²)	5,40 mm	54 mm	-25° / +90° C

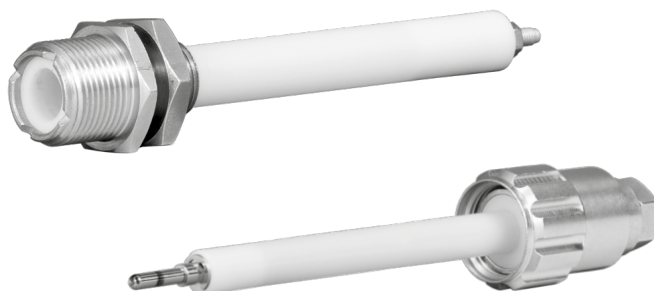
 Weitere Informationen: Seite 26

Elektrische Kennwerte

Betriebsspannung	30 kV DC
Prüfspannung	45 kV DC
Nennstrom	30 A
Maximaler Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

Merkmale

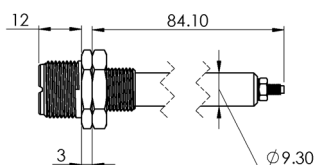
Isoliermaterial	PTFE
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag) oder Gold (Au)



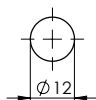
HB31 Gerätebuchse

HS31 Kabelstecker

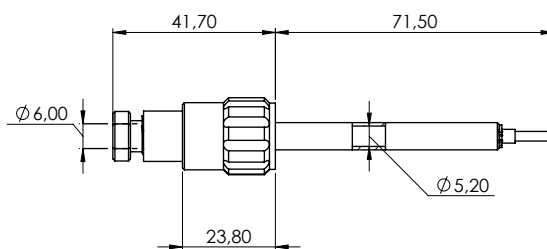
HB31 Gerätebuchse



Montageausschnitt



HS31 Kabelstecker



Zeichnungen - Maße in mm

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7331052	HS31 PTFE	•		•	
7331053	HB31 PTFE		•	•	
7331152	HS31/Au PTFE	•			•
7331153	HB31/Au PTFE		•		•

Geeignetes HV-Kabel, geschirmt

Artikelnummer	Betriebsspannung	Leitergröße	Außendurchmesser	Min. Biegeradius	Temperaturbereich
3330007	30 kV DC	AWG22 (0,35mm ²)	5,40 mm	54 mm	-25° / +90° C



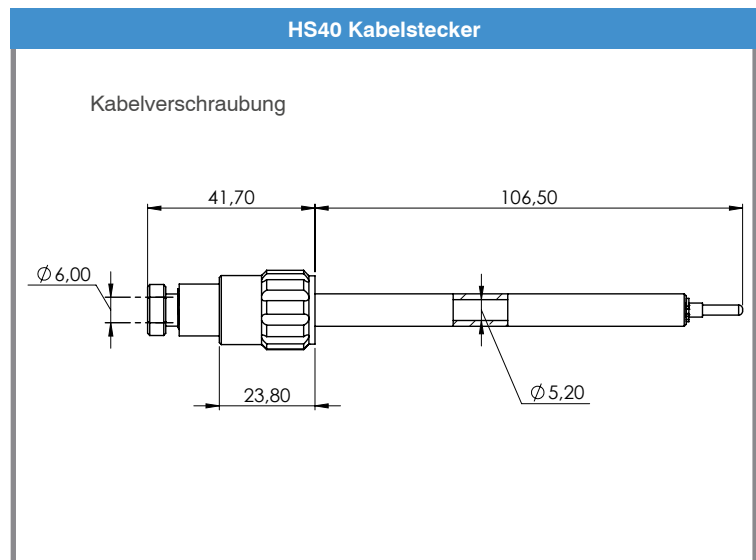
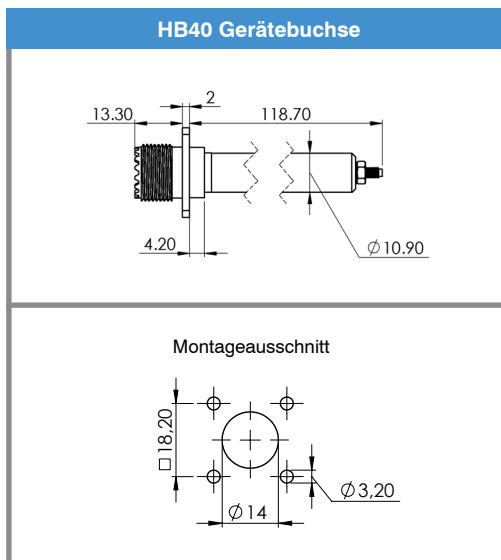
Weitere Informationen: Seite 26

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	40 kV DC
Prüfspannung	60 kV DC
Nennstrom	30 A
Maximaler Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Merkmale	
Isoliermaterial	PTFE
Befestigungsart Gerätebuchse	Vierkantflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag) oder Gold (Au)



HB40 Gerätebuchse

HS40 Kabelstecker



Zeichnungen - Maße in mm

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7332020	HS40 PTFE	•		•	
7332021	HS40/Au PTFE	•			•
7332030	HB40 PTFE		•	•	
7332031	HB40/Au PTFE		•		•

Elektrische Kennwerte

Betriebsspannung	40 kV DC
Prüfspannung	60 kV DC
Nennstrom	30 A
Maximaler Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

Merkmale

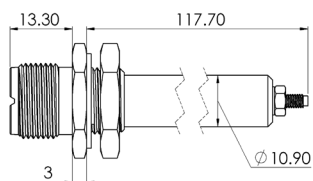
Isoliermaterial	PTFE
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag) oder Gold (Au)



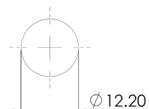
HB41 Gerätebuchse

HS41 Kabelstecker

HB41 Gerätebuchse

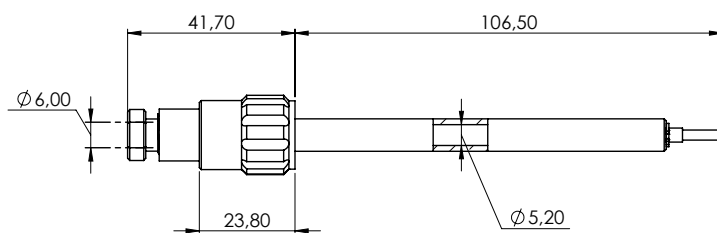


Montageausschnitt



HS41 Kabelstecker

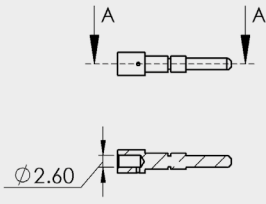
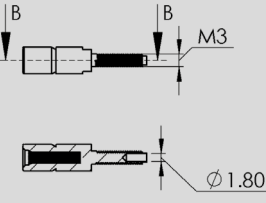
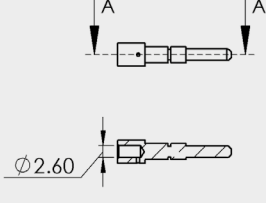
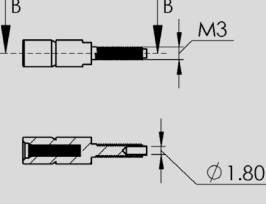
Kabelverschraubung



Zeichnungen - Maße in mm

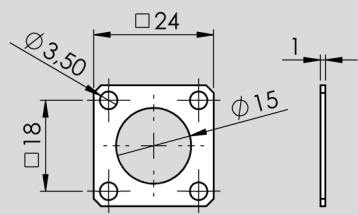
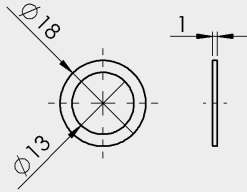
Artikelnummer	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7332050	HS41 PTFE	•		•	
7332051	HS41/Au PTFE	•			•
7332040	HB41 PTFE		•	•	
7332041	HB41/Au PTFE		•		•

Kontakte

Artikelnr.	Bezeichnung	Zeichnung
6572001	Kontaktstift 2,5 mm versilbert (Ag)	
6572005	Kontaktbuchse 2,5 mm versilbert (Ag)	
6571025	Kontaktstift 2,5 mm vergoldet (Au)	
6571027	Kontaktbuchse 2,5 mm vergoldet (Au)	

Zeichnungen - Maße in mm

Dichtungen

Artikelnr.	Bezeichnung	Zeichnung
6572092	Flanschdichtung Vierkant, NBR, schwarz, für Buchsen Typ HBx0	
6572093	Flanschdichtung, Rundflansch, NBR, schwarz, für Buchsen Typ HBx1	

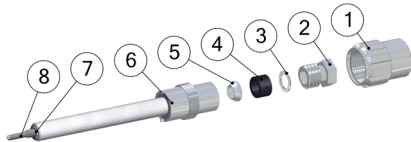
Zeichnungen - Maße in mm

1.



Lieferzustand.

2.



Komponenten

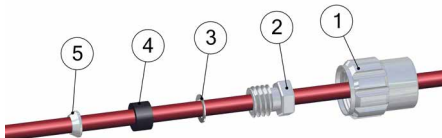
Überwurf (1), Schraube (2), Beilagscheibe (3), Klemmgummi (4), Konterkonus (5), Basisteil (6), Sprengring (7), Kontaktstift (8)

3.



Sprengring lösen (7) und Kontaktstift herausnehmen (8)

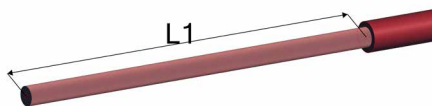
4.



Überwurf (1), Schraube (2), Beilagscheibe (3), Dichtgummi (4) und Konterkonus (5) auf Kabel aufstecken

⚠ Reihenfolge beachten (siehe Abbildung)

5.



Kabel abmanteln

Typ	L1 [mm]
HS 10/11	31
HS 20/21	56
HS 30/31	69
HS 40	104

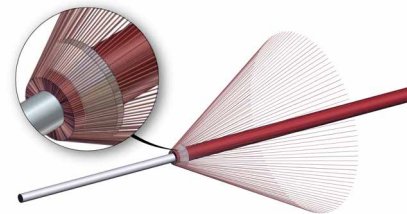
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

6.



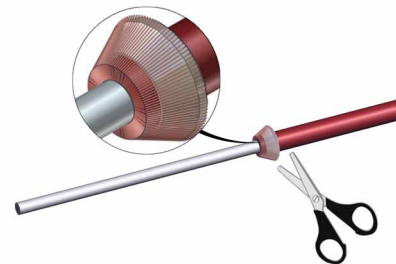
Schirmgeflecht nach hinten führen.

7.



Schirm auffächern. Konterkonus (5) unter den Schirm schieben.

8.



Überstehenden Schirm kürzen

⚠ Lose Schirmteile vollständig entfernen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

9.



Kabel abisolieren (L2 = 5mm)

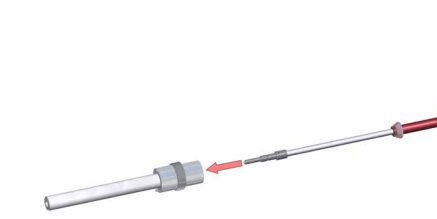
10.



Kontakt (8) an Leiter löten

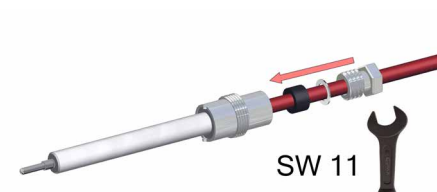
⚠ Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

11.



Kabel vollständig in Basisteil (6) einführen.

12.



Klemmgummi (4) und Beilagscheibe (3) vollständig in Basisteil einführen (6). Schraube (2) montieren (Anzugsmoment = 3 Nm)

13.



Kontaktstift (8) mit Sprengring (7) fixieren.

14.



Überwurf (1) auf Basisteil (6) schrauben.

15.



Kabelmontage beendet.



Beachten - wichtig!

1. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Kabelmontage beginnen.
2. Die Kabelmontage darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

1.



Lieferzustand

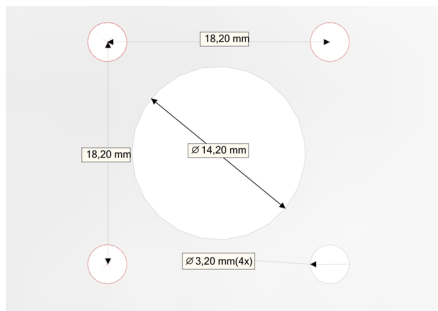
5.



Kontakt an Leiter löten

⚠ Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontakt-
oberfläche entfernen.

2.



Montageausschnitt

6.



💬 Es wird empfohlen die Lötstelle mit einem
Schrumpfschlauch zu schützen (Schrumpfschlauch nicht im Lieferumfang enthalten).

3.



⚠ Bei geschirmtem Kabel: Schirm nach
hinten falten. Schirm von Lötstelle
isolieren (siehe 5.).

4.



Kabel abisolieren.



Beachten - wichtig!

1. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Kabelmontage beginnen.
2. Die Kabelmontage darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Konfektionierte Kabelstecker



Technische Daten Kabel:	Wert
Betriebsspannung	30 kV DC
Leitergröße	0,35mm ² (AWG 22)
Leitermaterial	Kupfer verzinkt
Schirmmaterial	Kupfergeflecht verzinkt
Betriebstemperatur	-25° C bis +90° C
Außendurchmesser	5,40 mm
Farbe	rot

Bestellroutine (Beispiel):		
7310001	007	01000
Artikelnummer Stecker	Kabelnummer	Kabellänge in mm

Konfektionierte Kabelstecker Typ HS10

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge in mm	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7310001.007.xxxxx	HSC10-007 PTFE (Länge) mm	(xxxxx)	•	
7310003.007.xxxxx	HSC10-007/Au PTFE (Länge) mm	(xxxxx)		•

Konfektionierte Kabelstecker Typ HS11

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge in mm	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7310020.007.xxxxx	HSC11-007 PTFE (Länge) mm	(xxxxx)	•	
7310021.007.xxxxx	HSC11-007/Au PTFE (Länge) mm	(xxxxx)		•

Konfektionierte Kabelstecker Typ HS20

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge in mm	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7320005.007.xxxxx	HSC20-007 PTFE (Länge) mm	(xxxxx)	•	
7320006.007.xxxxx	HSC20-007/Au PTFE (Länge) mm	(xxxxx)		•

Konfektionierte Kabelstecker Typ HS21

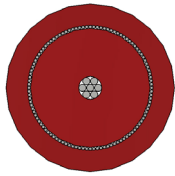
Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge in mm	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7320010.007.xxxxx	HSC21-007 POM (Länge) mm	(xxxxx)	•	
7320013.007.xxxxx	HSC21-007/Au POM (Länge) mm	(xxxxx)		•
7320020.007.xxxxx	HSC21-007 PTFE (Länge) mm	(xxxxx)	•	
7320023.007.xxxxx	HSC21-007/Au PTFE (Länge) mm	(xxxxx)		•

Konfektionierte Kabelstecker Typ HS30

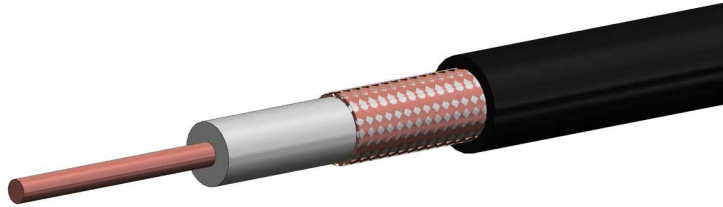
Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge in mm	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7331050.007.xxxxx	HSC30-007 PTFE (Länge) mm	(xxxxx)	•	
7331150.007.xxxxx	HSC30-007/Au PTFE (Länge) mm	(xxxxx)		•

Konfektionierte Kabelstecker Typ HS31

Artikelnummer	Bezeichnung	Kabellänge in mm	Kontakt versilbert	Kontakt vergoldet
7331052.007.xxxxx	HSC31-007 PTFE (Länge) mm	(xxxxx)	•	
7331152.007.xxxxx	HSC31-007/Au PTFE (Länge) mm	(xxxxx)		•



Querschnitt



Kabelaufbau

HV Kabel für Stecker Typ HSB10 – HSB31 (10 – 30 kV DC)

Artikelnummer 3330007	
Bezeichnung	HV Kabel 30 kV DC, geschirmt
Betriebsspannung	30 kV DC
Prüfspannung	60 kV DC
Kapazität	82,7 pF/m
Leiterwiderstand	58,7 Ω/km
Isolationswiderstand	5.000 MΩ x km
Temperaturbereich	-25°C bis +90°C

Abmessungen	
Leitergröße	0,35mm² (AWG 22)
Leitermaterial	Kupfer verzinkt
Leiteraufbau	7 x 0,25 mm
Isoliermaterial Dielektrikum	PE, rot
Durchmesser Dielektrikum	3,9 mm
Schirmmaterial	Kupfergeflecht verzinkt
Schirmdurchmesser	4,4 mm
Mantelmaterial	PVC, rot
Außendurchmesser	5,4 mm

100 Serie



S Serie

100 Serie

200 Serie

VP Serie

MCS Serie

MC Serie

M Serie

MOD Serie

- Betriebsspannungen bis 100 kV DC
- Nennstrom bis 80 A
- Geringer Durchgangswiderstand
- Wahlweise öldichte Gerätebuchsen
- Hochwertige HV-Isolatoren aus Thermoplast

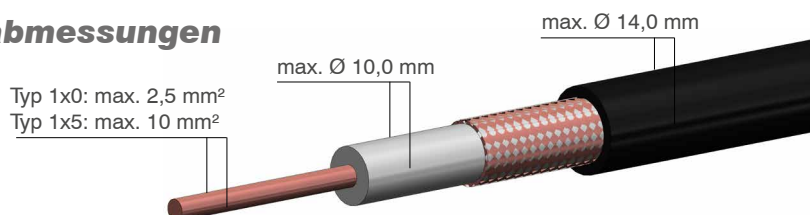
Gehäuse	
Verriegelungsart	Schraubverschluß
Befestigungsart Gerätebuchsen	Rundflansch
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Nickel (Ni)
Schutzart (in gestecktem Zustand)	IP67
Betriebstemperatur	-30°C bis +80°C

Kontakte 2,5 mm (Typen SB1x0)	
Anschlusstechnik	löten (Kontaktstift), löten / schrauben (Kontaktbuchse)
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Durchgangswiderstand	300 $\mu\Omega$
Kontaktdurchmesser	2,5 mm
Max. Leitergröße	2,5 mm ² / AWG 14
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steck- / Ziehkraft	5,5 N / 4,0 N
Steckzyklen	100000
Bemessungstemperatur	+120°C

Kontakte 5 mm (Typen SB1x5)	
Anschlusstechnik	löten (Kontaktstift), löten / schrauben (Kontaktbuchse)
Nennstrom	80 A
Max. Nennstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A
Durchgangswiderstand	150 $\mu\Omega$
Kontaktdurchmesser	5 mm
Max. Leitergröße	AWG 8 / 10 mm ²
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steck- / Ziehkraft	15 N / 10 N
Steckzyklen	100000
Bemessungstemperatur	+120°C

Isolierkörper	
Polzahl	1
Isoliermaterial	Thermoplast
CTI Wert	600
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Betriebstemperatur	-50°C bis +200°C
Isolierstoffgruppe	I (DIN IEC 60664)

Zugelassene Kabelabmessungen



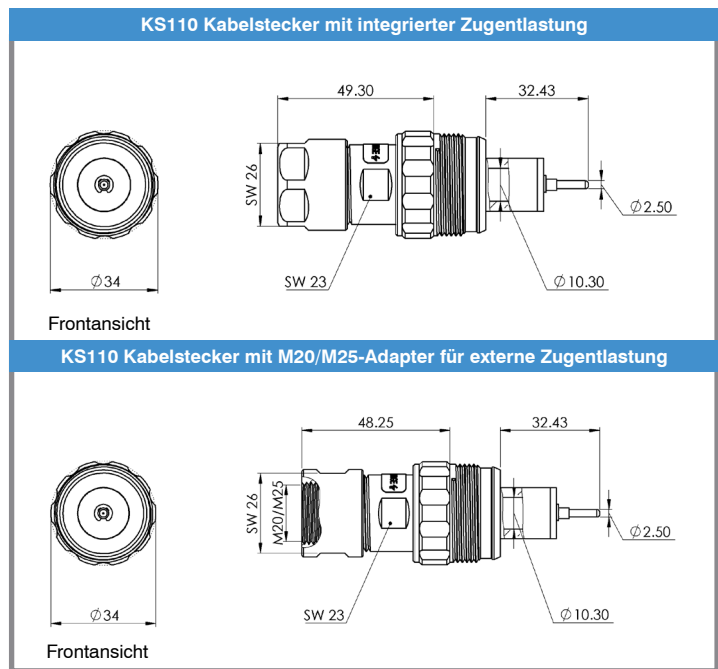
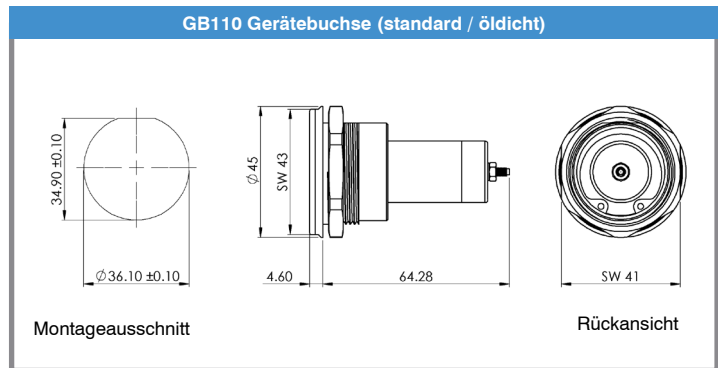


GB110 Gerätebuchse



KS110 Kabelstecker

Elektrische Eigenschaften	
Betriebsspannung	10 kV DC
Prüfspannung	15 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Merkmale	
Kontaktgröße	2,5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)



Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200101	KS110/6,5-8 PTFE	•		•					
7200100	KS110/8-9,5 PTFE	•			•				
7200102	KS110/9,5-11 PTFE	•				•			
7200104	KS110/11-12,5 PTFE	•					•		
7200103	KS110/12,5-14 PTFE	•						•	
7200105	KS110/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M20 für externe KV					
7200106	KS110/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M25 für externe KV					
7200107	GB110 PTFE		•						
7200108	GB110/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung

Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB115 Gerätebuchse



KS115 Kabelstecker

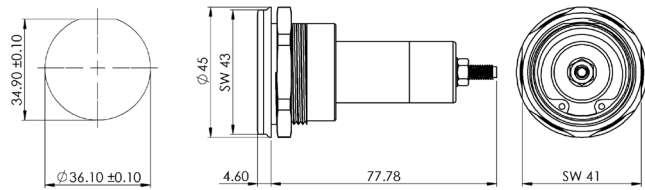
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	10 kV DC
Prüfspannung	15 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A

Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

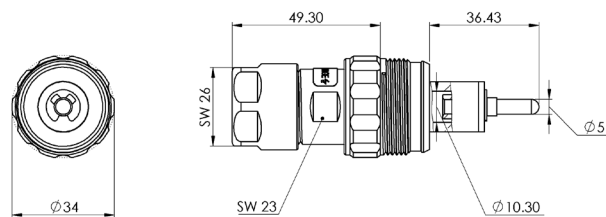
GB115 Gerätebuchse (standard / öldicht)



Montageausschnitt

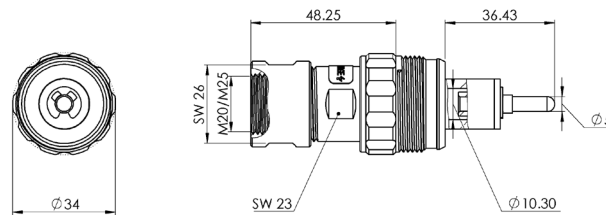
Rückansicht

KS115 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



Frontansicht

KS115 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200151	KS115/6,5-8 PTFE	•		•					
7200150	KS115/8-9,5 PTFE	•			•				
7200152	KS115/9,5-11 PTFE	•				•			
7200154	KS115/11-12,5 PTFE	•					•		
7200153	KS115/12,5-14 PTFE	•						•	
7200155	KS115/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M20</u> für externe KV					
7200156	KS115/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M25</u> für externe KV					
7200157	GB115 PTFE		•						
7200158	GB115/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB120 Gerätebuchse



KS120 Kabelstecker

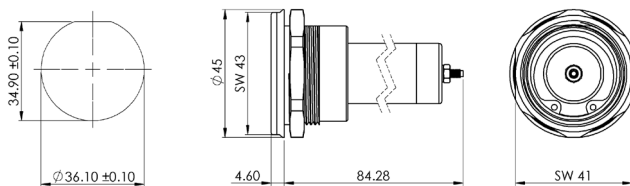
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	20 kV DC
Prüfspannung	30 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

Merkmale

Kontaktgröße	2,5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

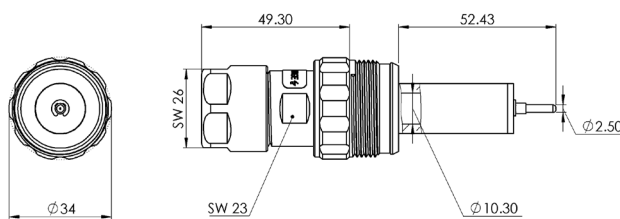
GB120 Gerätebuchse (standard / öldicht)



Montageausschnitt

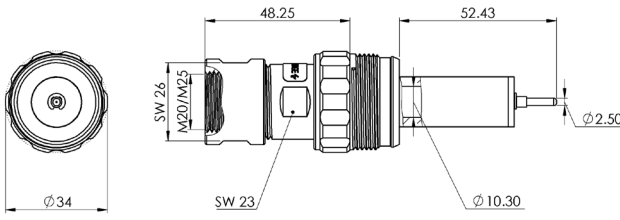
Rückansicht

KS120 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



Frontansicht

KS120 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200201	KS120/6,5-8 PTFE	•		•					
7200200	KS120/8-9,5 PTFE	•			•				
7200202	KS120/9,5-11 PTFE	•				•			
7200204	KS120/11-12,5 PTFE	•					•		
7200203	KS120/12,5-14 PTFE	•						•	
7200205	KS120/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M20 für externe KV					
7200206	KS120/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M25 für externe KV					
7200207	GB120 PTFE		•						
7200208	GB120/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB125 Gerätebuchse



KS125 Kabelstecker

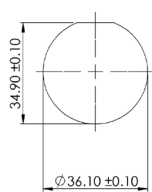
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	20 kV DC
Prüfspannung	30 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A

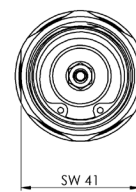
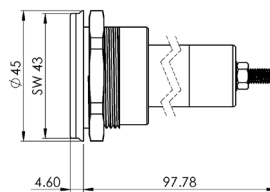
Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

GB125 Gerätebuchse (standard / öldicht)

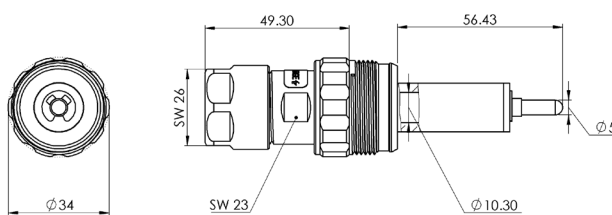


Montageausschnitt



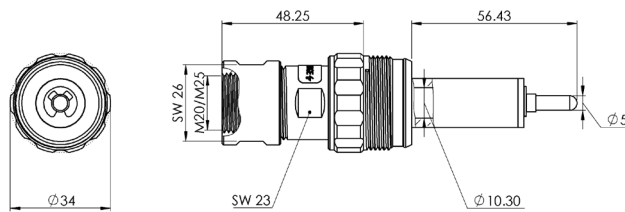
Rückansicht

KS125 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



Frontansicht

KS125 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200251	KS125/6,5-8 PTFE	•		•					
7200250	KS125/8-9,5 PTFE	•			•				
7200252	KS125/9,5-11 PTFE	•				•			
7200254	KS125/11-12,5 PTFE	•					•		
7200253	KS125/12,5-14 PTFE	•						•	
7200255	KS125/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M20</u> für externe KV					
7200256	KS125/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M25</u> für externe KV					
7200257	GB125 PTFE		•						
7200258	GB125/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB125 Pro Gerätebuchse



KS125 Pro Kabelstecker

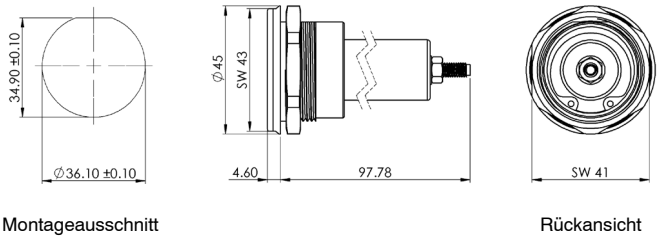
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	20 kV DC
Prüfspannung	30 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A

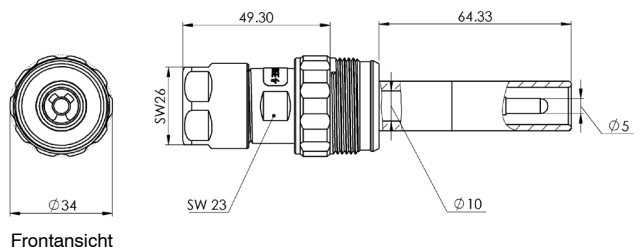
Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Kontaktstift	berührgeschützt
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

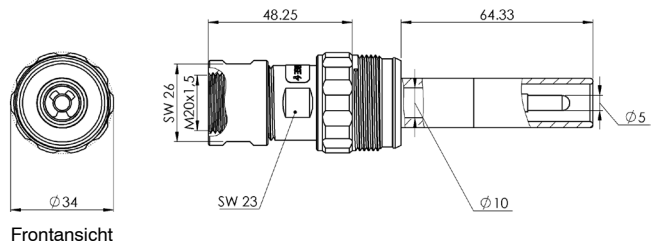
GB125 Pro Gerätebuchse (standard / öldicht)



KS125 Pro Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



KS125 Pro Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200261	KS125Pro/6,5-8 PTFE	•		•					
7200260	KS125Pro/8-9,5 PTFE	•			•				
7200262	KS125Pro/9,5-11 PTFE	•				•			
7200264	KS125Pro/11-12,5 PTFE	•					•		
7200263	KS125Pro/12,5-14 PTFE	•						•	
7200265	KS125Pro/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M20</u> für externe KV					
7200266	KS125Pro/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M25</u> für externe KV					
7200267	GB125Pro PTFE		•						
7200268	GB125Pro/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB130 Gerätebuchse



KS130 Kabelstecker

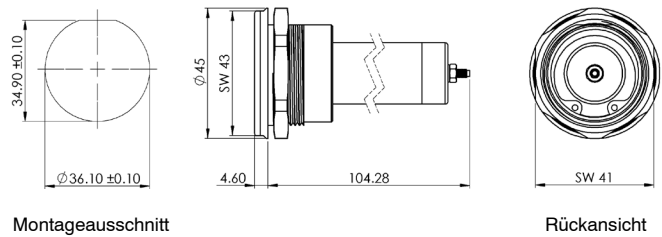
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	30 kV DC
Prüfspannung	45 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

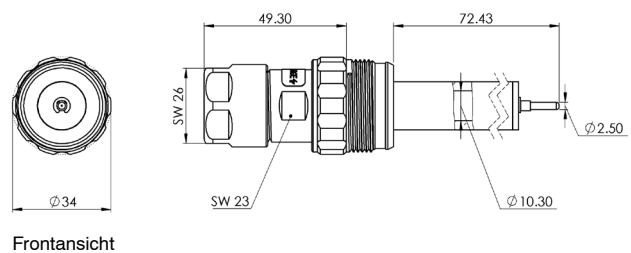
Merkmale

Kontaktgröße	2,5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

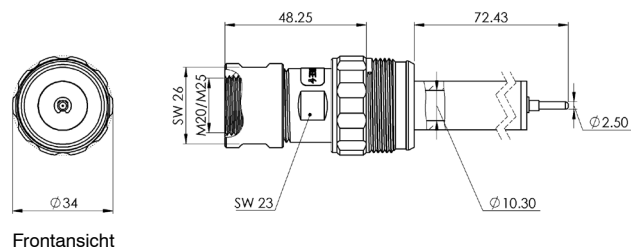
GB130 Gerätebuchse (standard / öldicht)



KS130 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



KS130 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200301	KS130/6,5-8 PTFE	•		•					
7200300	KS130/8-9,5 PTFE	•			•				
7200302	KS130/9,5-11 PTFE	•				•			
7200304	KS130/11-12,5 PTFE	•					•		
7200303	KS130/12,5-14 PTFE	•						•	
7200305	KS130/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M20</u> für externe KV					
7200306	KS130/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M25</u> für externe KV					
7200307	GB130 PTFE		•						
7200308	GB130/Ö PTFE		•						•

Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51

*KV = Kabelverschraubung



GB135 Gerätebuchse



KS135 Kabelstecker

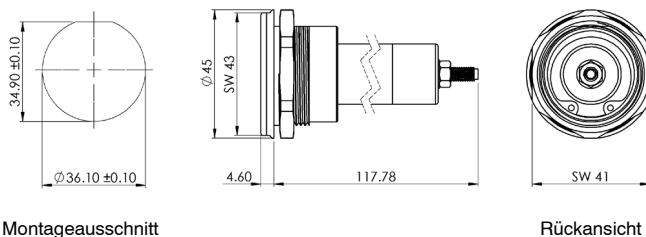
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	30 kV DC
Prüfspannung	45 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A

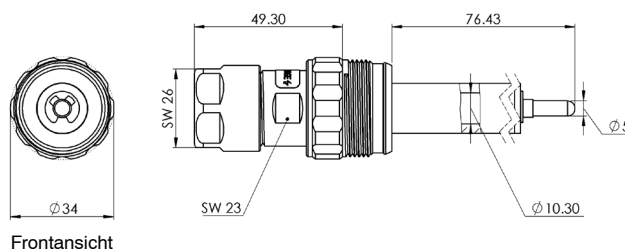
Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

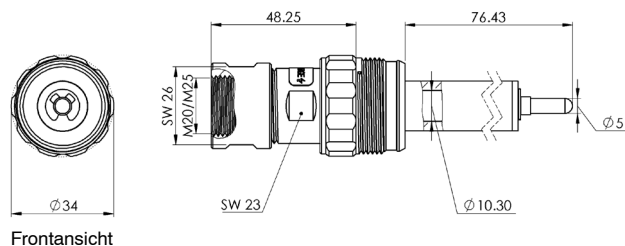
GB135 Gerätebuchse (standard / öldicht)



KS135 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



KS135 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200351	KS135/6,5-8 PTFE	•		•					
7200350	KS135/8-9,5 PTFE	•			•				
7200352	KS135/9,5-11 PTFE	•				•			
7200354	KS135/11-12,5 PTFE	•					•		
7200353	KS135/12,5-14 PTFE	•						•	
7200355	KS135/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M20 für externe KV					
7200356	KS135/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M25 für externe KV					
7200357	GB135 PTFE		•						
7200358	GB135/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB150 Gerätebuchse



KS150 Kabelstecker

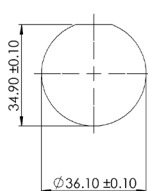
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	50 kV DC
Prüfspannung	75 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

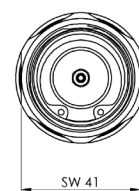
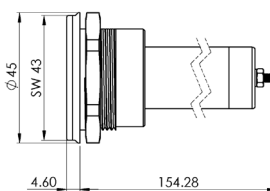
Merkmale

Kontaktgröße	2,5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

GB150 Gerätebuchse (standard / öldicht)

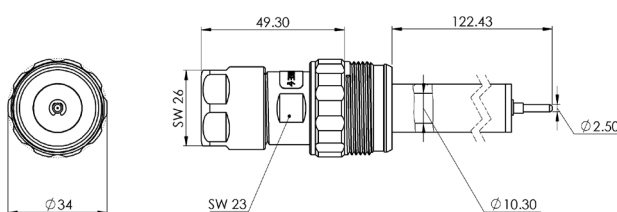


Montageausschnitt



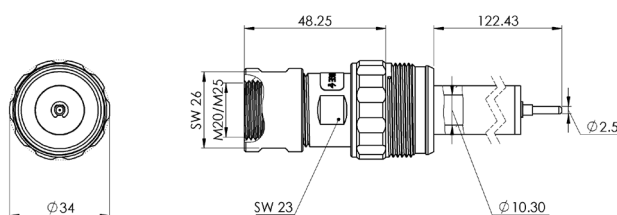
Rückansicht

KS150 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



Frontansicht

KS150 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200501	KS150/6,5-8 PTFE	•		•					
7200500	KS150/8-9,5 PTFE	•			•				
7200502	KS150/9,5-11 PTFE	•				•			
7200504	KS150/11-12,5 PTFE	•					•		
7200503	KS150/12,5-14 PTFE	•						•	
7200505	KS150/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M20</u> für externe KV					
7200506	KS150/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M25</u> für externe KV					
7200507	GB150 PTFE		•						
7200508	GB150/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB155 Gerätebuchse



KS155 Kabelstecker

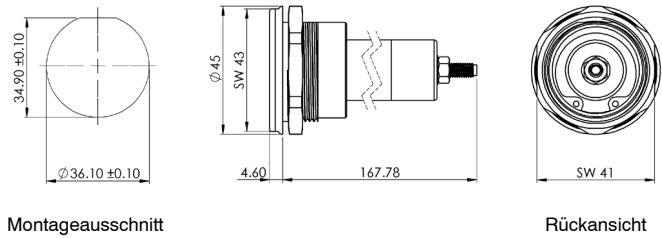
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	50 kV DC
Prüfspannung	75 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A

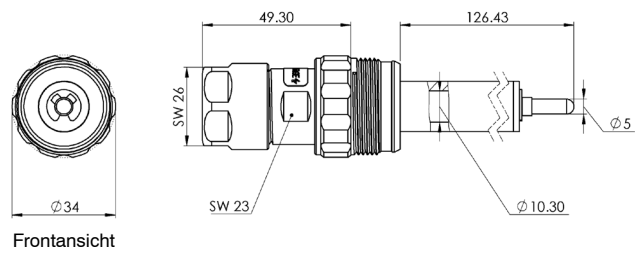
Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

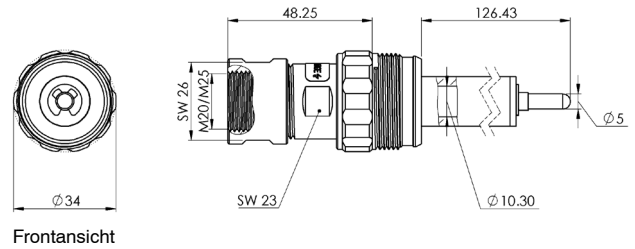
GB155 Gerätebuchse (standard / öldicht)



KS155 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



KS155 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200551	KS155/6,5-8 PTFE	•		•					
7200550	KS155/8-9,5 PTFE	•			•				
7200552	KS155/9,5-11 PTFE	•				•			
7200554	KS155/11-12,5 PTFE	•					•		
7200553	KS155/12,5-14 PTFE	•						•	
7200555	KS155/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M20</u> für externe KV					
7200556	KS155/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M25</u> für externe KV					
7200557	GB155 PTFE		•						
7200558	GB155/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB160 Gerätebuchse



KS160 Kabelstecker

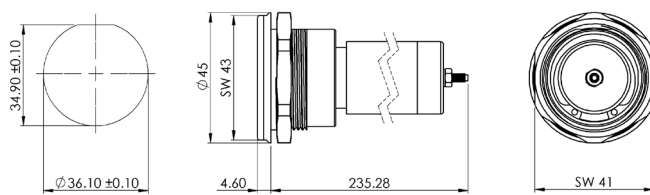
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	60 kV DC
Prüfspannung	90 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

Merkmale

Kontaktgröße	2,5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

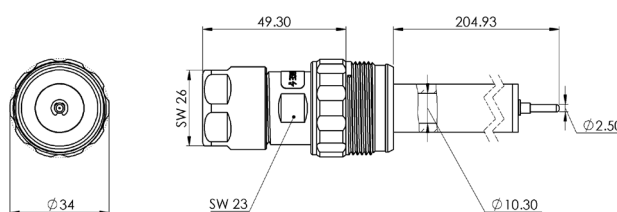
GB160 Gerätebuchse (standard / öldicht)



Montageausschnitt

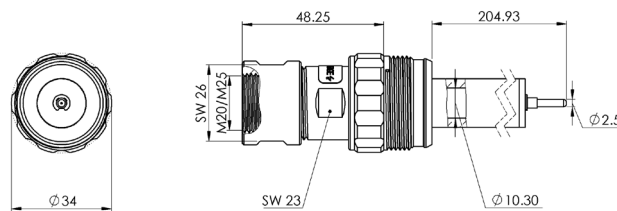
Rückansicht

KS160 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



Frontansicht

KS160 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200601	KS160/6,5-8 PTFE	•		•					
7200600	KS160/8-9,5 PTFE	•			•				
7200602	KS160/9,5-11 PTFE	•				•			
7200604	KS160/11-12,5 PTFE	•					•		
7200603	KS160/12,5-14 PTFE	•						•	
7200605	KS160/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M20 für externe KV					
7200609	KS160/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M25 für externe KV					
7200607	GB160 PTFE		•						
7200608	GB160/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB165 Gerätebuchse



KS165 Kabelstecker

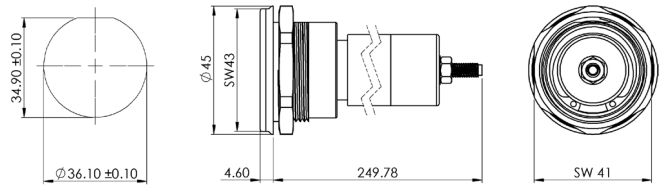
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	60 kV DC
Prüfspannung	90 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A

Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

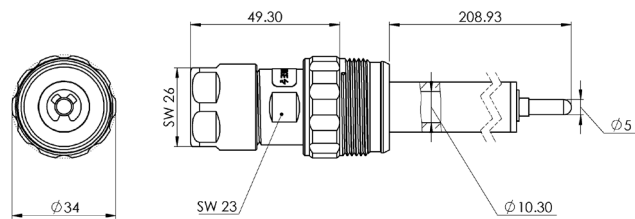
GB165 Gerätebuchse (standard / öldicht)



Montageausschnitt

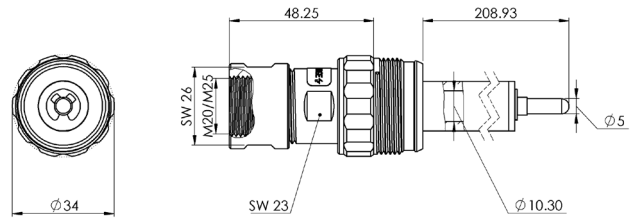
Rückansicht

KS165 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



Frontansicht

KS165 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200651	KS165/6,5-8 PTFE	•		•					
7200650	KS165/8-9,5 PTFE	•			•				
7200652	KS165/9,5-11 PTFE	•				•			
7200654	KS165/11-12,5 PTFE	•					•		
7200653	KS165/12,5-14 PTFE	•						•	
7200655	KS165/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M20 für externe KV					
7200656	KS165/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M25 für externe KV					
7200657	GB165 PTFE		•						
7200658	GB165/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB180 Gerätebuchse



KS180 Kabelstecker

Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	80 kV DC
Prüfspannung	120 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

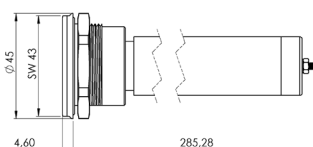
Merkmale

Kontaktgröße	2,5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

SB180 Gerätebuchse (standard / öldicht)

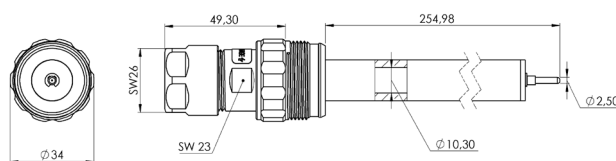


Montageausschnitt



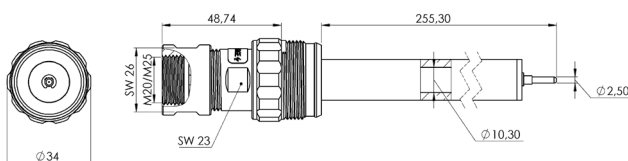
Rückansicht

KS180 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



Frontansicht

KS180 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200800	KS180/6,5-8 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200801	KS180/8-9,5 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200802	KS180/9,5-11 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200803	KS180/11-12,5 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200804	KS180/12,5-14 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200805	KS180/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M20 für externe KV					
7200806	KS180/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M25 für externe KV					
7200807	GB180 PTFE		•						
7200808	GB180/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB185 Gerätebuchse



KS185 Kabelstecker

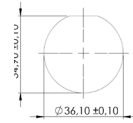
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	80 kV DC
Prüfspannung	120 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	3000 A

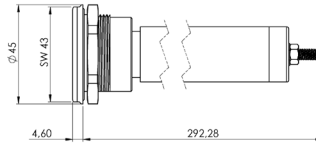
Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

GB185 Gerätebuchse (standard / öldicht)



Montageausschnitt

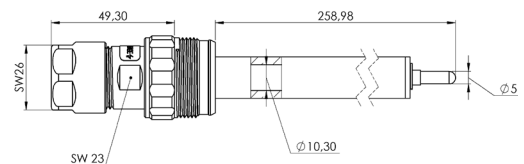


Rückansicht

KS185 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



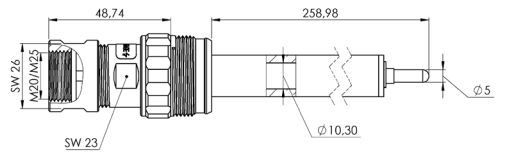
Frontansicht



KS185 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht



Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7200850	KS185/6,5-8 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200851	KS185/8-9,5 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200852	KS185/9,5-11 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200853	KS185/11-12,5 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200854	KS185/12,5-14 PTFE	•		•	•	•	•	•	
7200855	KS185/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M20 für externe KV					
7200856	KS185/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M25 für externe KV					
7200857	GB185 PTFE		•						•
7200858	GB185/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB1100 Gerätebuchse



KS1100 Kabelstecker

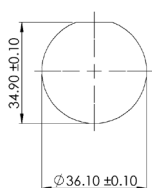
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	100 kV DC
Prüfspannung	150 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

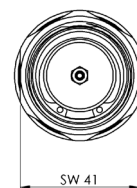
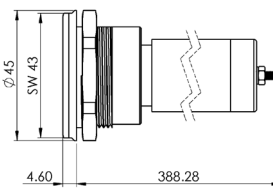
Merkmale

Kontaktgröße	2,5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

GB1100 Gerätebuchse (standard / öldicht)



Montageausschnitt

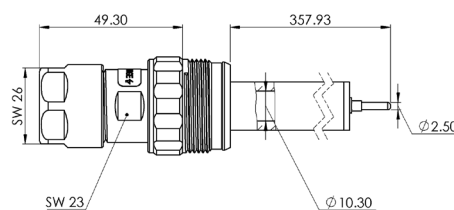


Rückansicht

KS1100 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



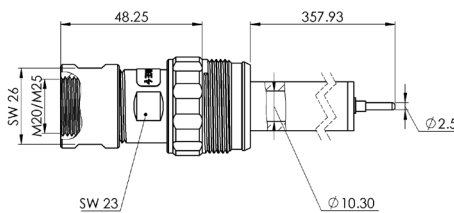
Frontansicht



KS1100 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht



Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7201001	KS1100/6,5-8 PTFE	•		•					
7201000	KS1100/8-9,5 PTFE	•			•				
7201002	KS1100/9,5-11 PTFE	•				•			
7201004	KS1100/11-12,5 PTFE	•					•		
7201003	KS1100/12,5-14 PTFE	•						•	
7201005	KS1100/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M20</u> für externe KV					
7201006	KS1100/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter <u>M25</u> für externe KV					
7201007	GB1100 PTFE		•						
7201008	GB1100/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51



GB1105 Gerätebuchse



KS1105 Kabelstecker

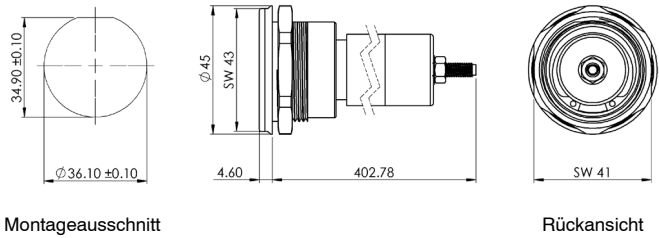
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	100 kV DC
Prüfspannung	150 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

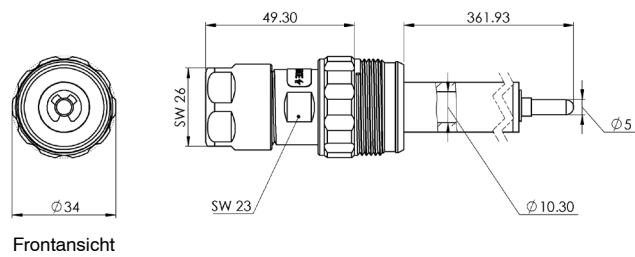
GB1105 Gerätebuchse (standard / öldicht)



Montageausschnitt

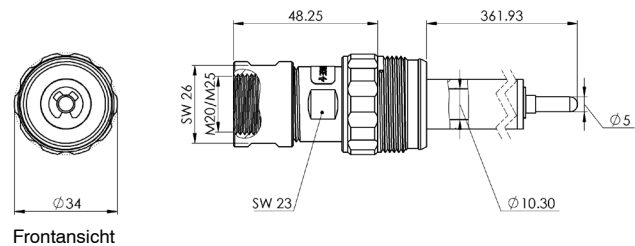
Rückansicht

KS1105 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung



Frontansicht

KS1105 Kabelstecker mit M20/M25-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Klemmbereich für Kabel Ø 6,5 - 8 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 8 - 9,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 9,5 - 11 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 11 - 12,5 mm	Klemmbereich für Kabel Ø 12,5 - 14 mm	öldicht
7201051	KS1105/6,5-8 PTFE	•		•					
7201050	KS1105/8-9,5 PTFE	•			•				
7201052	KS1105/9,5-11 PTFE	•				•			
7201054	KS1105/11-12,5 PTFE	•					•		
7201053	KS1105/12,5-14 PTFE	•						•	
7201055	KS1105/M20 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M20 für externe KV					
7201056	KS1105/M25 PTFE	•		ohne Klemmgummi mit Adapter M25 für externe KV					
7201057	GB1105 PTFE		•						
7201058	GB1105/Ö PTFE		•						•

*KV = Kabelverschraubung



Zubehör: Seite 44
Montageanleitung: Seite 46-49
Kabel: Seite 50-51

Kontakte

Artikelnr.	Bezeichnung	Zeichnung
6572001	Kontaktstift 2,5 mm versilbert (Ag)	
6572005	Kontaktbuchse 2,5 mm versilbert (Ag)	
6672050	Kontaktstift 5 mm versilbert (Ag)	
6572177	Kontaktbuchse 5 mm versilbert (Ag)	

Schutzkappen

Artikelnr.	Bezeichnung
6671011	Schutzkappe für Gerätebuchsen Serie 100, mit Schraubgewinde und Kette
Zeichnung	

Zeichnung - Maße in mm



Montageanleitung S125 Pro – GRIFFSCHUTZ NICHT AUFSCHRAUBEN!

1.



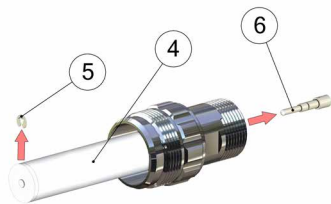
Lieferzustand.

2.



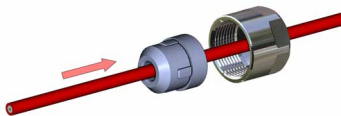
Komponenten
Kappe (1), Dichteinsatz (2), Gehäuse (3),
Isolierkörper (4)

3.



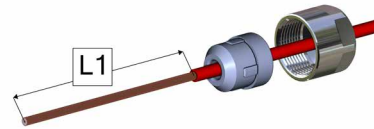
Sprengring (5) lösen und Kontaktstift (6)
herausnehmen.

4.



Kappe (1) und Dichteinsatz (2) auf Kabel
aufschieben.
⚠ Reihenfolge beachten (siehe Abbildung).

5.

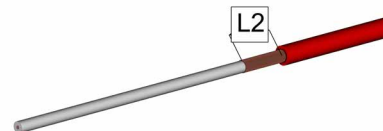


Kabel abmanteln

⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht
beschädigen.

Typen	min. L1 [mm]
S110 / S115	52
S120 / S125 / S125 Pro	72
S130 / S135	92
S150 / S155	142
S160 / S165	224
S1100 / S1105	377

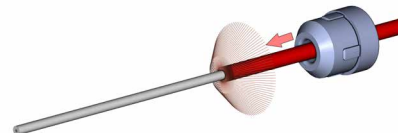
6.



Schirm etwa 30 mm (=L2) verkürzen

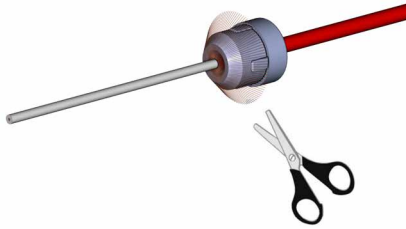
⚠ Lose Schirmteile vollständig entfernen.
Lose Schirmteile können elektrische Über-
schläge verursachen.

7.



**Schirm auffächern. Dichteinsatz (2)
unter den Schirm schieben.**

8.



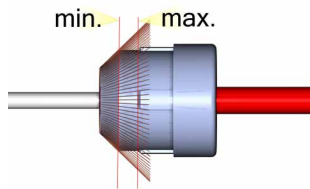
Schirm auf Endlänge kürzen.
 ⚠ Schirmlänge siehe Schritt 9.

12.



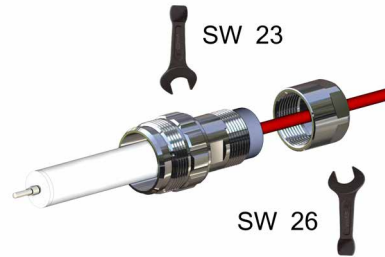
Kabel vollständig in Isolierkörper (4) einführen, bis der Dichteinsatz (2) im Gehäuse (3) auf Anschlag sitzt.

9.



Für optimale Schirmauflage und Dichtigkeit Schirm zwischen min. und max. ablängen.

13.



Kappe (1) auf Gehäuse (3) schrauben.
 ⚠ Schlüsselweite Gehäuse SW23, Schlüsselweite Kappe SW26, Anzugsmoment 10 Nm.

10.



Kabel abisolieren.

Typen	min. L3 [mm]
KS 110/120/130/150/160/1100	5
KS 115/125/125 Pro/135/155/165/1105	8

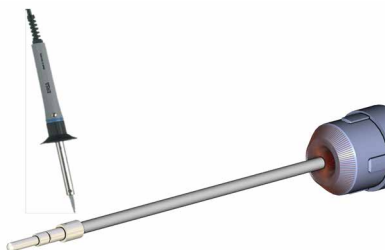
⚠ Leiter nicht beschädigen!

14.



Kontaktstift (6) mit Sprengring (5) fixieren.

11.



Kontakt (6) an Leiter löten.
 ⚠ Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

15.



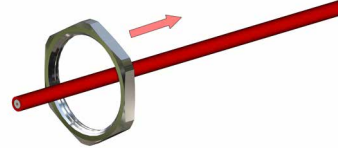
Kabelmontage beendet.

1.



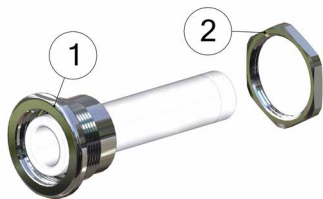
Lieferzustand.

4.



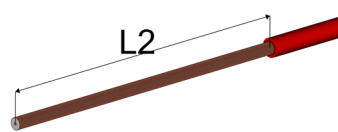
Kontermutter (1) auf Kabel schieben.

2.



Kontermutter (1) von Gehäuse (2) abschrauben.

5.

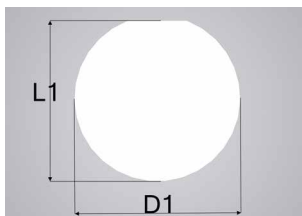


⚠ NUR bei geschirmten Kabeln:
Kabel abmanteln.

Typ	min. L2 [mm]
B 110 / 115	40
B 120 / 125	80
B 130 / 135	120
B 150 / 155	200
B 160 / 165	240
B 1100 / 1105	400

⚠ Schirmgeflecht nicht beschädigen.

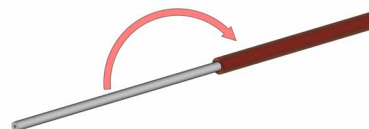
3.



Montageausschnitt.

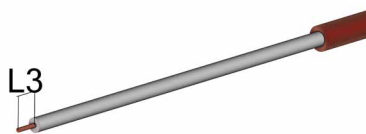
Maß	Wert [mm]
D1	36,10
L1	34,90

6.



Schirm nach hinten falten. Schirm von Lötstelle isolieren.

7.



Kabel abisolieren.

Typ	min. L3 [mm]
B 110 / 120 / 130 / 150 / 160 / 1100	5
B 115 / 125 / 135 / 155 / 165 / 1105	8

⚠ Leiter nicht beschädigen.

10.



Kabelmontage beendet.

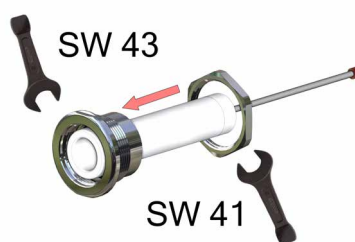
8.



Kontaktbuchse an Leiter löten oder mit Kabelschuh befestigen.

⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

9.

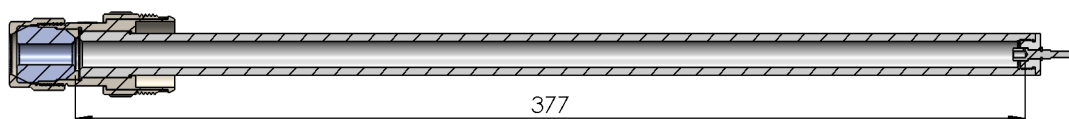
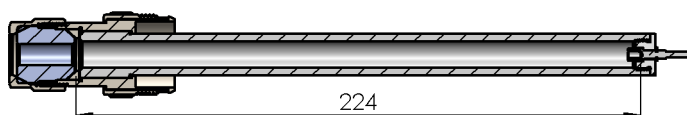
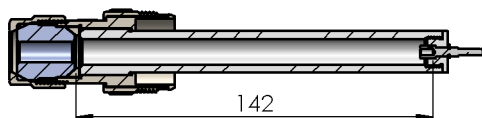
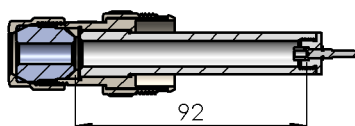
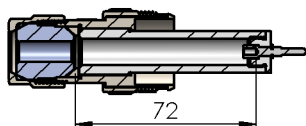
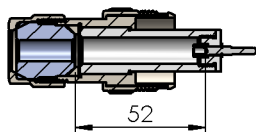


Kontermutter aufschrauben und anziehen.



Beachten - wichtig!

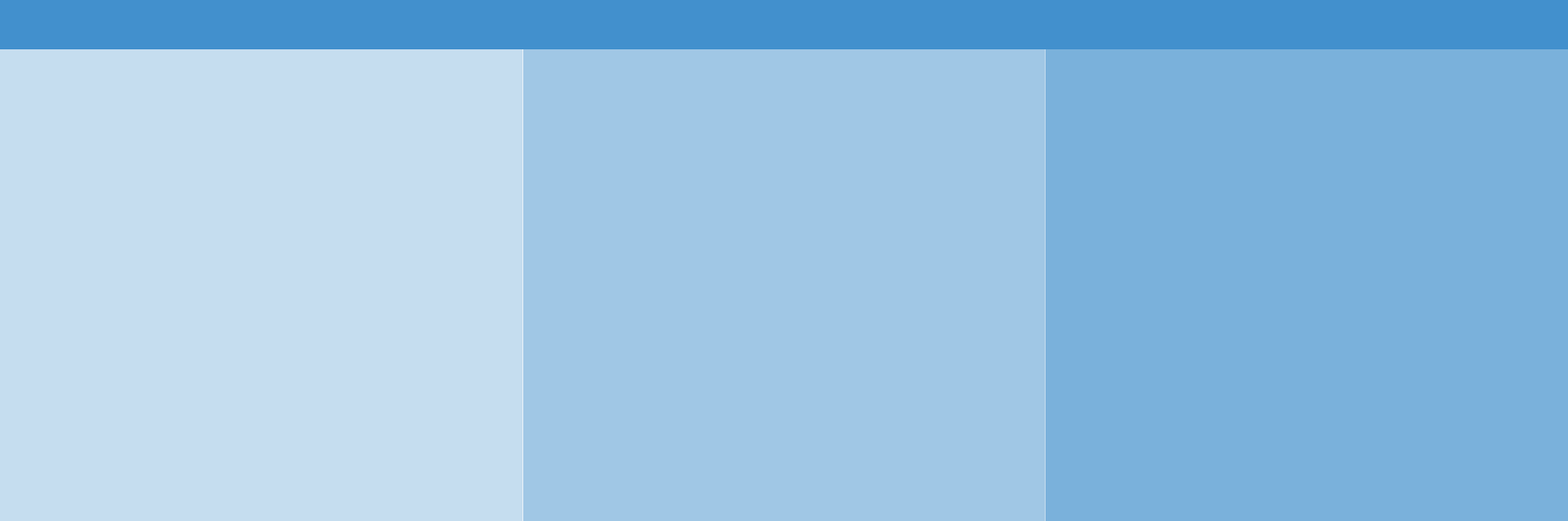
1. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Kabelmontage beginnen.
2. Die Kabelmontage darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.



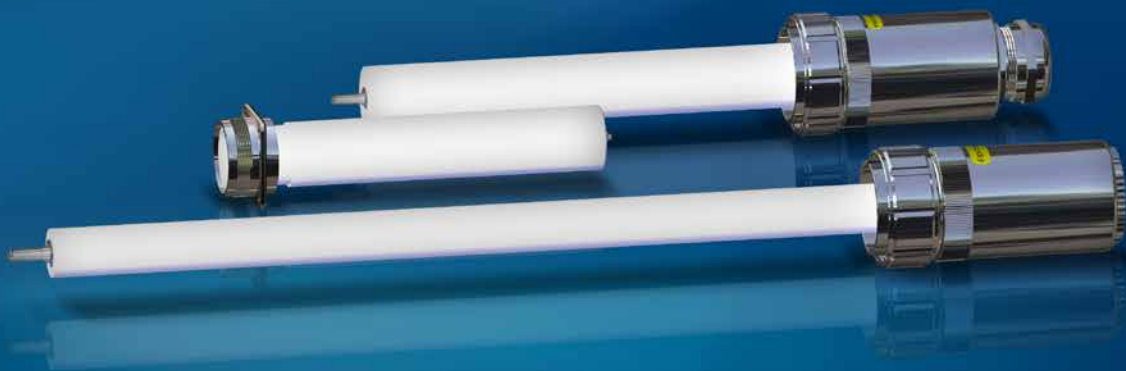
WICHTIG – BITTE BEACHTEN:

Die Ablängmaße in nachfolgender Tabelle gelten NUR für den Außenmantel geschirmter Kabel!

	Artikelnr. 3330039	Artikelnr. 3330049	Artikelnr. 3330050
Betriebsspannung DC	60 kV DC	100 kV DC	100 kV DC
Betriebsspannung AC eff.	20 kV AC	30 kV AC	
Leitergröße			
AWG	AWG 18	AWG 16	AWG 16
Leiteraufbau	19 x AWG 30	19 x AWG 29	19 x AWG 29
Leiterquerschnitt	0,97 mm ²	1,2 mm ²	1,2 mm ²
Leiterdurchmesser	1,24 mm	1,25 mm	1,25 mm
Semikon	JA	JA	JA
Durchmesser	2,0 mm	2,5 mm	2,5 mm
Material	Semiconductive PE	Semiconductive PE	Semiconductive PE
Dielektrikum			
Durchmesser	5,8 mm (± 0,25 mm)	9,4 mm (± 0,25 mm)	9,4 mm (± 0,25 mm)
Material	LDHMW PE	LDHMW PE	LDHMW PE
Schirm	JA	NEIN	JA
Durchmesser	6,9 mm	x	9,8 mm
Material	Cu/Sn (AWG 34 t.p.c.) 85% Überdeckung	x	Cu/Sn (AWG 34 t.p.c.) 90% Überdeckung
Mantel			
Durchmesser	7,7 mm (± 0,3 mm)	x	11,2 mm (± 0,25 mm)
Material	TPE-U	x	PVC
Impedanz	x	x	61 Ω
Kapazität	typ. 121pF/m	x	98 pF/m
Min. Biegeradius	90 mm (fixiert)	127 mm (fixiert)	152 mm (fixiert)
Temperaturbereich	-40° C bis +60° C	-51° C bis +60° C	-51° C bis +60° C
Gewicht	0,077 kg/m	0,075 kg/m	0,149 kg/m
Farbe	rot	transparent	schwarz
Geeignet für Steckertypen	SB110 SB115 SB120 SB125 SB125Pro SB130 SB135 SB150 SB155 SB160 SB165	SB110 SB115 SB120 SB125 SB125Pro SB130 SB135 SB150 SB155 SB160 SB165 SB1100 SB1105	SB110 SB115 SB120 SB125 SB125Pro SB130 SB135 SB150 SB155 SB160 SB165 SB1100 SB1105



200 Serie



- › Betriebsspannungen bis 100 kV DC
- › Nennstrom bis 80 A
- › Geringer Durchgangswiderstand
- › Öldichte Gerätebuchsen
- › Hochwertige HV-Isolatoren aus Thermoplast

S Serie

100 Serie

200 Serie

VP Serie

MCS Serie

MC Serie

M Serie

MOD Serie

Gehäuse	
Verriegelungsart	Schraubverschluß
Befestigungsart Gerätebuchsen	Rundflansch
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Nickel (Ni)
Schutzart (in gestecktem Zustand)	IP54
Betriebstemperatur	-30°C bis +80°C

Kontakte 2,5 mm (Typen SB1x0)	
Anschlusstechnik	löten (Kontaktstift), löten / schrauben (Kontaktbuchse)
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Durchgangswiderstand	300 $\mu\Omega$
Kontaktdurchmesser	2,5 mm
Max. Leitergröße	2,5 mm ² / AWG 14
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steck- / Ziehkraft	5,5 N / 4,0 N
Steckzyklen	100000
Bemessungstemperatur	+120°C

Kontakte 5 mm (Typen SB1x5)	
Anschlusstechnik	löten (Kontaktstift), löten / schrauben (Kontaktbuchse)
Nennstrom	80 A
Max. Nennstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A
Durchgangswiderstand	150 $\mu\Omega$
Kontaktdurchmesser	5 mm
Max. Leitergröße	AWG 8 / 10 mm ²
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steck- / Ziehkraft	15 N / 10 N
Steckzyklen	100000
Bemessungstemperatur	+120°C

Isolierkörper	
Polzahl	1
Isoliermaterial	Thermoplast
CTI Wert	600
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Betriebstemperatur	-50°C bis +200°C
Isolierstoffgruppe	I (DIN IEC 60664)



B160/3/Ö Gerätebuchse



S160/3 Kabelstecker

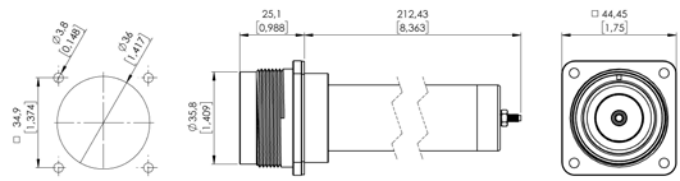
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	60 kV DC
Prüfspannung	90 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

Merkmale

Kontaktgröße	2,5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktfläche	Silber (Ag)

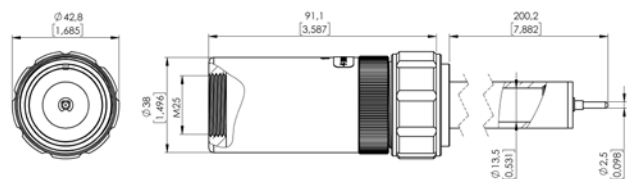
B160/3/Ö Gerätebuchse (öldicht)



Montageausschnitt

Rückansicht

S160/3 Kabelstecker mit M25-Adapter für externe Zugentlastung



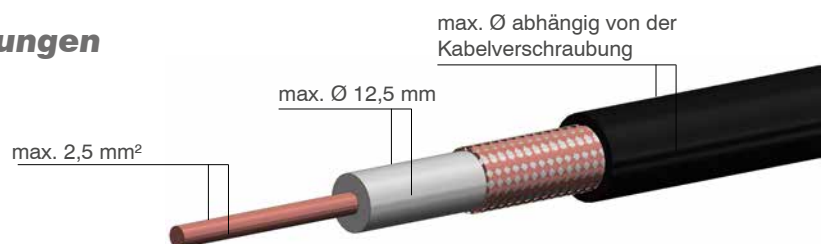
Frontansicht

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kabelaussgang M25 für ext. KV	öldicht
7391993	S160/3/PTFE/M25	•		•	
7391991	B160/3/Ö PTFE		•		•

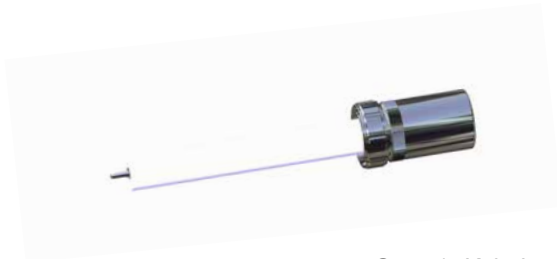
*KV = Kabelverschraubung

Zugelassene Kabelabmessungen





B 165/9 Gerätebuchse



S 165/9 Kabelstecker

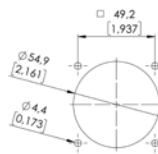
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	60 kV DC
Prüfspannung	90 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A

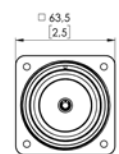
Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktfläche	Silber (Ag)

B165/9 Gerätebuchse (öldicht)



Montageausschnitt

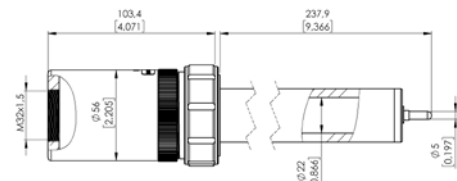


Rückansicht

S165/9 Kabelstecker mit M32-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

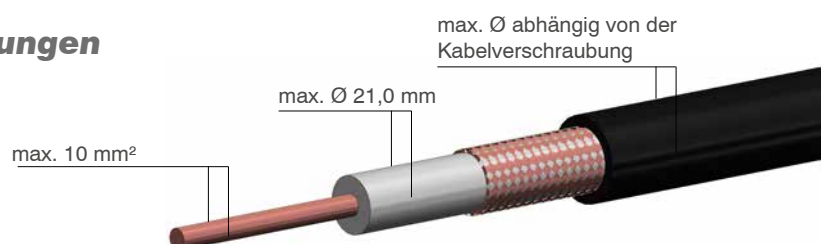


Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kabelaussgang M32 für ext. KV	öldicht
7392074	S165/9/PTFE/M32	•		•	
7392028	B165/9/Ö PTFE		•		•

*KV = Kabelverschraubung

Zugelassene Kabelabmessungen





B1100/3 Gerätebuchse



S1100/3 Kabelstecker

Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	100 kV DC
Prüfspannung	150 kV DC
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A

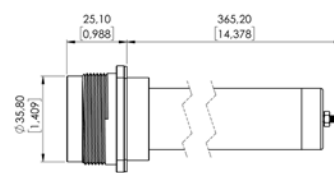
Merkmale

Kontaktgröße	2,5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktfläche	Silber (Ag)

B1100/3 Gerätebuchse (öldicht)



Montageausschnitt

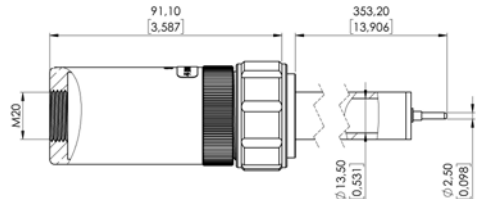


Rückansicht

S1100/3 Kabelstecker mit M20-Adapter für externe Zugentlastung



Frontansicht

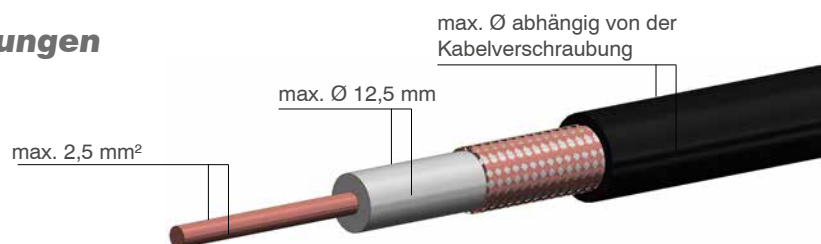


Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kabelaussgang M20 für ext. KV	öldicht
7392005	S1100/3/PTFE/M20	•		•	
7392006	B1100/3/Ö PTFE		•		•

*KV = Kabelverschraubung

Zugelassene Kabelabmessungen





B 1105/5 Gerätebuchse



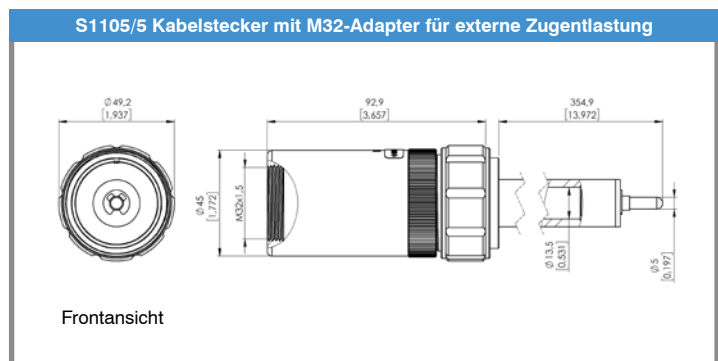
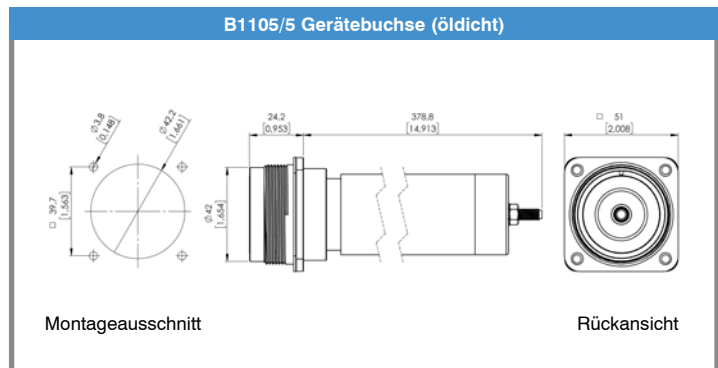
S 1105/5 Kabelstecker

Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	100 kV DC
Prüfspannung	150 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A

Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktoberfläche	Silber (Ag)

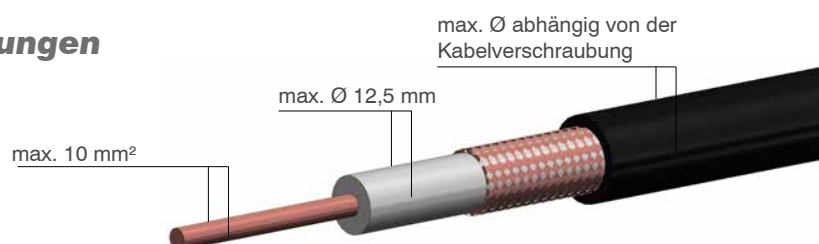


Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kabelausgang M32 für ext. KV	öldicht
7392084	S1105/5/PTFE/M32	•		•	
7392041	B1105/5/Ö PTFE		•		•

*KV = Kabelverschraubung

Zugelassene Kabelabmessungen





B1105/9 Gerätebuchse



S1105/9 Kabelstecker

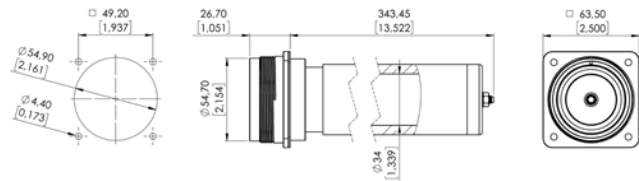
Elektrische Eigenschaften

Betriebsspannung	100 kV DC
Prüfspannung	150 kV DC
Nennstrom	80 A
Max. Dauerstrom	110 A
Stoßstrom	10000 A

Merkmale

Kontaktgröße	5 mm
Isoliermaterial	Thermoplast
Befestigungsart Gerätebuchse	Rundflansch
Kontaktfläche	Silber (Ag)

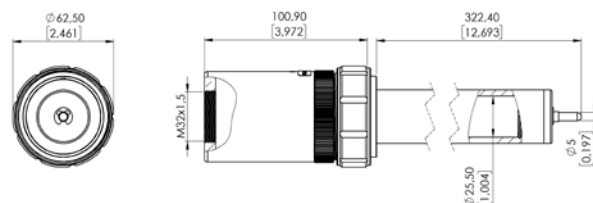
B1105/9 Gerätebuchse (öldicht)



Montageausschnitt

Rückansicht

S1105/9 Kabelstecker mit M32-Adapter für externe Zugentlastung



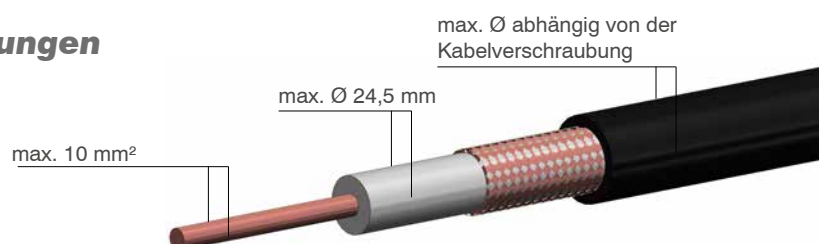
Frontansicht

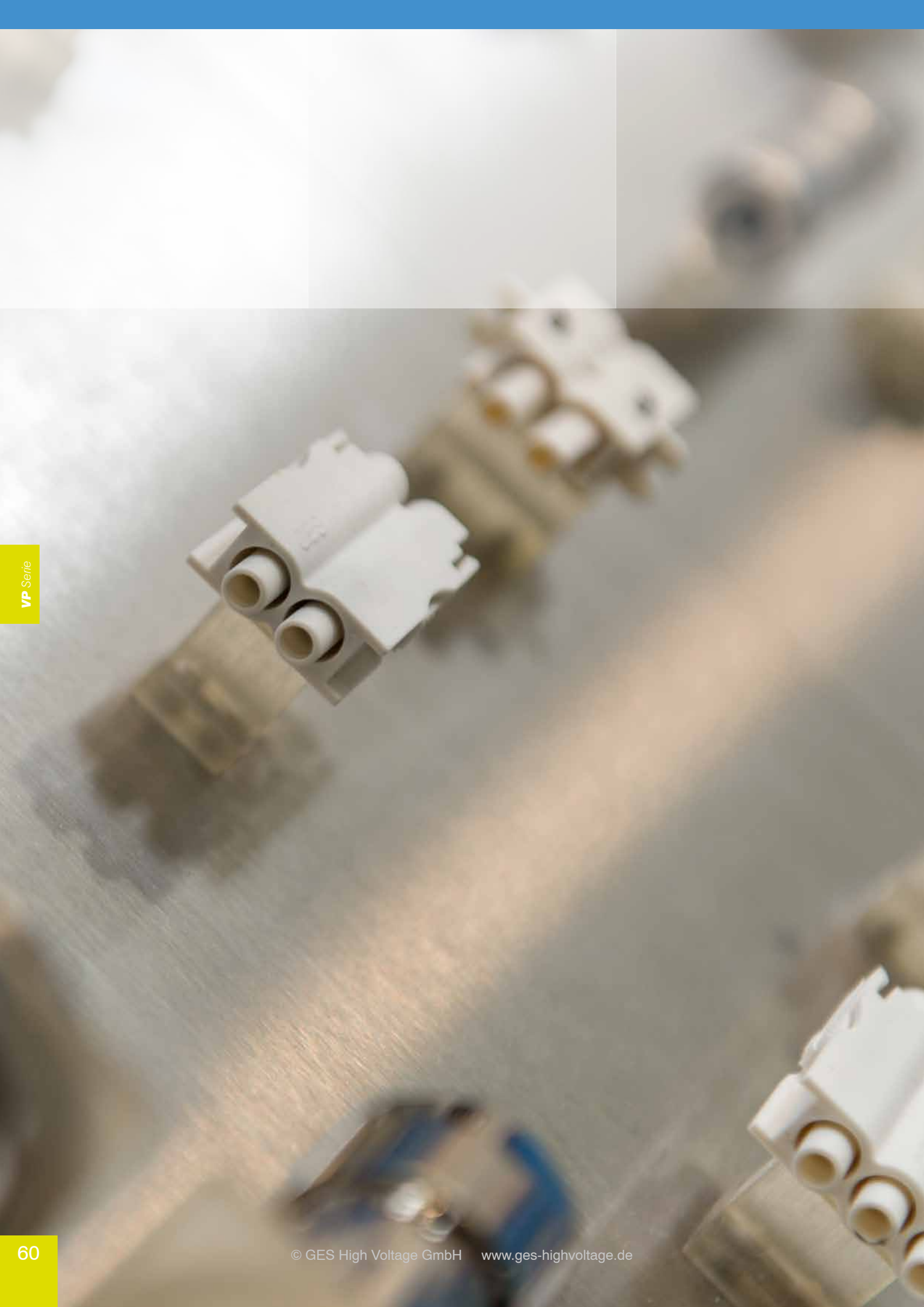
Zeichnung - Maße in mm

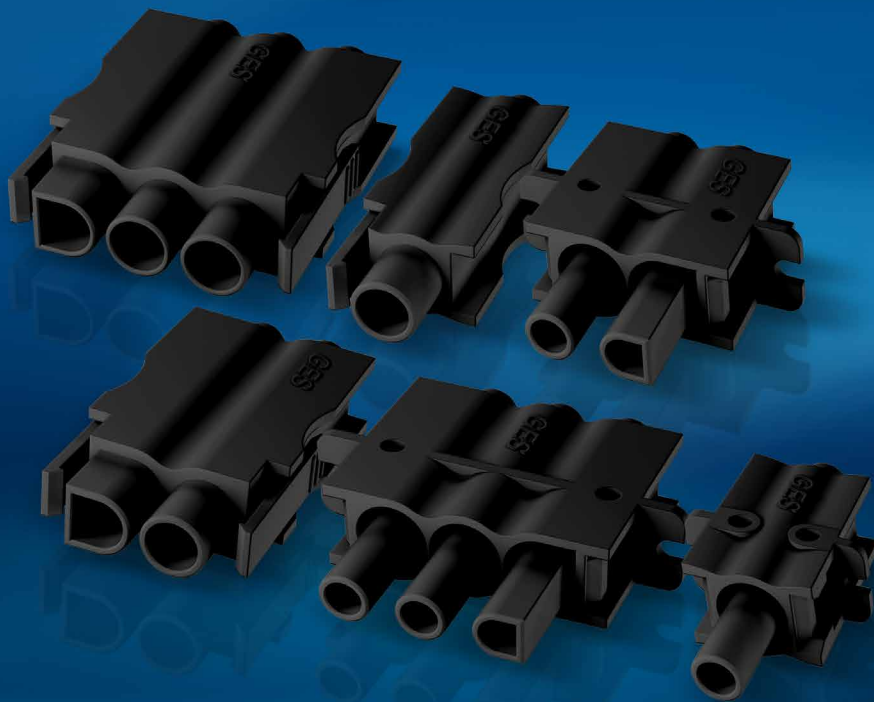
Artikelnr.	Bezeichnung	Kabelstecker	Gerätebuchse	Kabelaussgang M32 für ext. KV	öldicht
7392085	S1105/9/PTFE/M32	•		•	
7392039	B1105/9/Ö PTFE		•		•

*KV = Kabelverschraubung

Zugelassene Kabelabmessungen







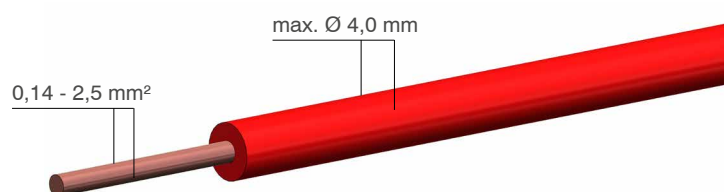
- Betriebsspannung bis 13 kV DC
- Nennstrom 13 A / 30 A
- Ideal für interne Verdrahtung
- Schnelle und einfache Konfektionierung
- 3 verschiedene Montagemöglichkeiten

Technische Daten und Kennwerte

Serie VarioPro CL-1,6

Elektrische Eigenschaften	
Betriebsspannung	13 kV DC
Prüfspannung	20 kV DC
Gehäuse	
Polzahl	1 - 3
Isoliermaterial	Thermoplast
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Betriebstemperatur	-40°C bis +150°C
Isolierstoffgruppe	I (DIN IEC 60664)
Kontakte 1,6 mm	
Anschluss technik	crimpen
Nennstrom	13 A
Durchgangswiderstand	$\leq 5 \text{ m}\Omega$
Kontaktdurchmesser	1,6 mm
Leitergröße	0,14 - 2,5 mm ² (AWG 26 - 14)
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag), Gold (Au)
Steckzyklen	≥ 1000
Bemessungstemperatur	+120°C

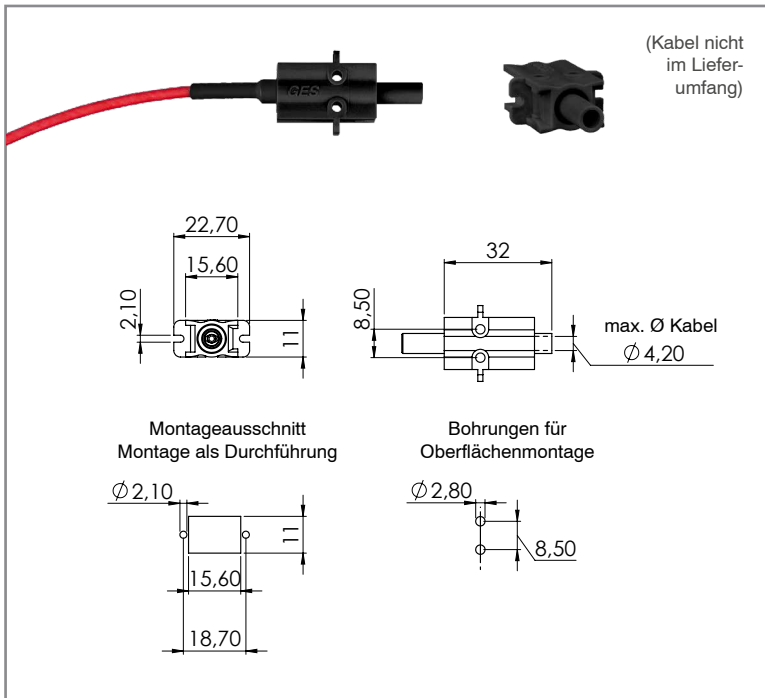
Zugelassene Kabelabmessungen



1-polig 13 kV DC/1,6 mm Kontakte

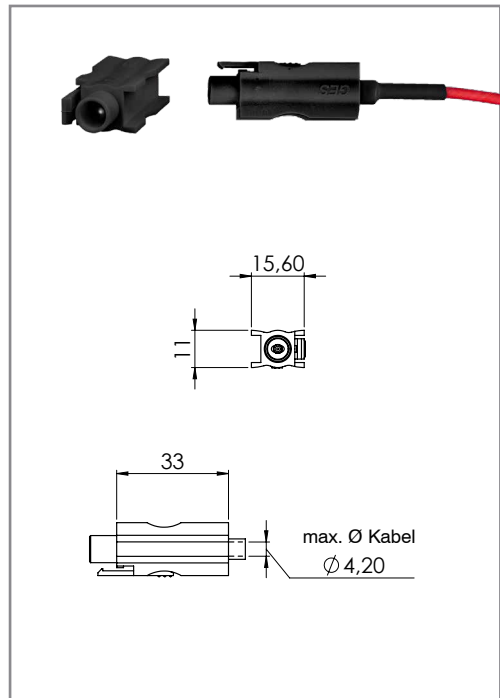
VarioPro CL1-1,6 - Buchse

Zeichnung



VarioPro CL1 - Stecker

Zeichnung



Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker Kontaktstift	Buchse Kontakt- buchse	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang	Kontakte versilbert	Kontakte vergoldet
5000440	VP-CL-1HV-BU 0,14-0,37 mm ²		•	1	•	•	
5000441	VP-CL-1HV-BU 0,5 mm ²		•	1	•	•	
5000442	VP-CL-1HV-BU 0,75-1,0 mm ²		•	1	•	•	
5000443	VP-CL-1HV-BU 1,5 mm ²		•	1	•	•	
5000444	VP-CL-1HV-BU 2,5 mm ²		•	1	•	•	
5000445	VP-CL-1HV-BU 0,14-0,37mm ² Au		•	1	•		•
5000446	VP-CL-1HV-BU 0,5 mm ² Au		•	1	•		•
5000447	VP-CL-1HV-BU 0,75-1,0 mm ² Au		•	1	•		•
5000448	VP-CL-1HV-BU 1,5 mm ² Au		•	1	•		•
5000449	VP-CL-1HV-BU 2,5 mm ² Au		•	1	•		•
5000450	VP-CL-1HV-ST 0,14-0,37 mm ²	•		1	•	•	
5000451	VP-CL-1HV-ST 0,5 mm ²	•		1	•	•	
5000452	VP-CL-1HV-ST 0,75-1,0 mm ²	•		1	•	•	
5000453	VP-CL-1HV-ST 1,5 mm ²	•		1	•	•	
5000454	VP-CL-1HV-ST 2,5 mm ²	•		1	•	•	
5000455	VP-CL-1HV-ST 0,14-0,37mm ² Au	•		1	•		•
5000456	VP-CL-1HV-ST 0,5 mm ² Au	•		1	•		•
5000457	VP-CL-1HV-ST 0,75-1,0 mm ² Au	•		1	•		•
5000458	VP-CL-1HV-ST 1,5 mm ² Au	•		1	•		•
5000459	VP-CL-1HV-ST 2,5 mm ² Au	•		1	•		•

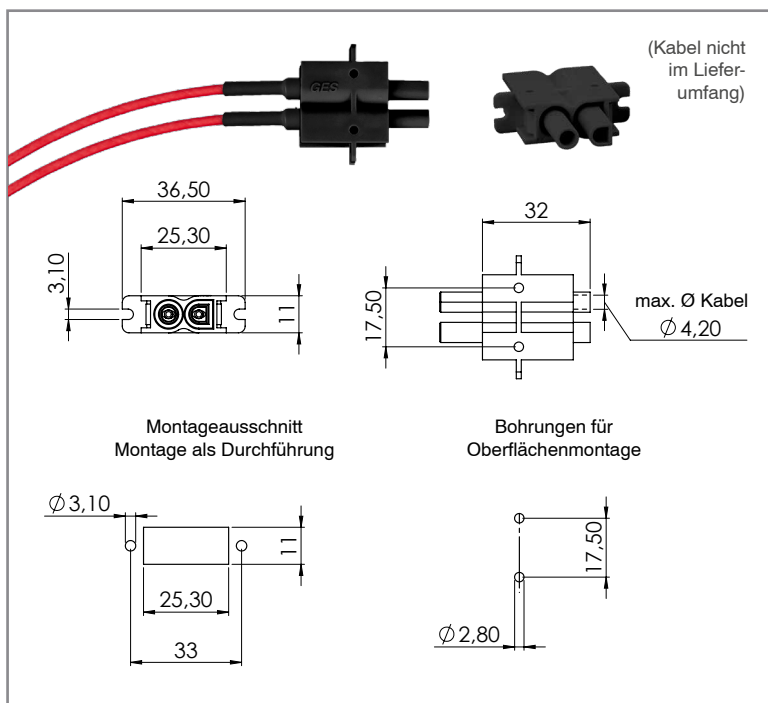


Kabel und Werkzeuge: Seite 84

2-polig 13 kV DC/1,6 mm Kontakte

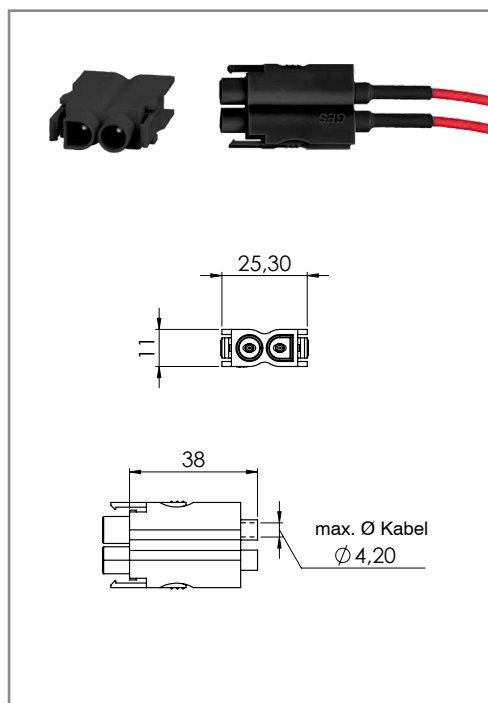
VarioPro CL2 - Buchse

Zeichnung



VarioPro CL2 - Stecker

Zeichnung



Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker Kontaktstift	Buchse Kontakt- buchse	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang	Kontakte versilbert	Kontakte vergoldet
5000460	VP-CL-2HV-BU 0,14-0,37 mm ²		•	2	•	•	
5000461	VP-CL-2HV-BU 0,5 mm ²		•	2	•	•	
5000462	VP-CL-2HV-BU 0,75-1,0 mm ²		•	2	•	•	
5000463	VP-CL-2HV-BU 1,5 mm ²		•	2	•	•	
5000464	VP-CL-2HV-BU 2,5 mm ²		•	2	•	•	
5000465	VP-CL-2HV-BU 0,14-0,37mm ² Au		•	2	•		•
5000466	VP-CL-2HV-BU 0,5 mm ² Au		•	2	•		•
5000467	VP-CL-2HV-BU 0,75-1,0 mm ² Au		•	2	•		•
5000468	VP-CL-2HV-BU 1,5 mm ² Au		•	2	•		•
5000469	VP-CL-2HV-BU 2,5 mm ² Au		•	2	•		•
5000470	VP-CL-2HV-ST 0,14-0,37 mm ²	•		2	•	•	
5000471	VP-CL-2HV-ST 0,5 mm ²	•		2	•	•	
5000472	VP-CL-2HV-ST 0,75-1,0 mm ²	•		2	•	•	
5000473	VP-CL-2HV-ST 1,5 mm ²	•		2	•	•	
5000474	VP-CL-2HV-ST 2,5 mm ²	•		2	•	•	
5000475	VP-CL-2HV-ST 0,14-0,37mm ² Au	•		2	•		•
5000476	VP-CL-2HV-ST 0,5 mm ² Au	•		2	•		•
5000477	VP-CL-2HV-ST 0,75-1,0 mm ² Au	•		2	•		•
5000478	VP-CL-2HV-ST 1,5 mm ² Au	•		2	•		•
5000479	VP-CL-2HV-ST 2,5 mm ² Au	•		2	•		•

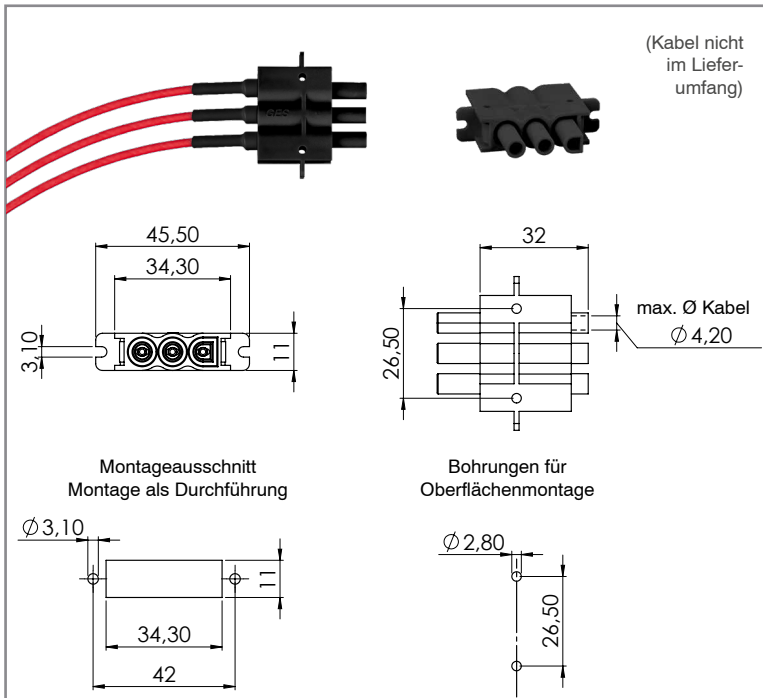


Kabel und Werkzeuge: Seite 84

3-polig 13 kV DC/1,6 mm Kontakte

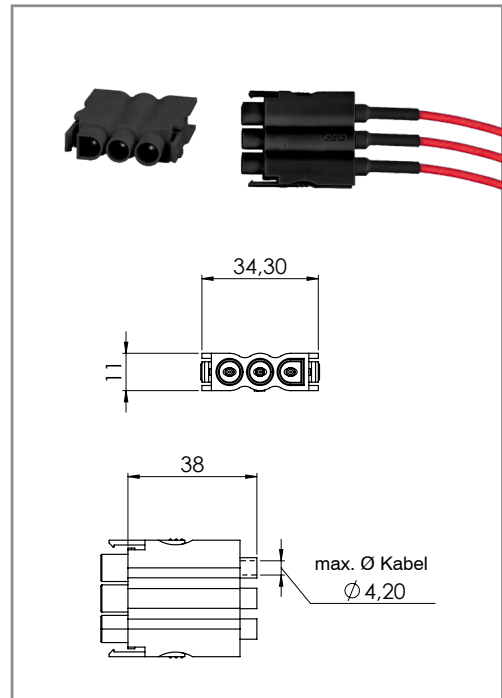
VarioPro CL3 - Buchse

Zeichnung



VarioPro CL3 - Stecker

Zeichnung



Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker Kontaktstift	Buchse Kontakt- buchse	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang	Kontakte versilbert	Kontakte vergoldet
5000480	VP-CL-3HV-BU 0,14-0,37 mm ²		•	3	•	•	
5000481	VP-CL-3HV-BU 0,5 mm ²		•	3	•	•	
5000482	VP-CL-3HV-BU 0,75-1,0 mm ²		•	3	•	•	
5000483	VP-CL-3HV-BU 1,5 mm ²		•	3	•	•	
5000484	VP-CL-3HV-BU 2,5 mm ²		•	3	•	•	
5000485	VP-CL-3HV-BU 0,14-0,37mm ² Au		•	3	•		•
5000486	VP-CL-3HV-BU 0,5 mm ² Au		•	3	•		•
5000487	VP-CL-3HV-BU 0,75-1,0 mm ² Au		•	3	•		•
5000488	VP-CL-3HV-BU 1,5 mm ² Au		•	3	•		•
5000489	VP-CL-3HV-BU 2,5 mm ² Au		•	3	•		•
5000490	VP-CL-3HV-ST 0,14-0,37 mm ²	•		3	•	•	
5000491	VP-CL-3HV-ST 0,5 mm ²	•		3	•	•	
5000492	VP-CL-3HV-ST 0,75-1,0 mm ²	•		3	•	•	
5000493	VP-CL-3HV-ST 1,5 mm ²	•		3	•	•	
5000494	VP-CL-3HV-ST 2,5 mm ²	•		3	•	•	
5000495	VP-CL-3HV-ST 0,14-0,37mm ² Au	•		3	•		•
5000496	VP-CL-3HV-ST 0,5 mm ² Au	•		3	•		•
5000497	VP-CL-3HV-ST 0,75-1,0 mm ² Au	•		3	•		•
5000498	VP-CL-3HV-ST 1,5 mm ² Au	•		3	•		•
5000499	VP-CL-3HV-ST 2,5 mm ² Au	•		3	•		•



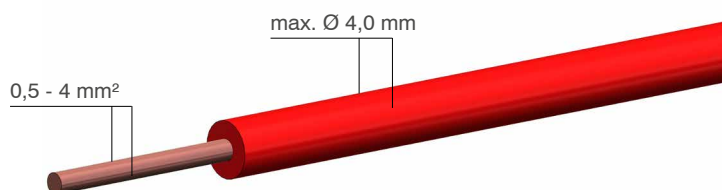
Kabel und Werkzeuge: Seite 84

Technische Daten und Kennwerte

Serie VarioPro CL-2,5

Elektrische Eigenschaften	
Betriebsspannung	13 kV DC
Prüfspannung	20 kV DC
Gehäuse	
Polzahl	1 - 3
Isoliermaterial	Thermoplast
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Betriebstemperatur	-40°C bis +150°C
Isolierstoffgruppe	I (DIN IEC 60664)
Kontakte 1,6 mm	
Anschluss technik	crimpen
Nennstrom	20 A
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ
Kontaktdurchmesser	2,5 mm
Leitergröße	0,5 - 4 mm ² (AWG 26 - 12)
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steckzyklen	≥ 1000
Bemessungstemperatur	+120°C

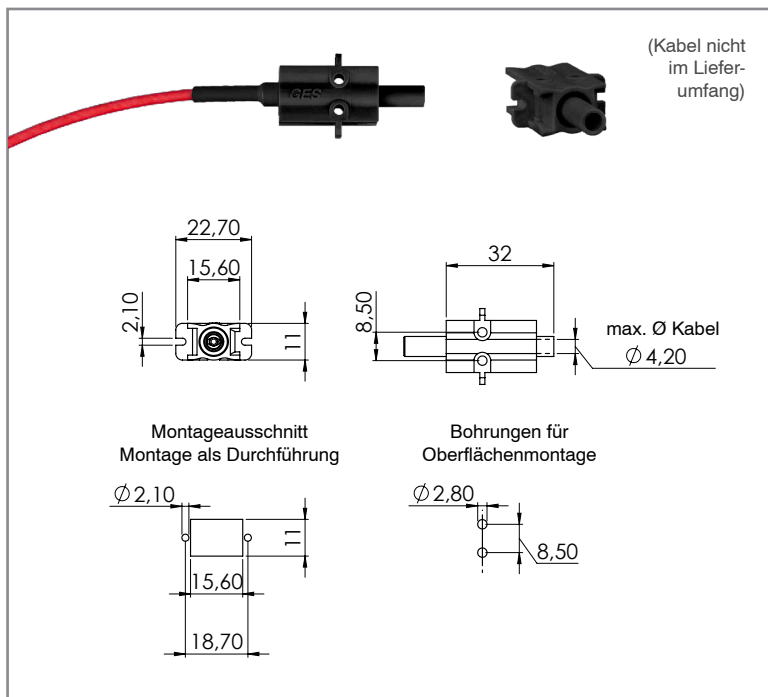
Zugelassene Kabelabmessungen



1-polig 13 kV DC/2,5 mm Kontakte

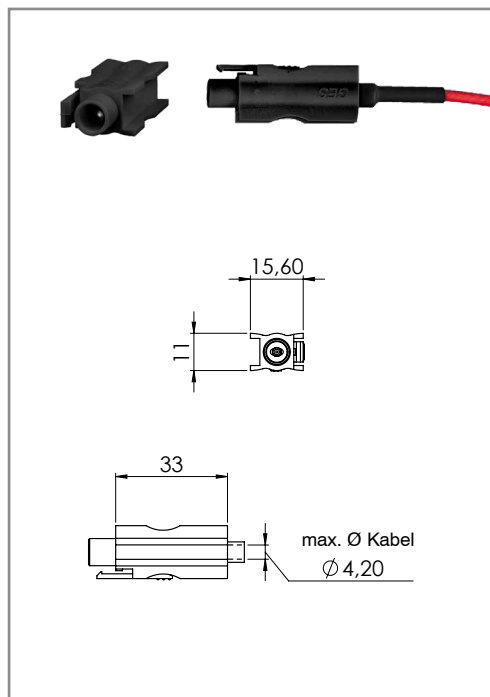
VarioPro CL1-B - Buchse

Zeichnung



VarioPro CL1-B - Stecker

Zeichnung



Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker Kontaktstift	Buchse Kontakt- buchse	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang	Kontakte versilbert	Kontakte vergoldet
5000540	VP-CL-B-1HV-BU 0,5 mm ²		•	1	•	•	
5000541	VP-CL-B-1HV-BU 0,75-1 mm ²		•	1	•	•	
5000542	VP-CL-B-1HV-BU 1,5 mm ²		•	1	•	•	
5000543	VP-CL-B-1HV-BU 2,5 mm ²		•	1	•	•	
5000544	VP-CL-B-1HV-BU 4 mm ²		•	1	•	•	
5000550	VP-CL-B-1HV-ST 0,5 mm ²	•		1	•	•	
5000551	VP-CL-B-1HV-ST 0,75-1 mm ²	•		1	•	•	
5000552	VP-CL-B-1HV-ST 1,5 mm ²	•		1	•	•	
5000553	VP-CL-B-1HV-ST 2,5 mm ²	•		1	•	•	
5000554	VP-CL-B-1HV-ST 4 mm ²	•		1	•	•	

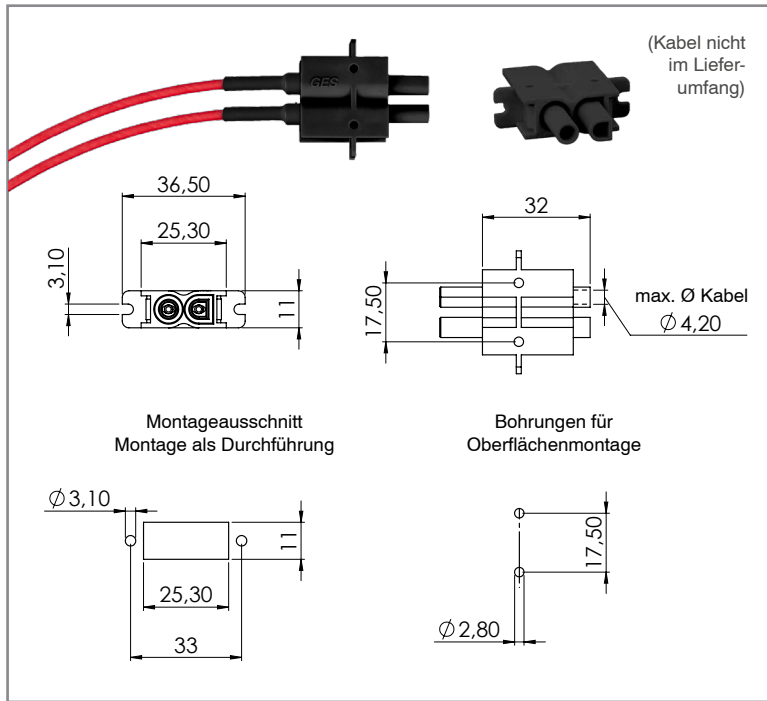


Kabel und Werkzeuge: Seite 84

2-polig 13 kV DC/2,5 mm Kontakte

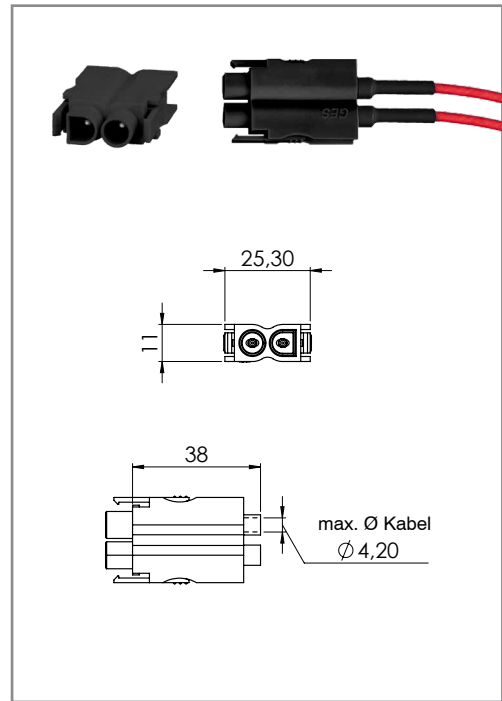
VarioPro CL2-B - Buchse

Zeichnung



VarioPro CL2-B - Stecker

Zeichnung



Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker Kontaktstift	Buchse Kontakt- buchse	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang	Kontakte versilbert	Kontakte vergoldet
5000560	VP-CL-B-2HV-BU 0,5 mm ²		•	2	•	•	
5000561	VP-CL-B-2HV-BU 0,75-1 mm ²		•	2	•	•	
5000562	VP-CL-B-2HV-BU 1,5 mm ²		•	2	•	•	
5000563	VP-CL-B-2HV-BU 2,5 mm ²		•	2	•	•	
5000564	VP-CL-B-2HV-BU 4 mm ²		•	2	•	•	
5000570	VP-CL-B-2HV-ST 0,5 mm ²	•		2	•	•	
5000571	VP-CL-B-2HV-ST 0,75-1 mm ²	•		2	•	•	
5000572	VP-CL-B-2HV-ST 1,5 mm ²	•		2	•	•	
5000573	VP-CL-B-2HV-ST 2,5 mm ²	•		2	•	•	
5000574	VP-CL-B-2HV-ST 4 mm ²	•		2	•	•	

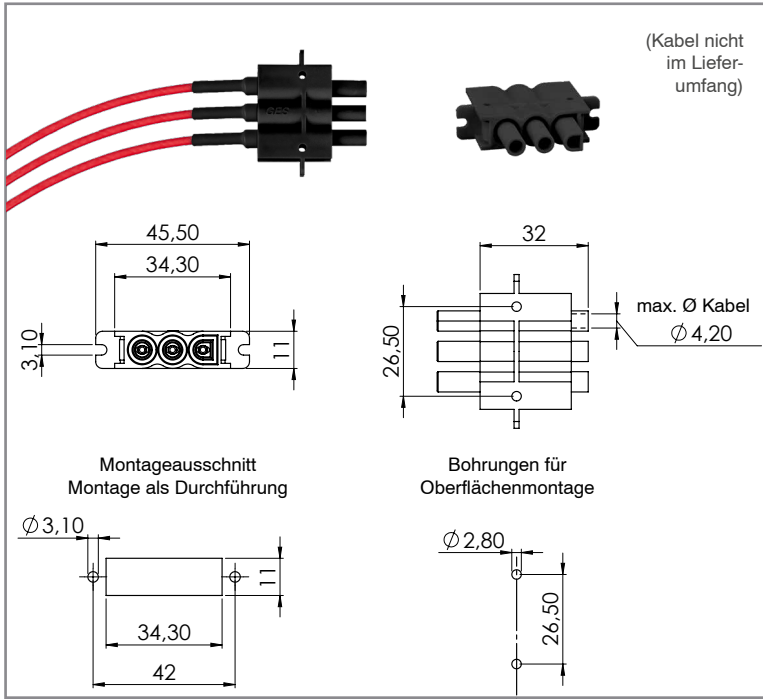


Kabel und Werkzeuge: Seite 84

3-polig 13 kV DC/2,5 mm Kontakte

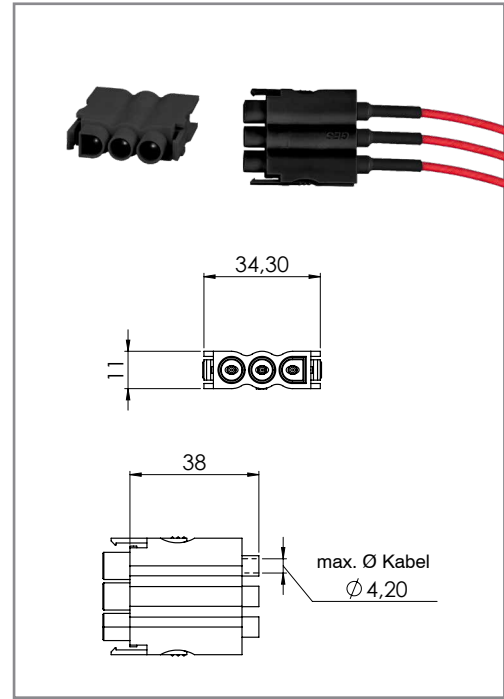
VarioPro CL3-B - Buchse

Zeichnung



VarioPro CL3-B - Stecker

Zeichnung



Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker Kontaktstift	Buchse Kontaktbuchse	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang	Kontakte versilbert	Kontakte vergoldet
5000580	VP-CL-B-3HV-BU 0,5 mm ²		•	3	•	•	
5000581	VP-CL-B-3HV-BU 0,75-1 mm ²		•	3	•	•	
5000582	VP-CL-B-3HV-BU 1,5 mm ²		•	3	•	•	
5000583	VP-CL-B-3HV-BU 2,5 mm ²		•	3	•	•	
5000584	VP-CL-B-3HV-BU 4 mm ²		•	3	•	•	
5000590	VP-CL-B-3HV-ST 0,5 mm ²	•		3	•	•	
5000591	VP-CL-B-3HV-ST 0,75-1 mm ²	•		3	•	•	
5000592	VP-CL-B-3HV-ST 1,5 mm ²	•		3	•	•	
5000593	VP-CL-B-3HV-ST 2,5 mm ²	•		3	•	•	
5000594	VP-CL-B-3HV-ST 4 mm ²	•		3	•	•	

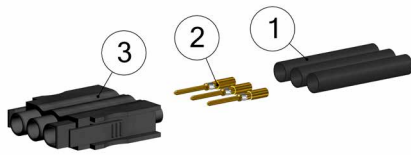


Kabel und Werkzeuge: Seite 84

Montageanleitung Serie VP ClipLock - Stecker

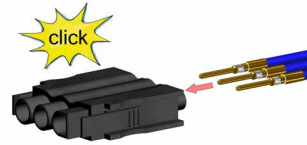
VP Serie

1.



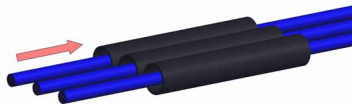
Lieferzustand.
Schrumpfschlauch (1), Kontaktstift (2),
Gehäuse (3).

5.



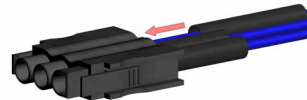
**Kontakt (2) vollständig in Gehäuse (3)
schieben bis Kontakt einrastet.**
Durch leichtes Ziehen am Kabel überprü-
fen, ob der Kontakt richtig eingerastet ist.

2.



Schrumpfschlauch (1) auf Kabel schieben.

6.



Schrumpfschlauch (1) auf Gehäuse (3) schieben.

3.



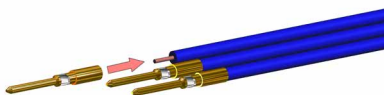
Kabel abisolieren (L1 = 5-8mm).

7.



Schrumpfschlauch schrumpfen –
Schrumpftemperatur 110°C.

4.



Kontakt (2) an Leiter crimpen oder löten
⚠ Bei Löten beachten: Gegebenenfalls Löt-
zinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

8.



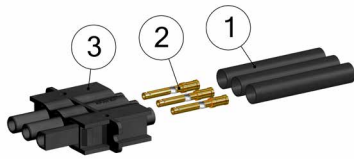
Kabelmontage beendet.



Beachten / Wichtig !

1. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Kabelmontage beginnen.
2. Die Kabelmontage darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

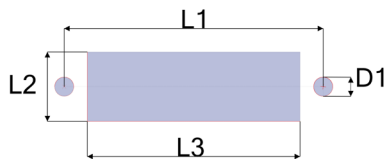
1.



Lieferzustand.

Schrumpfschlauch (1), Kontaktbuchse (2), Gehäuse (3).

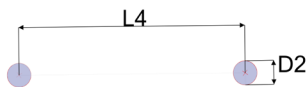
2.



Montageausschnitt – Montage Durchführung

Typ	D1 [mm]	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]
VP-CL-1HV-BU	2,10	18,70	11,20	15,80
VP-CL-2HV-BU	3,10	33,00	11,20	25,50
VP-CL-3HV-BU	3,10	42,00	11,20	34,50

3.



Montagebohrungen – Oberflächenmontage

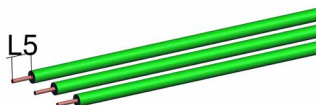
Typ	D2 [mm]	L4 [mm]
VP-CL-1HV-BU	2,80	8,50
VP-CL-2HV-BU	2,80	17,50
VP-CL-3HV-BU	2,80	26,50

4.



Schrumpfschlauch (1) auf Kabel schieben.

5.



Kabel abisolieren (L5 = 5-8mm).

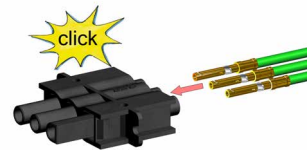
6.



Kontakt (2) an Leiter crimpen oder löten.

⚠ Bei Löten beachten: Gegebenenfalls Löt-zinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

7.



Kontakt (2) vollständig in Gehäuse (3) schieben bis Kontakt einrastet.

💬 Durch leichtes Ziehen am Kabel überprüfen, ob der Kontakt richtig eingerastet ist.

8.



Schrumpfschlauch (1) auf Gehäuse (3) schieben.

9.



Schrumpfschlauch schrumpfen – Schrumpftemperatur 110°C.

10.



Kabelmontage beendet.



Beachten / Wichtig !

1. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Kabelmontage beginnen.
2. Die Kabelmontage darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Technische Daten und Kennwerte

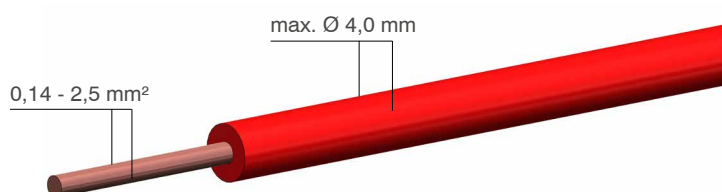
Serie VarioPro Basic

Elektrische Eigenschaften	
Betriebsspannung	8 kV DC
Prüfspannung	12 kV DC

Gehäuse	
Polzahl	1 - 2
Isoliermaterial	POM
Brennbarkeitsklasse	UL94 HB
Betriebstemperatur	-30°C bis +120°C
Isolierstoffgruppe	I (DIN IEC 60664)

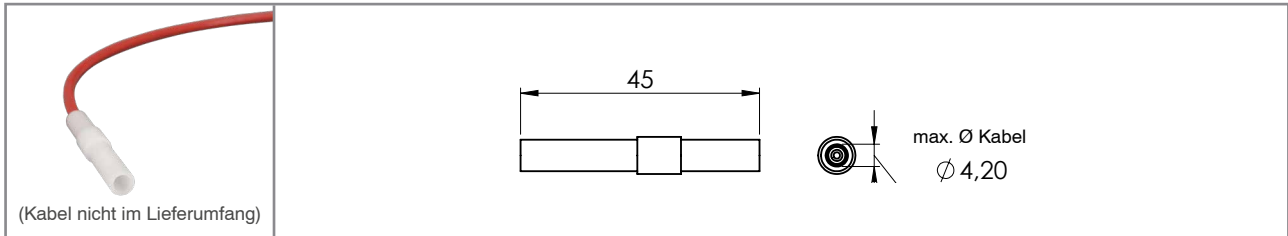
Kontakte 1,6 mm	
Anschlussstechnik	crimpen
Nennstrom	13 A
Durchgangswiderstand	$\leq 5 \text{ m}\Omega$
Kontaktdurchmesser	1,6 mm
Leitergröße	0,14 - 2,5 mm ² (AWG 26 - 14)
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steckzyklen	≥ 1.000
Bemessungstemperatur	+120°C

Zugelassene Kabelabmessungen



VarioPro Basic - Buchse, 1-polig (VP-1HV-BU)

Abbildung / Zeichnung

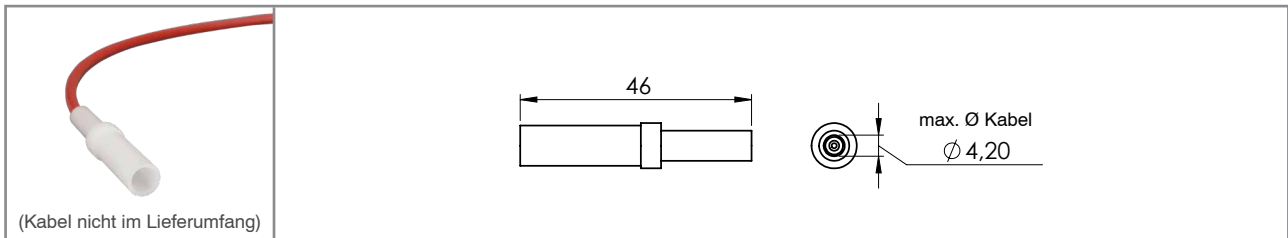


Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Buchse	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang enthalten	Fliegende Verbindung
5000010	VP-1HV-BU POM 0,14-0,37 mm ²	•	1	•	•
5000011	VP-1HV-BU POM 0,5 mm ²	•	1	•	•
5000012	VP-1HV-BU POM 0,75 - 1,0 mm ²	•	1	•	•
5000013	VP-1HV-BU POM 1,5 mm ²	•	1	•	•
5000014	VP-1HV-BU POM 2,5 mm ²	•	1	•	•

VarioPro Basic - Stecker, 1-polig (VP-1HV-ST)

Abbildung / Zeichnung



Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang enthalten	Fliegende Verbindung
5000020	VP-1HV-ST POM 0,14-0,37 mm ²	•	1	•	•
5000021	VP-1HV-ST POM 0,5 mm ²	•	1	•	•
5000022	VP-1HV-ST POM 0,75 - 1,0 mm ²	•	1	•	•
5000023	VP-1HV-ST POM 1,5 mm ²	•	1	•	•
5000024	VP-1HV-ST POM 2,5 mm ²	•	1	•	•

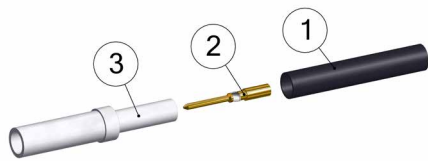


Kabel und Werkzeuge: Seite 84

Montageanleitung Serie VP Basic Stecker

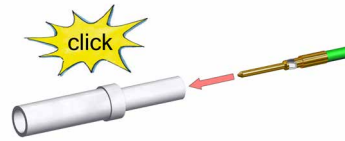
VP Serie

1.



Lieferzustand.
Schrumpfschlauch (1), Kontaktstift (2),
Gehäuse (3).

5.



**Kontakt (2) vollständig in Gehäuse (3)
schieben bis Kontakt einrastet.**
Durch leichtes Ziehen am Kabel überprüfen,
ob der Kontakt richtig eingerastet ist.

2.



Schrumpfschlauch (1) auf Kabel schieben.

6.



Schrumpfschlauch (1) auf Gehäuse (3) schieben.

3.



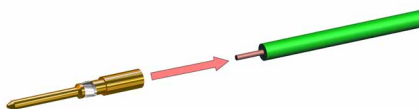
Kabel abisolieren ($L1 = 5-8\text{mm}$).

7.



Schrumpfschlauch schrumpfen –
Schrumpftemperatur 110°C .

4.



Kontakt (2) an Leiter crimpen oder löten.
⚠ Bei Löten beachten: Gegebenenfalls Löt-
zinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

8.



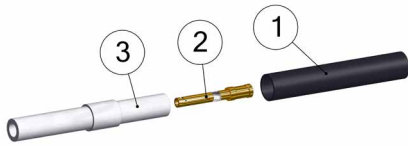
Kabelmontage beendet.



Beachten / Wichtig !

1. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Kabelmontage beginnen.
2. Die Kabelmontage darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

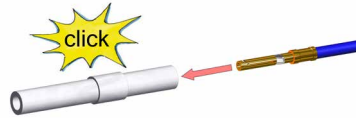
1.



Lieferzustand.

Schrumpfschlauch (1), Kontaktbuchse (2), Gehäuse (3).

5.



Kontakt (2) vollständig in Gehäuse (3) schieben bis Kontakt einrastet.

☞ Durch leichtes Ziehen am Kabel überprüfen, ob der Kontakt richtig eingerastet ist.

2.



Schrumpfschlauch (1) auf Kabel schieben.

6.



Schrumpfschlauch (1) auf Gehäuse (3) schieben.

3.



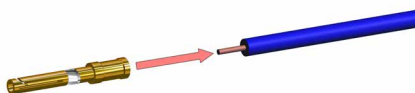
Kabel abisolieren (L1 = 5-8mm).

7.



Schrumpfschlauch schrumpfen – Schrumpftemperatur 110°C.

4.



Kontakt (2) an Leiter crimpen oder löten.

⚠ Bei Löten beachten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

8.



Kabelmontage beendet.



Beachten / Wichtig !

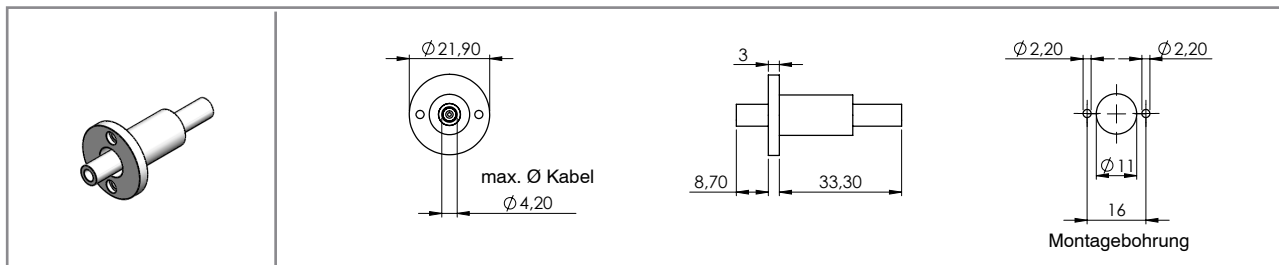
1. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Kabelmontage beginnen.
2. Die Kabelmontage darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Typ VarioPro Basic DF

1-polig 8 kV DC

VarioPro Basic DF (Durchführung) - Buchse, 1-polig (VP-DF-1HV-BU)

Zeichnung

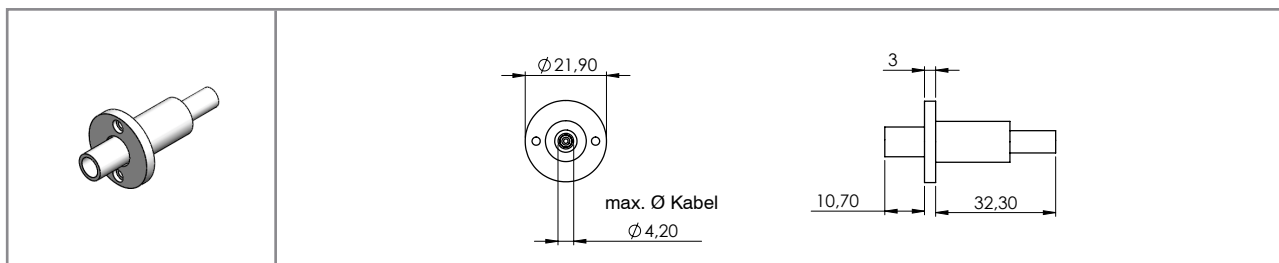


Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Buchse	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang enthalten	Gerätemontage
5000200	VP-DF-1HV-BU POM 0,5 mm ²	•	1	•	•
5000201	VP-DF-1HV-BU POM 0,75-1,0 mm ²	•	1	•	•
5000202	VP-DF-1HV-BU POM 0,14-0,37 mm ²	•	1	•	•
5000203	VP-DF-1HV-BU POM 1,5 mm ²	•	1	•	•
5000204	VP-DF-1HV-BU POM 2,5 mm ²	•	1	•	•

VarioPro Basic DF (Durchführung) - Stecker, 1-polig (VP-DF-1HV-ST)

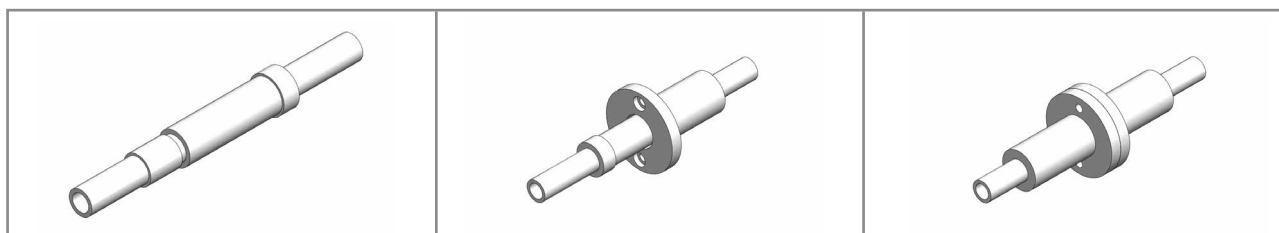
Zeichnung



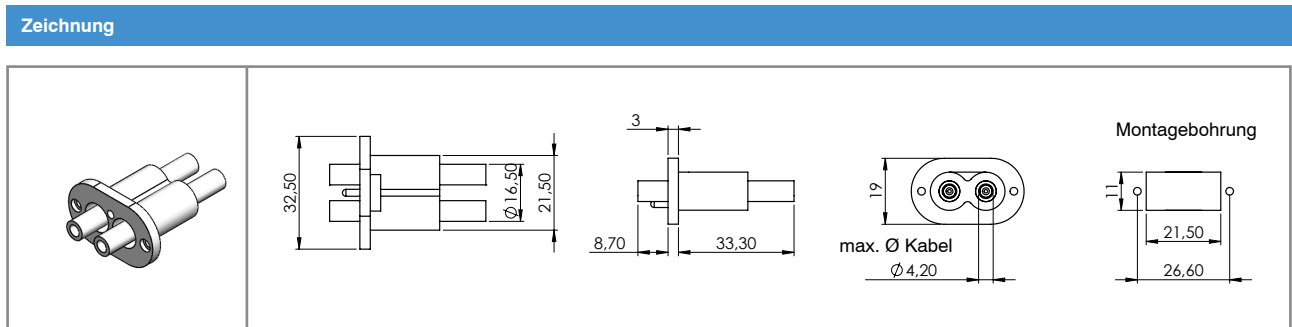
Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker	Polzahl	Kontakte im Lieferumfang enthalten	Gerätemontage
5000210	VP-DF-1HV-ST POM 0,5 mm ²	•	1	•	•
5000211	VP-DF-1HV-ST POM 0,75-1,0 mm ²	•	1	•	•
5000212	VP-DF-1HV-ST POM 0,14-0,37 mm ²	•	1	•	•
5000213	VP-DF-1HV-ST POM 1,5 mm ²	•	1	•	•
5000214	VP-DF-1HV-ST POM 2,5 mm ²	•	1	•	•

Mögliche Kombinationen Typ Basic und Basic Durchführung



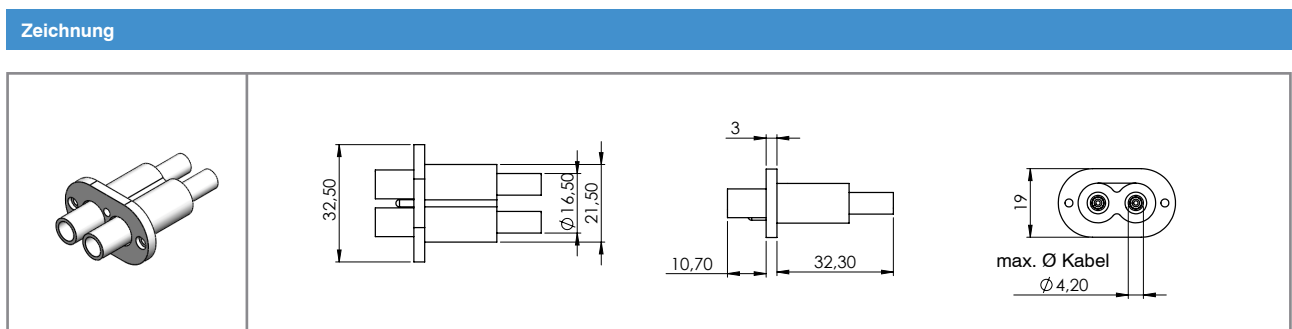
VarioPro Basic DF (Durchführung) - Buchse, 2-polig (VP-DF-2HV-BU)



Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Buchse	Polzahl	Kontakte im Liefer- umfang enthalten	Gerätemontage
5000220	VP-DF-2HV-BU POM 0,14-0,37 mm ²	•	2	•	•
5000221	VP-DF-2HV-BU POM 0,5 mm ²	•	2	•	•
5000222	VP-DF-2HV-BU POM 0,75-1,0 mm ²	•	2	•	•
5000223	VP-DF-2HV-BU POM 1,5 mm ²	•	2	•	•
5000224	VP-DF-2HV-BU POM 2,5 mm ²	•	2	•	•

VarioPro Basic DF (Durchführung) - Stecker, 2-polig (VP-DF-2HV-ST)



Zeichnung - Maße in mm

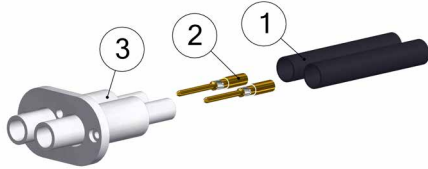
Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker	Polzahl	Kontakte im Liefer- umfang enthalten	Gerätemontage
5000230	VP-DF-2HV-ST POM 0,14-0,37 mm ²	•	2	•	•
5000231	VP-DF-2HV-ST POM 0,5 mm ²	•	2	•	•
5000232	VP-DF-2HV-ST POM 0,75-1,0 mm ²	•	2	•	•
5000233	VP-DF-2HV-ST POM 1,5 mm ²	•	2	•	•
5000234	VP-DF-2HV-ST POM 2,5 mm ²	•	2	•	•

 **Kabel und Werkzeuge: Seite 84**

Montageanleitung Serie-VP Basic

Durchführung - Stecker

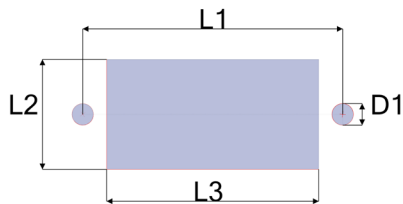
1.



Lieferzustand.

Schrumpfschlauch (1), Kontaktstift (2), Gehäuse (3).

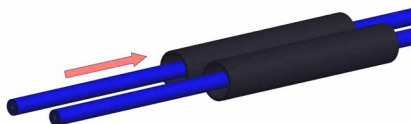
2.



Montageausschnitt

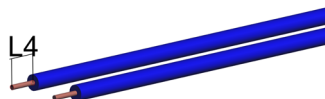
Type	D1 [mm]	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]
VP-DF-2HV-ST	2,20	26,60	11,20	21,70

3.



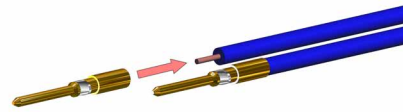
Schrumpfschlauch (1) auf Kabel schieben.

4.



Kabel abisolieren (L4 = 5-8mm).

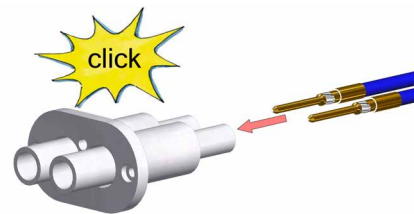
5.



Kontakt (2) an Leiter crimpen oder löten.

⚠ Bei Löten beachten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

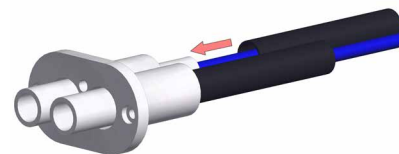
6.



Kontakt (2) vollständig in Gehäuse (3) schieben bis Kontakt einrastet.

🗨 Durch leichtes Ziehen am Kabel überprüfen, ob der Kontakt richtig eingerastet ist.

7.



Schrumpfschlauch (1) auf Gehäuse (3) schieben.

8.



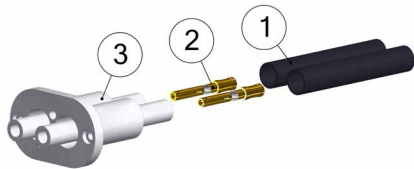
Schrumpfschlauch schrumpfen – Schrumpftemperatur 110°C.

9.



Kabelmontage beendet.

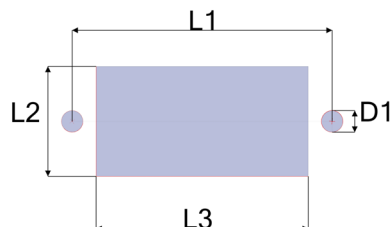
1.



Lieferzustand.

Schrumpfschlauch (1), Kontaktbuchse (2), Gehäuse (3).

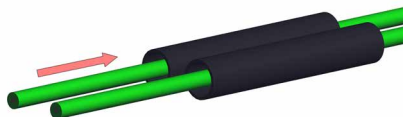
2.



Montageausschnitt

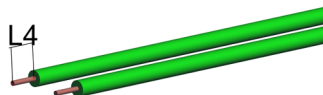
Type	D1 [mm]	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]
VP-DF-2HV-BU	2,20	26,60	11,20	21,70

3.



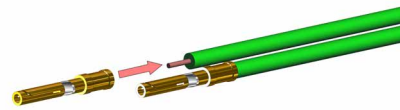
Schrumpfschlauch (1) auf Kabel schieben.

4.



Kabel abisolieren (L4 = 5-8mm).

5.



Kontakt (2) an Leiter crimpen oder löten.

⚠ Bei Löten beachten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

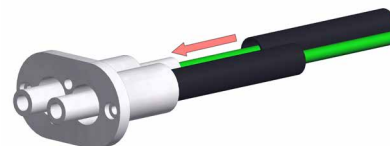
6.



Kontakt (2) vollständig in Gehäuse (3) schieben bis Kontakt einrastet.

💬 Durch leichtes Ziehen am Kabel überprüfen, ob der Kontakt richtig eingerastet ist.

7.



Schrumpfschlauch (1) auf Gehäuse (3) schieben.

8.



Schrumpfschlauch schrumpfen – Schrumpftemperatur 110°C.

9.



Kabelmontage beendet.

Technische Daten und Kennwerte

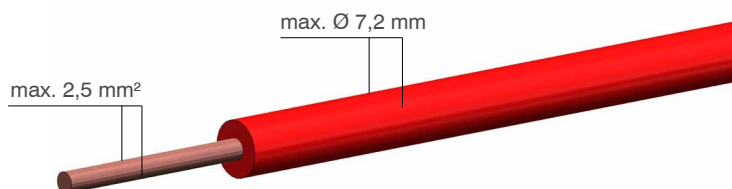
Serie VarioPro SB10

Elektrische Eigenschaften	
Betriebsspannung	10 kV DC
Prüfspannung	15 kV DC

Gehäuse	
Polzahl	1
Isoliermaterial	POM / PTFE
Brennbarkeitsklasse POM	UL94 HB
Brennbarkeitsklasse PTFE	UL94 V-0
Betriebstemperatur POM	-30°C bis +120°C
Betriebstemperatur PTFE	-50°C bis +200°C
Isolierstoffgruppe	I (DIN IEC 60664)

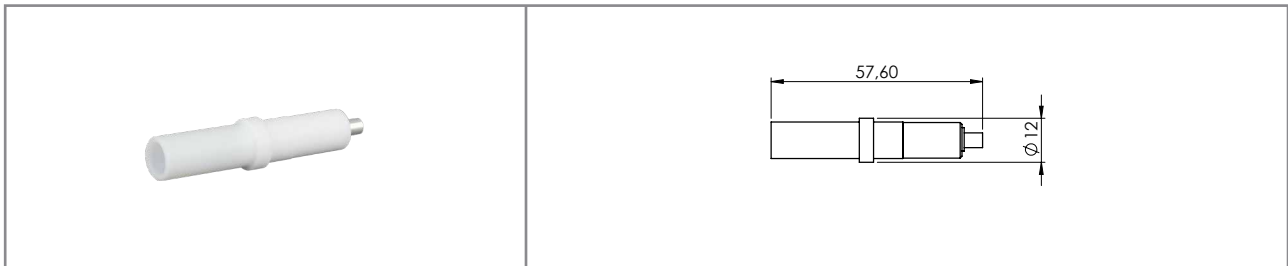
Kontakt 2,7 mm	
Anschluss technik	löten
Nennstrom	30 A
Durchgangswiderstand	$\leq 300 \text{ m}\Omega$
Kontaktdurchmesser	2,7 mm
Leitergröße	2,5 mm ² (AWG 14)
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steckzyklen	≥ 100000
Bemessungstemperatur	+120°C

Zugelassene Kabelabmessungen



VarioPro Basic B10 - Buchse

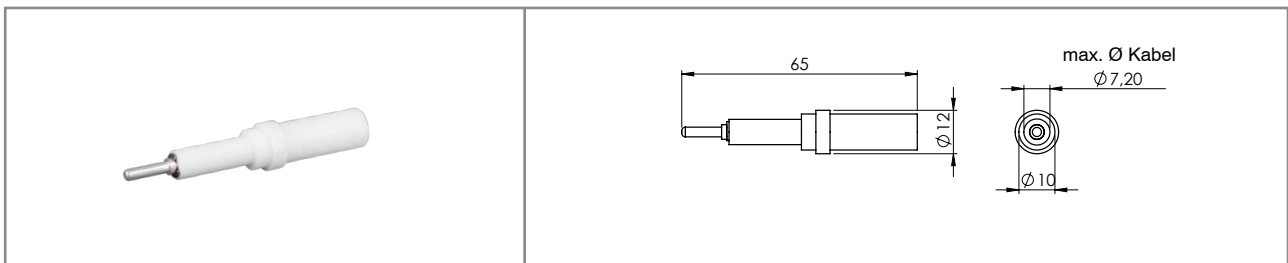
Abbildung / Zeichnung



Zeichnung - Maße in mm

VarioPro Basic S10 - Stecker

Abbildung / Zeichnung



Zeichnung - Maße in mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker	Buchse	Polzahl	Kontakte im Lieferumgang enthalten	Kontakte versilbert
7100000	S10 POM	•		1	•	•
7101000	B10 POM		•	1	•	•
7102000	S10 PTFE	•		1	•	•
7103000	B10 PTFE		•	1	•	•



Kabel und Werkzeuge: Seite 84

Einzelteile / Kontakte für Typen VarioPro Clip Lock, Basic und Basic Durchführung

VP Serie

Kontaktstifte 1,6 mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	ver- silbert	ver- goldet	Zeichnung
6575085	Kontaktstift 1.6 mm / 0,14-0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22	•		
6575086	Kontaktstift 1.6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	•		
6575088	Kontaktstift 1.6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16	•		
6575090	Kontaktstift 1.6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15	•		
6575083	Kontaktstift 1.6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	•		
6575118	Kontaktstift AU 1.6 mm / 0,14-0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22		•	
6575121	Kontaktstift AU 1.6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20		•	
6575116	Kontaktstift AU 1.6 mm / 0,75-1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16		•	
6575124	Kontaktstift AU 1.6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15		•	
6575125	Kontaktstift AU 1.6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14		•	

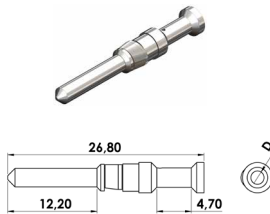
Zeichnung - Maße in mm

Kontaktbuchsen 1,6 mm

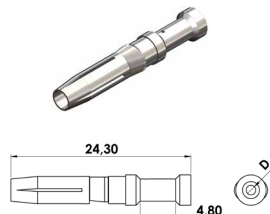
Art.-Nr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	ver- silbert	ver- goldet	Zeichnung
6575095	Kontaktbuchse 1.6 mm / 0,14-0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22	•		
6575107	Kontaktbuchse 1.6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	•		
6575098	Kontaktbuchse 1.6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16	•		
6575100	Kontaktbuchse 1.6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15	•		
6575084	Kontaktbuchse 1.6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	•		
6575127	Kontaktbuchse AU 1.6 mm / 0,14-0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22		•	
6575131	Kontaktbuchse AU 1.6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20		•	
6575117	Kontaktbuchse AU 1.6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16		•	
6575132	Kontaktbuchse AU 1.6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15		•	
6575133	Kontaktbuchse AU 1.6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14		•	

Zeichnung - Maße in mm

Kontaktstifte 2,5 mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575087	Kontaktstift 2,5 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	
6575089	Kontaktstift 2,5 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	18	
6575092	Kontaktstift 2,5 mm / 1,5 mm ²	1,5	16	
6575094	Kontaktstift 2,5 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	
6575091	Kontaktstift 2,5 mm / 4,0 mm ²	4,0	12	

Kontaktbuchsen 2,5 mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575108	Kontaktbuchse 2,5 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	
6575111	Kontaktbuchse 2,5 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	18	
6575102	Kontaktbuchse 2,5 mm / 1,5 mm ²	1,5	16	
6575104	Kontaktbuchse 2,5 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	
6575113	Kontaktbuchse 2,5 mm / 4,0 mm ²	4,0	12	

Geeignete Kabel für Serie VP

Artikelnr.	3330090	3330091	3330092	3330093	3330094	3330095	3330020
							
Betriebsspannung DC	15 kVDC						10 kVDC
Betriebsspannung AC rms	-						-
Leitergröße							
AWG	AWG 24	AWG 22	AWG 20	AWG 18	AWG 16	AWG 14	AWG 14
Leiteraufbau	19 x AWG 36	7 x AWG 30	10 x AWG 30	16 x AWG 30	26 x AWG 30	41 x AWG 30	50 x 0,25 mm
Leiterquerschnitt	0,24 mm²	0,36 mm²	0,51 mm²	0,81 mm²	1,32 mm²	2,08 mm²	2,5 mm²
Leiterdurchmesser	0,55 mm	0,68 mm	0,81 mm	1,02 mm	1,30 mm	1,63 mm	1,78 mm
Dielektrikum							
Durchmesser	2,7 mm	2,9 mm	3,0 mm	3,3 mm	3,5 mm	3,9 mm	3,8 mm
Material	Silikon						Silikon
Ozon- und Corona resistent	JA						-
UL	AWM Style 3239						-
Temperaturbereich	max. 150°C						-20°C bis +180°C
Farbe	rot*						schwarz
Geeignet für Steckertypen	VarioPro ClipLock 1-, 2-, und 3-polig VarioPro Basic VarioPro Basic Durchführungen 1- und 2-polig						

* Andere Farben auf Anfrage

Werkzeuge

Artikelnr.	Bezeichnung	Steckertypen
3000001	Auswurfwerkzeug für Kontaktstifte und Kontaktbuchsen 1,6 mm	VP ClipLock, VP Basic
3000015	Crimpwerkzeug für Kontaktstifte und Kontaktbuchsen 1,6 mm inkl. Crimpzange, Kontaktaufnahme und Crimpbacken	VP ClipLock, VP Basic

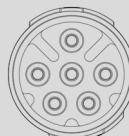


- › Betriebsspannung bis 5 kV DC
- › Nennstrom bis 4,5 A
- › 2 - 6 Hochspannungskontakte
- › Schnelle und einfache Kabelmontage
- › Schutzart IP68 nach DIN EN 60529

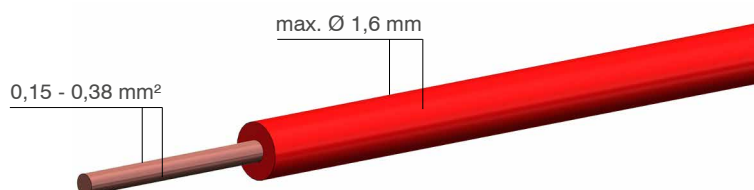
Gehäuse	
Verriegelungsart	Schraubverschluß
Befestigungsart Gerätebuchsen	Rundflansch
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Nickel (Ni)
Schutzart (in gestecktem Zustand) nach DIN EN 60529	IP68
Betriebstemperatur	-30°C bis +80°C

Kontakte 0,7 mm	
Anschlusstechnik	löten / schrauben
Nennstrom	4,5 A
Durchgangswiderstand	< 0,7 mΩ
Kontaktdurchmesser	0,7 mm
Leitergröße	0,15-0,38 mm ² (AWG 26 - 22)
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Gold (Au)
Steckzyklen	≥ 5000

Isoliereinsätze	
Polzahl	2, 4, 6
Isoliermaterial	PBT
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Betriebstemperatur	-40°C bis +150°C
CTI-Wert	600
Isolierstoffgruppe	I (DIN IEC 60664)
Max. Durchmesser Dielektrikum Einzelader	1,6 mm

Polbilder			
Typ	205	405	605
Buchse			
Stecker			

Zugelassene Kabelabmessungen (Einzelader)



Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	5 kV DC
Prüfspannung	8 kV DC
Nennstrom	4,5 A

Merkmale	
Polzahl	2
Isoliermaterial	PBT

Typ / Variante / Bezeichnung	Abbildung / Zeichnung	
GB-MCS205 Gerätebuchse inkl. Kontaktbuchsen 0,7 mm		
GS-MCS205 Gerätestecker inkl. Kontaktstifte 0,7 mm		
KS-MCS205 Kabelstecker inkl. Kontaktstifte 0,7 mm		
KB-MCS205 Kabelbuchse inkl. Kontaktbuchsen 0,7 mm		

Zeichnung – Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage	Gerätemontage	Klemmbereich (in mm) Kabelverschraubung
5001200	GB-MCS205		•		•	
5001205	GS-MCS205	•			•	
5001210	KS-MCS205 6,5 – 4,0	•		•		6,5 – 4,0
5001211	KS-MCS205 8,0 – 5,0	•		•		8,0 – 5,0
5001212	KS-MCS205 9,5 – 6,5	•		•		9,5 – 6,5
5001213	KS-MCS205 10,5 – 7,0	•		•		10,5 – 7,0
5001220	KB-MCS205 6,5 – 4,0		•	•		6,5 – 4,0
5001221	KB-MCS205 8,0 – 5,0		•	•		8,0 – 5,0
5001222	KB-MCS205 9,5 – 6,5		•	•		9,5 – 6,5
5001223	KB-MCS205 10,5 – 7,0		•	•		10,5 – 7,0

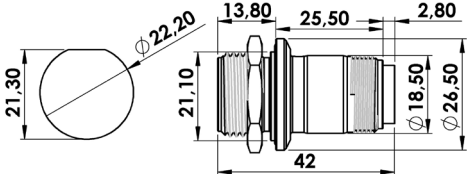
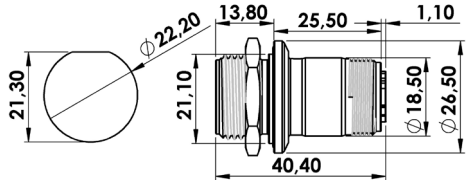
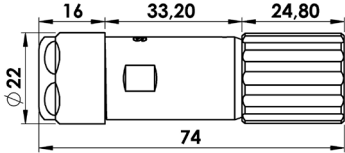
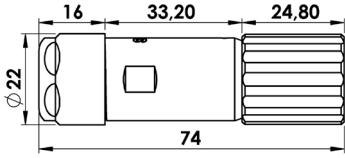
Zubehör: Seite 90
2-adriges Kabel: Seite 94

Typ MCS405 4-polig 5 kV DC

MCS Serie

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	5 kV DC
Prüfspannung	8 kV DC
Nennstrom	4,5 A

Merkmale	
Polzahl	4
Isoliermaterial	PBT

Typ / Variante / Bezeichnung	Abbildung / Zeichnung	
GB-MCS405 Gerätebuchse inkl. Kontaktbuchsen 0,7 mm		
GS-MCS405 Gerätestecker inkl. Kontaktstifte 0,7 mm		
KS-MCS405 Kabelstecker inkl. Kontaktstifte 0,7 mm		
KB-MCS405 Kabelbuchse inkl. Kontaktbuchsen 0,7 mm		

Zeichnung – Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage	Gerätemontage	Klemmbereich (in mm) Kabelverschraubung
5001400	GB-MCS405		•		•	
5001405	GS-MCS405	•			•	
5001410	KS-MCS405 6,5 – 4,0	•		•		6,5 – 4,0
5001411	KS-MCS405 8,0 – 5,0	•		•		8,0 – 5,0
5001412	KS-MCS405 9,5 – 6,5	•		•		9,5 – 6,5
5001413	KS-MCS405 10,5 – 7,0	•		•		10,5 – 7,0
5001420	KB-MCS405 6,5 – 4,0		•	•		6,5 – 4,0
5001421	KB-MCS405 8,0 – 5,0		•	•		8,0 – 5,0
5001422	KB-MCS405 9,5 – 6,5		•	•		9,5 – 6,5
5001423	KB-MCS405 10,5 – 7,0		•	•		10,5 – 7,0



Zubehör: Seite 90
4-adriges Kabel: Seite 94

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	5 kV DC
Prüfspannung	8 kV DC
Nennstrom	4,5 A

Merkmale	
Polzahl	6
Isoliermaterial	PBT

Typ / Variante / Bezeichnung	Abbildung / Zeichnung	
GB-MCS605 Gerätebuchse inkl. Kontaktbuchsen 0,7 mm		
GS-MCS605 Gerätestecker inkl. Kontaktstifte 0,7 mm		
KS-MCS605 Kabelstecker inkl. Kontaktstifte 0,7 mm		
KB-MCS605 Kabelbuchse inkl. Kontaktbuchsen 0,7 mm		

Zeichnung – Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage	Gerätemontage	Klemmbereich (in mm) Kabelverschraubung
5001600	GB-MCS605		•		•	
5001605	GS-MCS605	•			•	
5001610	KS-MCS605 6,5 – 4,0	•		•		6,5 – 4,0
5001611	KS-MCS605 8,0 – 5,0	•		•		8,0 – 5,0
5001612	KS-MCS605 9,5 – 6,5	•		•		9,5 – 6,5
5001613	KS-MCS605 10,5 – 7,0	•		•		10,5 – 7,0
5001620	KB-MCS605 6,5 – 4,0		•	•		6,5 – 4,0
5001621	KB-MCS605 8,0 – 5,0		•	•		8,0 – 5,0
5001622	KB-MCS605 9,5 – 6,5		•	•		9,5 – 6,5
5001623	KB-MCS605 10,5 – 7,0		•	•		10,5 – 7,0

Zubehör: Seite 90
6-adriges Kabel: Seite 94

Kontakte

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm² (D)	AWG (D)	Zeichnung
6575150	Kontaktstift 0,7 mm	0,15 – 0,38	26 - 22	
6575160	Kontaktbuchse 0,7 mm	0,15 – 0,38	26 - 22	

Zeichnung – Maße in mm

Schutzkappen mit Schraubgewinde

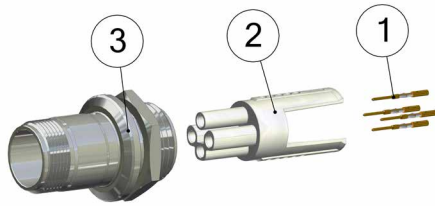
Artikelnr.	Bezeichnung	Zeichnung
1672118	Schutzkappe (Innengewinde) für Typen GS / GB 205 - 605	
1672119	Schutzkappe (Außengewinde) für Typen KS / KB 205 - 605	

Zeichnung – Maße in mm

Auswurfwerkzeug / Crimpwerkzeug

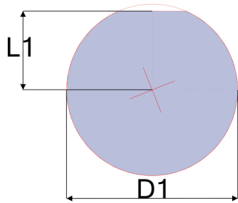
Artikelnr.	Bezeichnung
3000016	Auswurfwerkzeug für Crimpkontakte 0,7 mm
3000024	Crimpwerkzeug komplett für Crimpkontakte 0,7 mm (inkl. Crimpzange und Positionierer)

1.



Lieferzustand.
Kontakte (1), Isoliereinsatz (2), Gehäuse (3).

2.



Montageausschnitt

D1 [mm]	L1 [mm]
22,20	10,10

3.



Kabel abmanteln (L2 = min. 30mm).
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüsse verursachen.

4.



Schirmgeflecht nach hinten führen.

5.



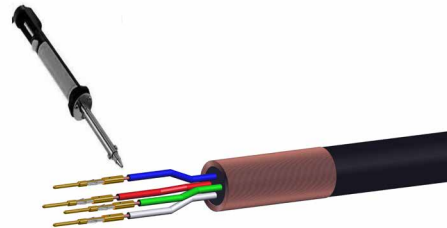
Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

6.



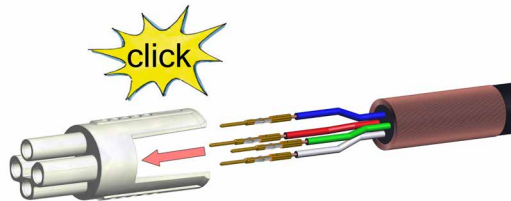
Einzeladern abisolieren (L3 = 4mm).
⚠ Leiter nicht beschädigen.

7.



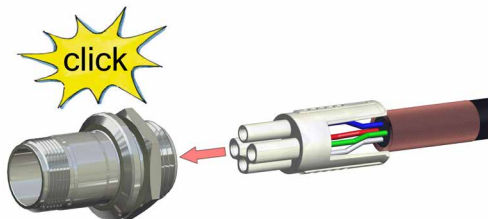
Je einen Kontakt (1) an jeden Leiter löten oder crimpen.
⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

8.



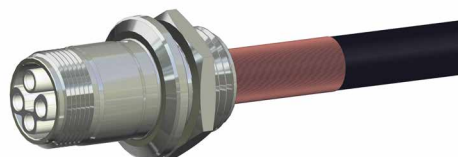
Kontakte (1) vollständig in Isoliereinsatz (2) einführen, bis die Kontakte einrasten.
🗨 Alle Kontakte gleichzeitig einführen.

9.



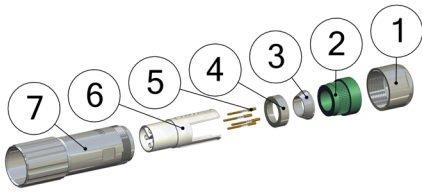
Isoliereinsatz (2) in den vorgesehenen Nuten in das Gehäuse (3) einführen, bis der Isoliereinsatz einrastet.
🗨 Nuten beachten.

10.



Kabelmontage beendet.

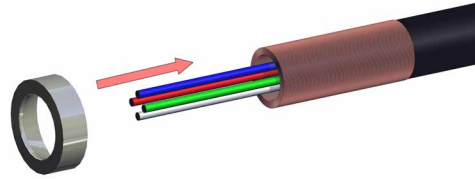
1.



Lieferzustand.

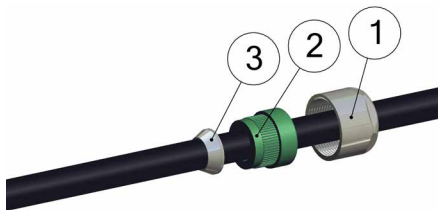
Kappe (1), Dichteinsatz (2), Außenkonus (3), Innenkonus (4), Kontakte (5), Isoliereinsatz (6), Gehäuse (7).

6.



Innenkonus (4) auf Kabel schieben.

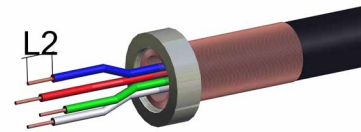
2.



Kappe (1), Dichteinsatz (2) und Außenkonus (3) auf Kabel schieben.

⚠ Reihenfolge beachten (siehe Abbildung).

7.



Einzeladern abisolieren (L2 = 4mm).

⚠ Leiter nicht beschädigen.

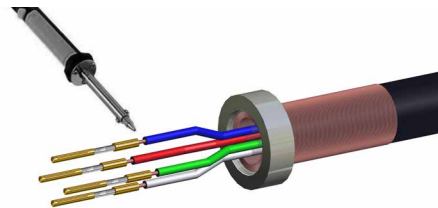
3.



Kabel abmanteln (L1 = 28mm).

⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

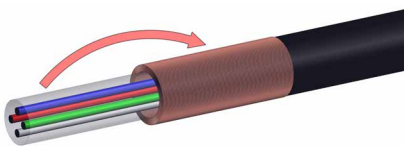
8.



Je einen Kontakt (5) an jeden Leiter löten oder crimpen.

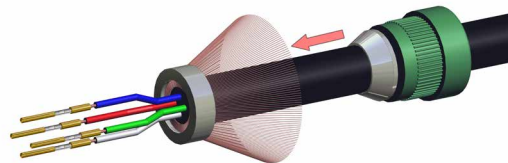
⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

4.



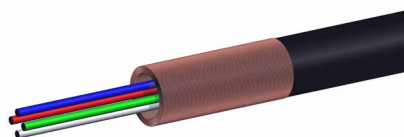
Schirmgeflecht nach hinten führen.

9.



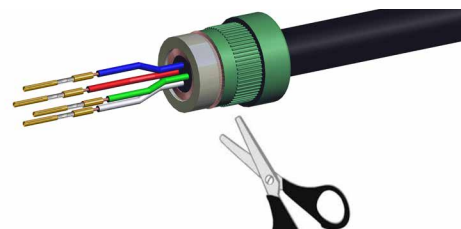
Schirm auffächern. Außenkonus (3) und Dichteinsatz (2) unter den Schirm auf den Innenkonus (4) schieben, bis der Schirm zwischen Außenkonus (3) und Innenkonus (4) geklemmt wird.

5.



Vorhandene Stützstruktur oder Füll Elemente entfernen.

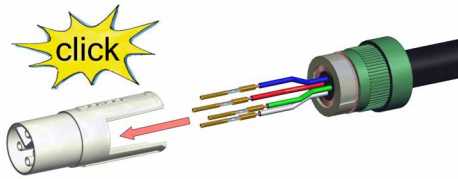
10.



Überstehenden Schirm kürzen.

⚠ Lose Schirmteile vollständig entfernen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

11.



Kontakte (5) vollständig in Isoliereinsatz (6) einführen, bis die Kontakte einrasten.

Alle Kontakte gleichzeitig einführen.

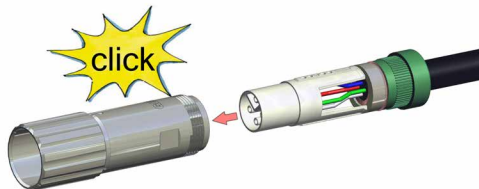
13.



Kappe aufschrauben.

Schlüsselweite Kappe	Schlüsselweite Gehäuse	Anzugsmoment [Nm]
20	19	5

12.



Isoliereinsatz (2) in den vorgesehenen Nuten in das Gehäuse (3) einführen, bis der Isoliereinsatz einrastet.

Nuten beachten.

14.

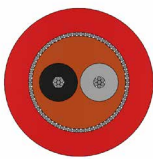
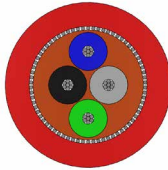
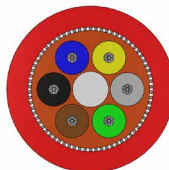


Kabelmontage beendet.



Beachten - wichtig!

1. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Kabelmontage beginnen.
2. Die Kabelmontage darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

	Artikelnr. 3330082	Artikelnr. 3330084	Artikelnr. 3330086
			
Betriebsspannung	5 kV DC		
Prüfspannung	7,5 kV DC		
Anzahl Einzeladern	2	4	6
Kabelaufbau	2 Einzeladern verseilt	4 Einzeladern verseilt	6 Einzeladern verseilt
Leiter			
AWG	AWG 26		
Litzen	7 x 0,16 mm		
Leiterquerschnitt	0,14 mm ²		
Leiterdurchmesser	0,42 mm		
Leitermaterial	Kupfer, verzinkt		
Dielektrikum			
Durchmesser	1,6 mm (± 0,1 mm)		
Material	FEP		
Codierung	grau, schwarz	grau, schwarz, blau, grün	grau, schwarz, blau, grün, gelb, braun
Schirm	JA		
Überdeckung	ca. 85 %		
Material	Kupfer, verzinkt		
Mantel			
Durchmesser	6,2 mm (± 0,3 mm)	6,9 mm (± 0,3 mm)	7,9 mm (± 0,3 mm)
Material	Silikon		
Farbe	rot		
Temperaturbereich	-30°C bis +180°C		
Für Steckertypen	MCS205	MCS405	MCS605



- › Betriebsspannung von 10 kV DC bis 15 kV DC
- › Nennstrom bis 13 A
- › 2 - 5 HV Kontakte
- › Für Leitergrößen 0,14 - 2,5 mm² (AWG 26-14)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage	Gerätemontage	Kupplung	Adapter	HV-Kontakte
5002010R	GB-MC207 POM		•		•			2
5002020R	GS-MC207 POM	•			•			2
5002030A	KS-MC207/6,5-8 POM	•		•				2
5002030B	KS-MC207/8-9,5 POM	•		•				2
5002030C	KS-MC207/9,5-11 POM	•		•				2
5002030D	KS-MC207/11-12,5 POM	•		•				2
5002030E	KS-MC207/12,5-14 POM	•		•				2
5002030M	KS-MC207/M20 POM	•		•			•	2
5002030N	KS-MC207/M25 POM	•		•			•	2
5002040A	KB-MC207/6,5-8 POM		•	•				2
5002040B	KB-MC207/8-9,5 POM		•	•				2
5002040C	KB-MC207/9,5-11 POM		•	•				2
5002040D	KB-MC207/11-12,5 POM		•	•				2
5002040E	KB-MC207/12,5-14 POM		•	•				2
5002040M	KB-MC207/M20 POM		•	•			•	2
5002040N	KB-MC207/M25 POM		•	•			•	2
5002041A	KBI-MC207/6,5-8 POM		•	•		•		2
5002041B	KBI-MC207/8-9,5 POM		•	•		•		2
5002041C	KBI-MC207/9,5-11 POM		•	•		•		2
5002041D	KBI-MC207/11-12,5 POM		•	•		•		2
5002041E	KBI-MC207/12,5-14 POM		•	•		•		2
5002041M	KBI-MC207/M20 POM		•	•		•	•	2
5002041N	KBI-MC207/M25 POM		•	•		•	•	2
5003010R	GB-MC307 POM		•		•			3
5003020R	GS-MC307 POM				•			3
5003030A	KS-MC307/6,5-8 POM	•		•				3
5003030B	KS-MC307/8-9,5 POM	•		•				3
5003030C	KS-MC307/9,5-11 POM	•		•				3
5003030D	KS-MC307/11-12,5 POM	•		•				3
5003030E	KS-MC307/12,5-14 POM	•		•				3
5003030M	KS-MC307/M20 POM	•		•			•	3
5003030N	KS-MC307/M25 POM	•		•			•	3
5003040A	KB-MC307/6,5-8 POM	•	•	•				3
5003040B	KB-MC307/8-9,5 POM		•	•				3
5003040C	KB-MC307/9,5-11 POM		•	•				3
5003040D	KB-MC307/11-12,5 POM		•	•				3
5003040E	KB-MC307/12,5-14 POM		•	•				3
5003040M	KB-MC307/M20 POM		•	•			•	3
5003040N	KB-MC307/M25 POM		•	•			•	3
5003041A	KBI-MC307/6,5-8 POM		•	•		•		3
5003041B	KBI-MC307/8-9,5 POM		•	•		•		3
5003041C	KBI-MC307/9,5-11 POM		•	•		•		3
5003041D	KBI-MC307/11-12,5 POM		•	•		•		3
5003041E	KBI-MC307/12,5-14 POM		•	•		•		3
5003041M	KBI-MC307/M20 POM		•	•		•	•	3
5003041N	KBI-MC307/M25 POM		•	•		•	•	3
5004010R	GB-MC407 POM		•		•			4
5004020R	GS-MC407 POM	•			•			4
5004030A	KS-MC407/6,5-8 POM	•		•				4
5004030B	KS-MC407/8-9,5 POM	•		•				4
5004030C	KS-MC407/9,5-11 POM	•		•				4
5004030D	KS-MC407/11-12,5 POM	•		•				4
5004030E	KS-MC407/12,5-14 POM	•		•				4
5004030M	KS-MC407/M20 POM	•		•			•	4
5004030N	KS-MC407/M25 POM	•		•			•	4
5004040A	KB-MC407/6,5-8 POM		•	•				4
5004040B	KB-MC407/8-9,5 POM		•	•				4
5004040C	KB-MC407/9,5-11 POM		•	•				4
5004040D	KB-MC407/11-12,5 POM		•	•				4
5004040E	KB-MC407/12,5-14 POM		•	•				4
5004040M	KB-MC407/M20 POM		•	•			•	4
5004040N	KB-MC407/M25 POM		•	•			•	4
5004042A	KBI-MC407/6,5-8 POM		•	•		•		4
5004042B	KBI-MC407/8-9,5 POM		•	•		•		4
5004042C	KBI-MC407/9,5-11 POM		•	•		•		4
5004042D	KBI-MC407/11-12,5 POM		•	•		•		4
5004042E	KBI-MC407/12,5-14 POM		•	•		•		4
5004042M	KBI-MC407/M20 POM		•	•		•	•	4
5004042N	KBI-MC407/M25 POM		•	•		•	•	4

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabel- montage	Geräte- montage	Kupplung	Adapter	HV-Kon- takte
5005010R	GB-MC507 POM		•		•			5
5005020R	GS-MC507 POM	•			•			5
5005030A	KS-MC507/6,5-8 POM	•		•				5
5005030B	KS-MC507/8-9,5 POM	•		•				5
5005030C	KS-MC507/9,5-11 POM	•		•				5
5005030D	KS-MC507/11-12,5 POM	•		•				5
5005030E	KS-MC507/12,5-14 POM	•		•				5
5005030M	KS-MC507/M20 POM	•		•			•	5
5005030N	KS-MC507/M25 POM	•		•			•	5
5005040A	KB-MC507/6,5-8 POM		•	•				5
5005040B	KB-MC507/8-9,5 POM		•	•				5
5005040C	KB-MC507/9,5-11 POM		•	•				5
5005040D	KB-MC507/11-12,5 POM		•	•				5
5005040E	KB-MC507/12,5-14 POM		•	•				5
5005040M	KB-MC507/M20 POM		•	•			•	5
5005040N	KB-MC507/M25 POM		•	•			•	5
5005042A	KBI-MC507/6,5-8 POM		•	•		•		5
5005042B	KBI-MC507/8-9,5 POM		•	•		•		5
5005042C	KBI-MC507/9,5-11 POM		•	•		•		5
5005042D	KBI-MC507/11-12,5 POM		•	•		•		5
5005042E	KBI-MC507/12,5-14 POM		•	•		•		5
5005042M	KBI-MC507/M20 POM		•	•		•	•	5
5005042N	KBI-MC507/M25 POM		•	•		•	•	5
5005115R	GB-MC520 PTFE		•		•			5
5005125R	GS-MC520 PTFE	•			•			5
5005135A	KS-MC520/6,5-8 PTFE	•		•				5
5005135B	KS-MC520/8-9,5 PTFE	•		•				5
5005135C	KS-MC520/9,5-11 PTFE	•		•				5
5005135D	KS-MC520/11-12,5 PTFE	•		•				5
5005135E	KS-MC520/12,5-14 PTFE	•		•				5
5005135M	KS-MC520/M20 PTFE	•		•			•	5
5005135N	KS-MC520/M25 PTFE	•		•			•	5
5005145A	KB-MC520/6,5-8 PTFE		•	•				5
5005145B	KB-MC520/8-9,5 PTFE		•	•				5
5005145C	KB-MC520/9,5-11 PTFE		•	•				5
5005145D	KB-MC520/11-12,5 PTFE		•	•				5
5005145E	KB-MC520/12,5-14 PTFE		•	•				5
5005145M	KB-MC520/M20 PTFE		•	•			•	5
5005145N	KB-MC520/M25 PTFE		•	•			•	5
5005146A	KBI-MC520/6,5-8 PTFE		•	•		•		5
5005146B	KBI-MC520/8-9,5 PTFE		•	•		•		5
5005146C	KBI-MC520/9,5-11 PTFE		•	•		•		5
5005146D	KBI-MC520/11-12,5 PTFE		•	•		•		5
5005146E	KBI-MC520/12,5-14 PTFE		•	•		•		5
5005146M	KBI-MC520/M20 PTFE		•	•		•	•	5
5005146N	KBI-MC520/M25 PTFE		•	•		•	•	5

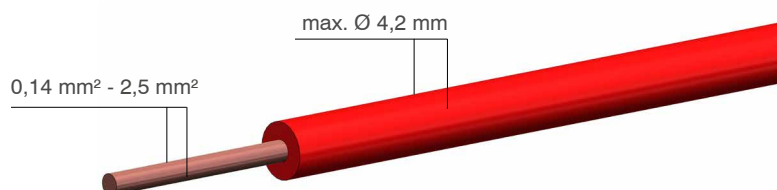
Schritte	Typen				
1 Steckertyp wählen Beispiel: 2-polig (Seite 100-109)	Gerätebuchse 	Gerätestecker 	Kabelbuchse 	Kabelstecker 	Kabelkupplung 
2 Kontakt wählen (Seite 110)	Kontaktbuchse 	Kontaktstift 	Kontaktbuchse 	Kontaktstift 	Kontaktbuchse 
3 Zubehör wählen (optional) (Seite 111-112)	Dichtungen Schutzkappen				

Gehäuse	
Verriegelungsart	Schraubverschluß
Befestigungsart Gerätebuchsen	Vierkantflansch
Werkstoff Gehäuse	Messing (CuZn)
Oberfläche	Nickel (Ni)
Schutzart (in gestecktem Zustand)	IP60 (optional IP65)
Betriebstemperatur	-30°C bis +80°C

Kontakte 1,6 mm	
Anschlusstechnik	löten / schrauben
Nennstrom	13 A
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ
Kontaktdurchmesser	1,6 mm
Leitergröße	0,14 mm ² - 2,5 mm ² / AWG 26-14
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag) / Gold (Au)
Steckzyklen	≥ 1000

Isoliereinsätze	
Polzahl	2, 3, 4, 5
Isoliermaterial	PTFE / POM
CTI-Wert	600
Brennbarkeitsklasse PTFE	UL94 V-0
Brennbarkeitsklasse POM	UL94 HB
Betriebstemperatur PTFE	-50°C bis +200°C
Betriebstemperatur POM	-30°C bis +120°C
Isolierstoffgruppe PTFE / POM	I (DIN IEC 60664)

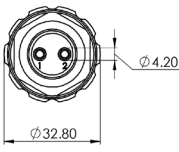
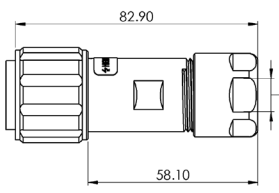
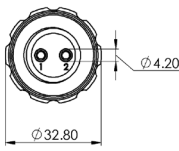
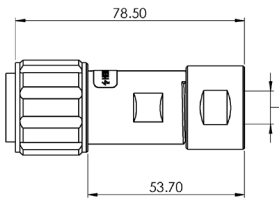
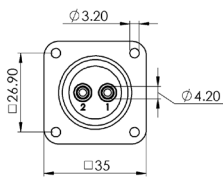
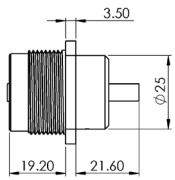
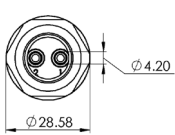
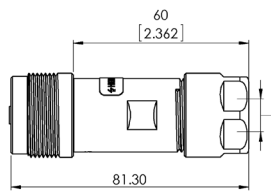
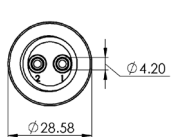
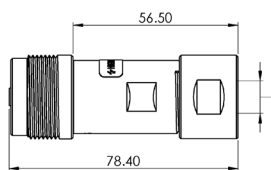
Zugelassene Kabelabmessungen (Einzelader)



Kabelstecker / Gerätebuchse / Kabelkupplung

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	10 kV DC
Prüfspannung	15 kV DC
Nennstrom	13 A

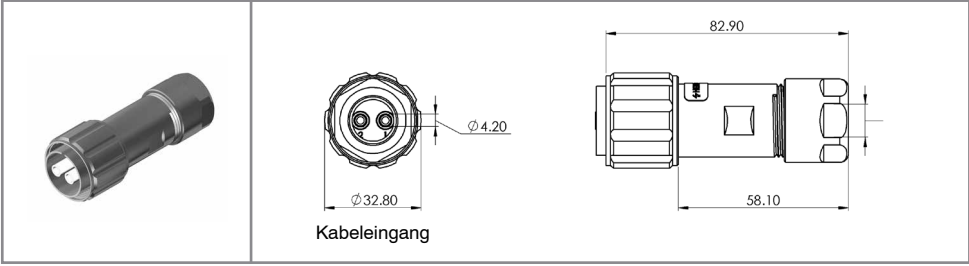
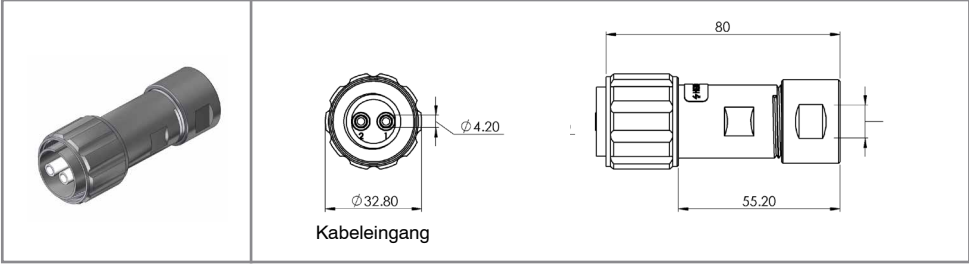
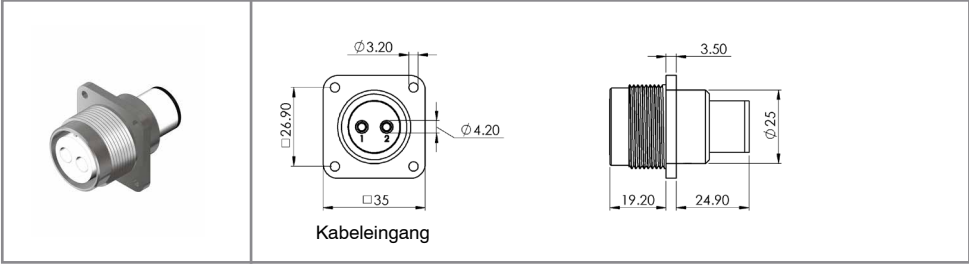
Merkmale	
Polzahl	2
Isoliermaterial	POM

Typ / Variante / Art.-Nr.	Abbildung / Zeichnung												
KS-MC207 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr> <tr> <td>5002030A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr> <tr> <td>5002030B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr> <tr> <td>5002030C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr> <tr> <td>5002030D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr> <tr> <td>5002030E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5002030A	6,5 - 8 mm	5002030B	8 - 9,5 mm	5002030C	9,5 - 11 mm	5002030D	11 - 12,5 mm	5002030E	12,5 - 14 mm	   Kabeleingang
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich												
5002030A	6,5 - 8 mm												
5002030B	8 - 9,5 mm												
5002030C	9,5 - 11 mm												
5002030D	11 - 12,5 mm												
5002030E	12,5 - 14 mm												
KS-MC207 Kabelstecker mit Adapter für externe Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr> <tr> <td>5002030M</td><td>M20 x 1,5</td></tr> <tr> <td>5002030N</td><td>M25 x 1,5</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5002030M	M20 x 1,5	5002030N	M25 x 1,5	   Kabeleingang						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde												
5002030M	M20 x 1,5												
5002030N	M25 x 1,5												
GB-MC207 Gerätebuchse Art.-Nr. 5002010R	   Kabeleingang												
KBI-MC207 Kabelkupplung mit integrierter Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr> <tr> <td>5002041A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr> <tr> <td>5002041B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr> <tr> <td>5002041C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr> <tr> <td>5002041D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr> <tr> <td>5002041E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5002041A	6,5 - 8 mm	5002041B	8 - 9,5 mm	5002041C	9,5 - 11 mm	5002041D	11 - 12,5 mm	5002041E	12,5 - 14 mm	   Kabeleingang
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich												
5002041A	6,5 - 8 mm												
5002041B	8 - 9,5 mm												
5002041C	9,5 - 11 mm												
5002041D	11 - 12,5 mm												
5002041E	12,5 - 14 mm												
KBI-MC207 Kabelkupplung mit Adapter für externe Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr> <tr> <td>5002041M</td><td>M20 x 1,5</td></tr> <tr> <td>5002041N</td><td>M25 x 1,5</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5002041M	M20 x 1,5	5002041N	M25 x 1,5	   Kabeleingang						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde												
5002041M	M20 x 1,5												
5002041N	M25 x 1,5												



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

Typ / Variante / Art.-Nr.	Abbildung / Zeichnung												
KB-MC207 Kabelbuchse mit integrierter Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr> <tr> <td>5002040A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr> <tr> <td>5002040B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr> <tr> <td>5002040C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr> <tr> <td>5002040D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr> <tr> <td>5002040E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5002040A	6,5 - 8 mm	5002040B	8 - 9,5 mm	5002040C	9,5 - 11 mm	5002040D	11 - 12,5 mm	5002040E	12,5 - 14 mm	
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich												
5002040A	6,5 - 8 mm												
5002040B	8 - 9,5 mm												
5002040C	9,5 - 11 mm												
5002040D	11 - 12,5 mm												
5002040E	12,5 - 14 mm												
KB-MC207 Kabelbuchse mit Adapter für externe Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr> <tr> <td>5002040M</td><td>M20 x 1,5</td></tr> <tr> <td>5002040N</td><td>M25 x 1,5</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5002040M	M20 x 1,5	5002040N	M25 x 1,5							
Art.-Nr.	Anschlussgewinde												
5002040M	M20 x 1,5												
5002040N	M25 x 1,5												
GS-MC207 Gerätestecker Art.-Nr. 5002020R													

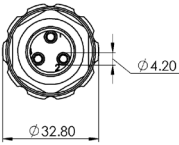
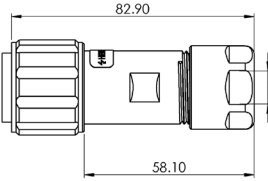
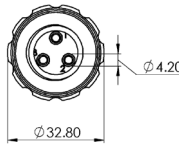
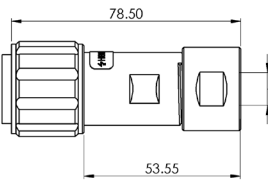
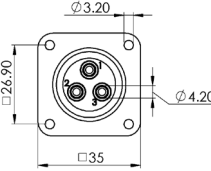
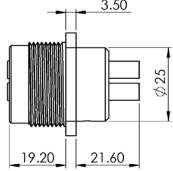
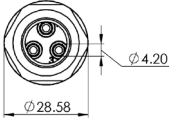
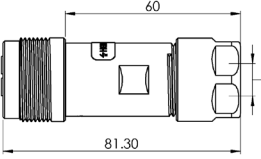
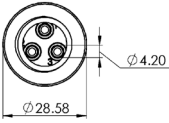
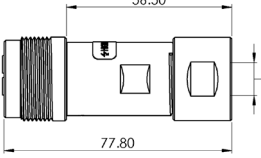

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

Kabelstecker / Gerätebuchse / Kabelkupplung

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	10 kV DC
Prüfspannung	15 kV DC
Nennstrom	13 A

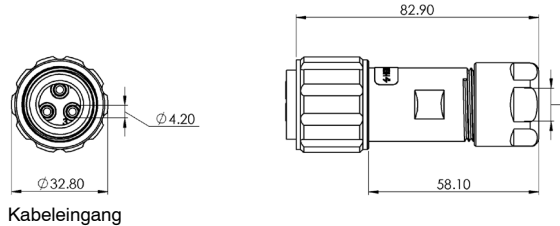
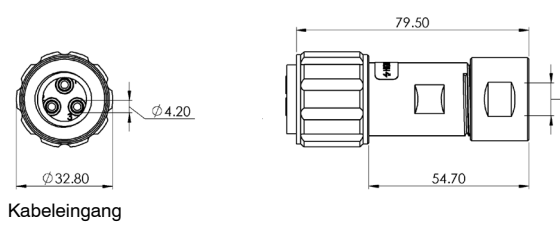
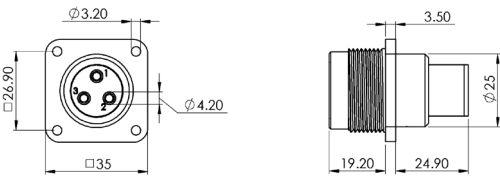
Merkmale	
Polzahl	3
Isoliermaterial	POM

Typ / Variante / Art.-Nr.	Abbildung / Zeichnung												
KS-MC307 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr> <tr> <td>5003030A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr> <tr> <td>5003030B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr> <tr> <td>5003030C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr> <tr> <td>5003030D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr> <tr> <td>5003030E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5003030A	6,5 - 8 mm	5003030B	8 - 9,5 mm	5003030C	9,5 - 11 mm	5003030D	11 - 12,5 mm	5003030E	12,5 - 14 mm	   Kabeleingang
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich												
5003030A	6,5 - 8 mm												
5003030B	8 - 9,5 mm												
5003030C	9,5 - 11 mm												
5003030D	11 - 12,5 mm												
5003030E	12,5 - 14 mm												
KS-MC307 Kabelstecker mit Adapter für externe Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr> <tr> <td>5003030M</td><td>M20 x 1,5</td></tr> <tr> <td>5003030N</td><td>M25 x 1,5</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5003030M	M20 x 1,5	5003030N	M25 x 1,5	   Kabeleingang						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde												
5003030M	M20 x 1,5												
5003030N	M25 x 1,5												
GB-MC307 Gerätebuchse Art.-Nr. 5003010R	   Kabeleingang												
KBI-MC307 Kabelkupplung mit integrierter Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr> <tr> <td>5003041A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr> <tr> <td>5003041B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr> <tr> <td>5003041C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr> <tr> <td>5003041D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr> <tr> <td>5003041E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5003041A	6,5 - 8 mm	5003041B	8 - 9,5 mm	5003041C	9,5 - 11 mm	5003041D	11 - 12,5 mm	5003041E	12,5 - 14 mm	   Kabeleingang
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich												
5003041A	6,5 - 8 mm												
5003041B	8 - 9,5 mm												
5003041C	9,5 - 11 mm												
5003041D	11 - 12,5 mm												
5003041E	12,5 - 14 mm												
KBI-MC307 Kabelkupplung mit Adapter für externe Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr> <tr> <td>5003041M</td><td>M20 x 1,5</td></tr> <tr> <td>5003041N</td><td>M25 x 1,5</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5003041M	M20 x 1,5	5003041N	M25 x 1,5	   Kabeleingang						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde												
5003041M	M20 x 1,5												
5003041N	M25 x 1,5												



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

Typ / Variante / Art.-Nr.	Abbildung / Zeichnung												
KB-MC307 Kabelbuchse mit integrierter Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr> <tr> <td>5003040A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr> <tr> <td>5003040B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr> <tr> <td>5003040C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr> <tr> <td>5003040D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr> <tr> <td>5003040E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5003040A	6,5 - 8 mm	5003040B	8 - 9,5 mm	5003040C	9,5 - 11 mm	5003040D	11 - 12,5 mm	5003040E	12,5 - 14 mm	  Kabeleingang
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich												
5003040A	6,5 - 8 mm												
5003040B	8 - 9,5 mm												
5003040C	9,5 - 11 mm												
5003040D	11 - 12,5 mm												
5003040E	12,5 - 14 mm												
KB-MC307 Kabelbuchse mit Adapter für externe Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr> <tr> <td>5003040M</td><td>M20 x 1,5</td></tr> <tr> <td>5003040N</td><td>M25 x 1,5</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5003040M	M20 x 1,5	5003040N	M25 x 1,5	  Kabeleingang						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde												
5003040M	M20 x 1,5												
5003040N	M25 x 1,5												
GS-MC307 Gerätestecker Art.-Nr. 5003020R	  Kabeleingang												



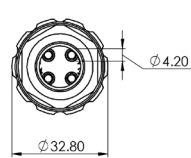
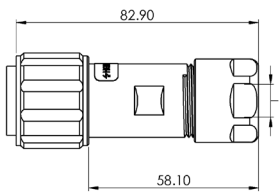
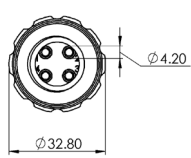
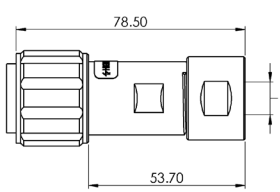
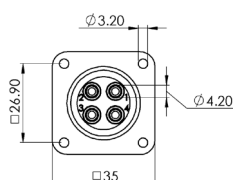
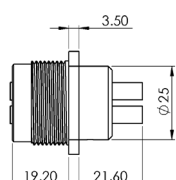
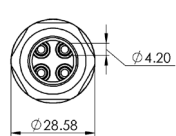
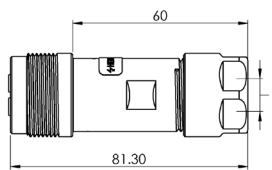
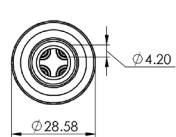
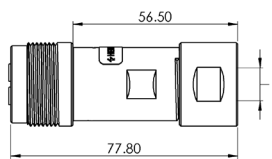
Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

Kabelstecker / Gerätebuchse / Kabelkupplung

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	10 kV DC
Prüfspannung	15 kV DC
Nennstrom	13 A

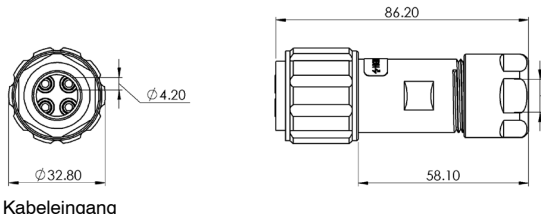
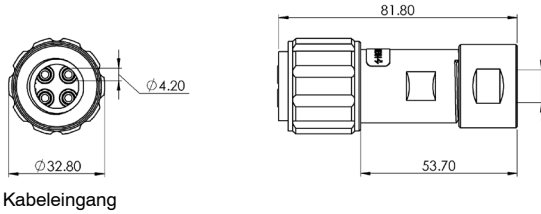
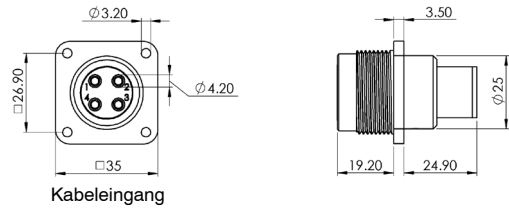
Merkmale	
Polzahl	4
Isoliermaterial	POM

Typ / Variante / Art.-Nr.		Abbildung / Zeichnung													
KS-MC407 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung <table><tr><th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr><tr><td>5004030A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr><tr><td>5004030B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr><tr><td>5004030C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr><tr><td>5004030D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr><tr><td>5004030E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr></table>		Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5004030A	6,5 - 8 mm	5004030B	8 - 9,5 mm	5004030C	9,5 - 11 mm	5004030D	11 - 12,5 mm	5004030E	12,5 - 14 mm	   Kabeleingang	
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich														
5004030A	6,5 - 8 mm														
5004030B	8 - 9,5 mm														
5004030C	9,5 - 11 mm														
5004030D	11 - 12,5 mm														
5004030E	12,5 - 14 mm														
KS-MC407 Kabelstecker mit Adapter für externe Zugentlastung <table><tr><th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr><tr><td>5004030M</td><td>M20 x 1,5</td></tr><tr><td>5004030N</td><td>M25 x 1,5</td></tr></table>		Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5004030M	M20 x 1,5	5004030N	M25 x 1,5	   Kabeleingang							
Art.-Nr.	Anschlussgewinde														
5004030M	M20 x 1,5														
5004030N	M25 x 1,5														
GB-MC407 Gerätebuchse Art.-Nr. 5004010R		   Kabeleingang													
KBI-MC407 Kabelkupplung mit integrierter Zugentlastung <table><tr><th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr><tr><td>5004042A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr><tr><td>5004042B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr><tr><td>5004042C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr><tr><td>5004042D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr><tr><td>5004042E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr></table>		Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5004042A	6,5 - 8 mm	5004042B	8 - 9,5 mm	5004042C	9,5 - 11 mm	5004042D	11 - 12,5 mm	5004042E	12,5 - 14 mm	   Kabeleingang	
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich														
5004042A	6,5 - 8 mm														
5004042B	8 - 9,5 mm														
5004042C	9,5 - 11 mm														
5004042D	11 - 12,5 mm														
5004042E	12,5 - 14 mm														
KBI-MC407 Kabelkupplung mit Adapter für externe Zugentlastung <table><tr><th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr><tr><td>5004042M</td><td>M20 x 1,5</td></tr><tr><td>5004042N</td><td>M25 x 1,5</td></tr></table>		Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5004042M	M20 x 1,5	5004042N	M25 x 1,5	   Kabeleingang							
Art.-Nr.	Anschlussgewinde														
5004042M	M20 x 1,5														
5004042N	M25 x 1,5														



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

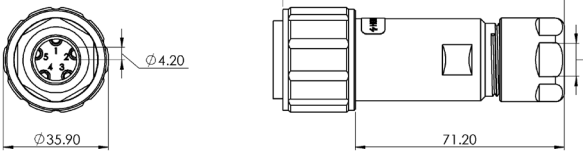
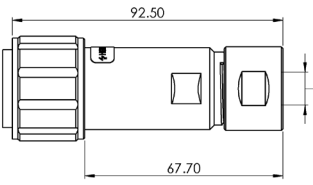
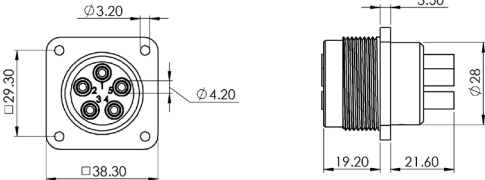
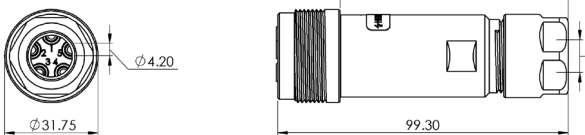
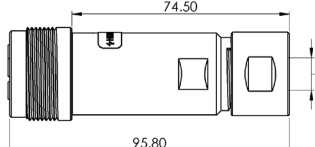
Typ / Variante / Art.-Nr.	Abbildung / Zeichnung												
KB-MC407 Kabelbuchse mit integrierter Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr> <tr> <td>5004040A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr> <tr> <td>5004040B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr> <tr> <td>5004040C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr> <tr> <td>5004040D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr> <tr> <td>5004040E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5004040A	6,5 - 8 mm	5004040B	8 - 9,5 mm	5004040C	9,5 - 11 mm	5004040D	11 - 12,5 mm	5004040E	12,5 - 14 mm	  Kabeleingang
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich												
5004040A	6,5 - 8 mm												
5004040B	8 - 9,5 mm												
5004040C	9,5 - 11 mm												
5004040D	11 - 12,5 mm												
5004040E	12,5 - 14 mm												
KB-MC407 Kabelbuchse mit Adapter für externe Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr> <tr> <td>5004040M</td><td>M20 x 1,5</td></tr> <tr> <td>5004040N</td><td>M25 x 1,5</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5004040M	M20 x 1,5	5004040N	M25 x 1,5	  Kabeleingang						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde												
5004040M	M20 x 1,5												
5004040N	M25 x 1,5												
GS-MC407 Gerätestecker Art.-Nr. 5004020R	  Kabeleingang												


Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

Kabelstecker / Gerätebuchse / Kabelkupplung

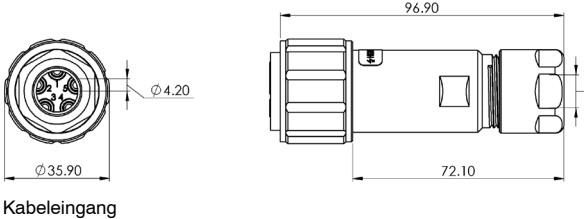
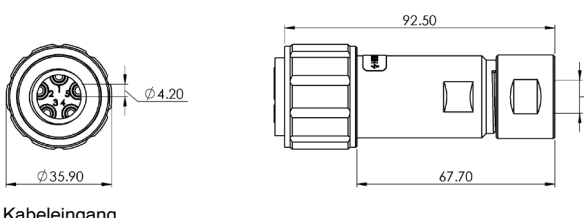
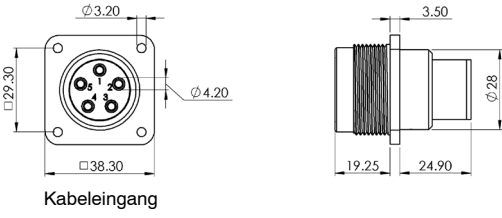
Elektrische Kennwerte		Merkmale	
Betriebsspannung	10 kV DC	Polzahl	5
Prüfspannung	15 kV DC	Isoliermaterial	POM
Nennstrom	13 A		

Typ / Variante / Art.-Nr.	Abbildung / Zeichnung														
KS-MC507 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung <table><tr><td>Art.-Nr.</td><td>Kabel-Klemmbereich</td></tr><tr><td>5005030A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr><tr><td>5005030B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr><tr><td>5005030C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr><tr><td>5005030D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr><tr><td>5005030E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr></table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5005030A	6,5 - 8 mm	5005030B	8 - 9,5 mm	5005030C	9,5 - 11 mm	5005030D	11 - 12,5 mm	5005030E	12,5 - 14 mm			Kabeleingang
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich														
5005030A	6,5 - 8 mm														
5005030B	8 - 9,5 mm														
5005030C	9,5 - 11 mm														
5005030D	11 - 12,5 mm														
5005030E	12,5 - 14 mm														
KS-MC507 Kabelstecker mit Adapter für externe Zugentlastung <table><tr><td>Art.-Nr.</td><td>Anschlussgewinde</td></tr><tr><td>5005030M</td><td>M20 x 1,5</td></tr><tr><td>5005030N</td><td>M25 x 1,5</td></tr></table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5005030M	M20 x 1,5	5005030N	M25 x 1,5			Kabeleingang						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde														
5005030M	M20 x 1,5														
5005030N	M25 x 1,5														
GB-MC507 Gerätebuchse Art.-Nr. 5005010R			Kabeleingang												
KBI-MC507 Kabelkupplung mit integrierter Zugentlastung <table><tr><td>Art.-Nr.</td><td>Kabel-Klemmbereich</td></tr><tr><td>5005042A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr><tr><td>5005042B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr><tr><td>5005042C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr><tr><td>5005042D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr><tr><td>5005042E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr></table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5005042A	6,5 - 8 mm	5005042B	8 - 9,5 mm	5005042C	9,5 - 11 mm	5005042D	11 - 12,5 mm	5005042E	12,5 - 14 mm			Kabeleingang
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich														
5005042A	6,5 - 8 mm														
5005042B	8 - 9,5 mm														
5005042C	9,5 - 11 mm														
5005042D	11 - 12,5 mm														
5005042E	12,5 - 14 mm														
KBI-MC507 Kabelkupplung mit Adapter für externe Zugentlastung <table><tr><td>Art.-Nr.</td><td>Anschlussgewinde</td></tr><tr><td>5005042M</td><td>M20 x 1,5</td></tr><tr><td>5005042N</td><td>M25 x 1,5</td></tr></table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5005042M	M20 x 1,5	5005042N	M25 x 1,5			Kabeleingang						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde														
5005042M	M20 x 1,5														
5005042N	M25 x 1,5														



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

Typ / Variante / Art.-Nr.	Abbildung / Zeichnung												
KB-MC507 Kabelbuchse mit integrierter Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr> <tr> <td>5005040A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr> <tr> <td>5005040B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr> <tr> <td>5005040C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr> <tr> <td>5005040D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr> <tr> <td>5005040E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5005040A	6,5 - 8 mm	5005040B	8 - 9,5 mm	5005040C	9,5 - 11 mm	5005040D	11 - 12,5 mm	5005040E	12,5 - 14 mm	  Kabeleingang
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich												
5005040A	6,5 - 8 mm												
5005040B	8 - 9,5 mm												
5005040C	9,5 - 11 mm												
5005040D	11 - 12,5 mm												
5005040E	12,5 - 14 mm												
KB-MC507 Kabelbuchse mit Adapter für externe Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr> <tr> <td>5005040M</td><td>M20 x 1,5</td></tr> <tr> <td>5005040N</td><td>M25 x 1,5</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5005040M	M20 x 1,5	5005040N	M25 x 1,5	  Kabeleingang						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde												
5005040M	M20 x 1,5												
5005040N	M25 x 1,5												
GS-MC507 Gerätestecker Art.-Nr. 5005020R	  Kabeleingang												



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

Kabelstecker / Gerätebuchse / Kabelkupplung

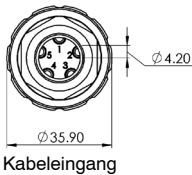
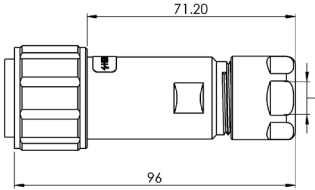
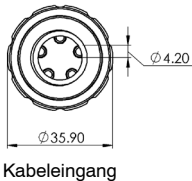
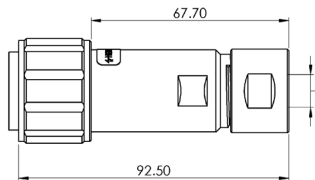
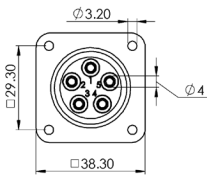
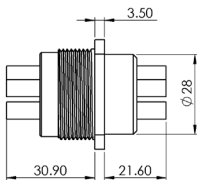
Elektrische Kennwerte		Merkmale	
Betriebsspannung	15 kV DC	Polzahl	5
Prüfspannung	23 kV DC	Isoliermaterial	PTFE
Nennstrom	13 A		

Typ / Variante / Art.-Nr.		Abbildung / Zeichnung													
KS-MC520 Kabelstecker mit integrierter Zugentlastung <table><tr><th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr><tr><td>5005135A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr><tr><td>5005135B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr><tr><td>5005135C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr><tr><td>5005135D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr><tr><td>5005135E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr></table>		Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5005135A	6,5 - 8 mm	5005135B	8 - 9,5 mm	5005135C	9,5 - 11 mm	5005135D	11 - 12,5 mm	5005135E	12,5 - 14 mm	Kabeleingang	
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich														
5005135A	6,5 - 8 mm														
5005135B	8 - 9,5 mm														
5005135C	9,5 - 11 mm														
5005135D	11 - 12,5 mm														
5005135E	12,5 - 14 mm														
KS-MC520 Kabelstecker mit Adapter für externe Zugentlastung <table><tr><th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr><tr><td>5005135M</td><td>M20 x 1,5</td></tr><tr><td>5005135N</td><td>M25 x 1,5</td></tr></table>		Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5005135M	M20 x 1,5	5005135N	M25 x 1,5	Kabeleingang							
Art.-Nr.	Anschlussgewinde														
5005135M	M20 x 1,5														
5005135N	M25 x 1,5														
GB-MC520 Gerätebuchse Art.-Nr. 5005115R		Kabeleingang													
KBI-MC520 Kabelkupplung mit integrierter Zugentlastung <table><tr><th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr><tr><td>5005146A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr><tr><td>5005146B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr><tr><td>5005146C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr><tr><td>5005146D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr><tr><td>5005146E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr></table>		Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5005146A	6,5 - 8 mm	5005146B	8 - 9,5 mm	5005146C	9,5 - 11 mm	5005146D	11 - 12,5 mm	5005146E	12,5 - 14 mm	Kabeleingang	
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich														
5005146A	6,5 - 8 mm														
5005146B	8 - 9,5 mm														
5005146C	9,5 - 11 mm														
5005146D	11 - 12,5 mm														
5005146E	12,5 - 14 mm														
KBI-MC520 Kabelkupplung mit Adapter für externe Zugentlastung <table><tr><th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr><tr><td>5005146M</td><td>M20 x 1,5</td></tr><tr><td>5005146N</td><td>M25 x 1,5</td></tr></table>		Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5005146M	M20 x 1,5	5005146N	M25 x 1,5	Kabeleingang							
Art.-Nr.	Anschlussgewinde														
5005146M	M20 x 1,5														
5005146N	M25 x 1,5														



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

Typ / Variante / Art.-Nr.	Abbildung / Zeichnung												
KB-MC520 Kabelbuchse mit integrierter Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Kabel-Klemmbereich</th></tr> <tr> <td>5005145A</td><td>6,5 - 8 mm</td></tr> <tr> <td>5005145B</td><td>8 - 9,5 mm</td></tr> <tr> <td>5005145C</td><td>9,5 - 11 mm</td></tr> <tr> <td>5005145D</td><td>11 - 12,5 mm</td></tr> <tr> <td>5005145E</td><td>12,5 - 14 mm</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich	5005145A	6,5 - 8 mm	5005145B	8 - 9,5 mm	5005145C	9,5 - 11 mm	5005145D	11 - 12,5 mm	5005145E	12,5 - 14 mm	  
Art.-Nr.	Kabel-Klemmbereich												
5005145A	6,5 - 8 mm												
5005145B	8 - 9,5 mm												
5005145C	9,5 - 11 mm												
5005145D	11 - 12,5 mm												
5005145E	12,5 - 14 mm												
KB-MC520 Kabelbuchse mit Adapter für externe Zugentlastung <table> <tr> <th>Art.-Nr.</th><th>Anschlussgewinde</th></tr> <tr> <td>5005145M</td><td>M20 x 1,5</td></tr> <tr> <td>5005145N</td><td>M25 x 1,5</td></tr> </table>	Art.-Nr.	Anschlussgewinde	5005145M	M20 x 1,5	5005145N	M25 x 1,5	  						
Art.-Nr.	Anschlussgewinde												
5005145M	M20 x 1,5												
5005145N	M25 x 1,5												
GS-MC520 Gerätestecker Art.-Nr. 5005125R	  												


Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 110-112
Montageanleitungen: Seite 113-124

Zeichnung - Maße in mm

Kontaktstifte 1,6 mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG	versilbert	vergoldet	Zeichnung
6575085	Kontaktstift 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22	•		
6575086	Kontaktstift 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	•		
6575088	Kontaktstift 1,6 mm / 0,75-1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16	•		
6575090	Kontaktstift 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15	•		
6575083	Kontaktstift 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	•		
6575118	Kontaktstift AU 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22		•	
6575121	Kontaktstift AU 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20		•	
6575116	Kontaktstift AU 1,6 mm / 0,75-1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16		•	
6575124	Kontaktstift AU 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15		•	
6575125	Kontaktstift AU 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14		•	

Zeichnung - Maße in mm

Kontaktstift 1,6 mm interlock nacheilend

Art.-Nr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG	versilbert	vergoldet	Zeichnung
6575079	Kontaktstift interlock 1,6 mm / 2,5 mm ² <i>Verkürzte Variante - nacheilend</i>	2,5	14	•		

Zeichnung - Maße in mm

Kontaktbuchsen 1,6 mm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG	versilbert	vergoldet	Zeichnung
6575095	Kontaktbuchse 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22	•		
6575107	Kontaktbuchse 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	•		
6575098	Kontaktbuchse 1,6 mm / 0,75-1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16	•		
6575100	Kontaktbuchse 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15	•		
6575084	Kontaktbuchse 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	•		
6575127	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22		•	
6575131	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20		•	
6575117	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 0,75-1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16		•	
6575132	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15		•	
6575133	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14		•	

Zeichnung - Maße in mm

Für Adapterversionen: Kabelverschraubungen M20 / M25

Artikelnr.	Bezeichnung	Klemmbereich in mm (D)	Zeichnung
1674058	Kabelverschraubung M20x1.5, 5-10 mm	5 - 10	
1674110	Kabelverschraubung M20x1.5, 10-14 mm	10 - 14	
1674111	Kabelverschraubung M20x1.5, 7-12 mm	7 - 12	
1674117	Kabelverschraubung M25 x 1,5, 13-18 mm	13-18	
1674119	Kabelverschraubung M25 x 1,5, 9-16 mm	9-16	

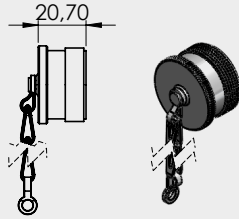
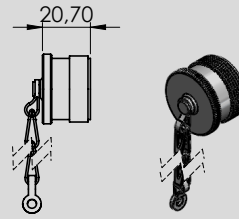
Zeichnung - Maße in mm

Dichtungen

Artikelnr.	Bezeichnung	Zeichnung
6572081	Flanschdichtung für Typen GS/GB 207 - 407 (Size 18)	
6572054	Flanschdichtung für Typen GS/GB 507/520 (Size 20)	

Zeichnung - Maße in mm

Schutzkappen mit Gewinde

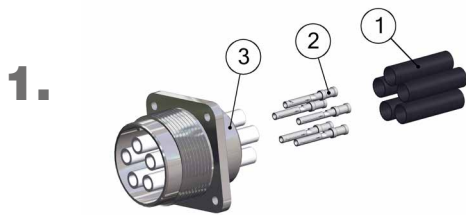
Art.-Nr.	Bezeichnung	Zeichnung
1672070	Schutzkappe für Typen KS/KB 507	 Kettenlänge min. 120 mm
1672072	Schutzkappe für Typen KS/KB 207 - 407	 Kettenlänge min. 120 mm

Zeichnung - Maße in mm

Werkzeuge

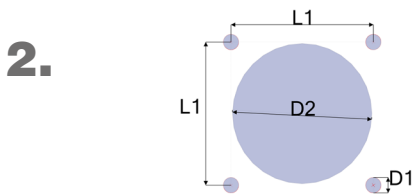
Artikelnr.	Bezeichnung	Typen
3000001	Auswurfwerkzeug für Kontakte 1,6 mm - Kontaktbuchsen / Kontaktstifte	MC 207 - 507
3000015	Crimpwerkzeug für Kontakte 1,6 mm - Kontaktbuchsen / Kontaktstifte inkl. Crimpzange, Kontaktaufnahme und Crimpbacken	MC 207 - 507, MC 520
3000050	Schraubendreher für Montage Gewindestift M3 PA zur Fixierung Isoliereinsatz	MC 207 - 507, MC 520

Montageanleitung Serie MC Typ GB 207- 507 Gerätebuchse



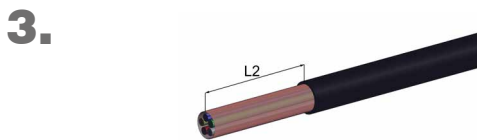
Lieferzustand.

Schrumpfschlauch (1), Kontaktbuchsen (2), Gehäuse (3).



Montageausschnitt

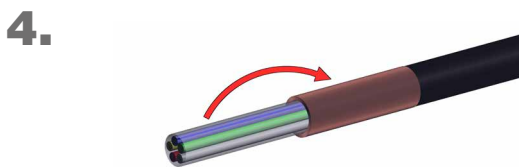
Typ	L1 [mm]	D1 [mm]	D2 [mm]
GB 207 / 307 / 407	26,90	3,00	26,00
GB 507	29,30	3,00	29,00



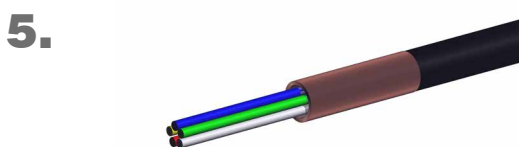
Kabel abmanteln.

Typ	L2 [mm]
GB 207 / 307 / 407 / 507	min. 45

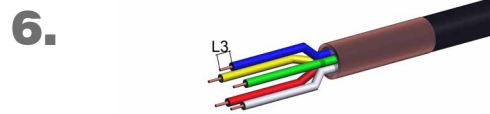
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.



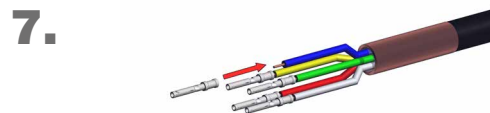
Schirmgeflecht nach hinten führen.



Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.



Einzeladern abisolieren (L3 = 5-8 mm).



Je einen Kontakt (2) an jeden Leiter löten oder crimpen.

⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.



Schrumpfschlauch (1) von hinten auf Isolierkörper aufschieben.



Kontakte (2) vollständig in Isolierkörper einführen, bis die Kontakte einrasten.

🗨 Durch leichtes Ziehen am Kabel den korrekten Kontaktsitz überprüfen.



Schrumpfschlauch schrumpfen – Schrumpftemperatur 110°C.

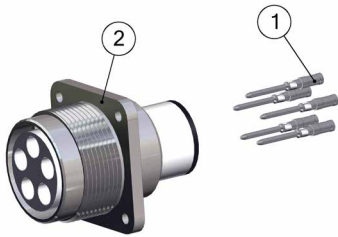


Kabelmontage beendet.

Montageanleitung Serie MC

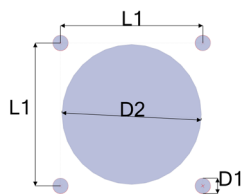
Typ GS 207- 507 Gerätestecker

1.



Lieferzustand.
Kontaktstifte (1), Gehäuse (2).

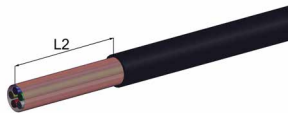
2.



Montageausschnitt

Typ	L1 [mm]	D1 [mm]	D2 [mm]
GS 207 / 307 / 407	26,90	3,00	26,00
GS 507	29,30	3,00	29,00

3.

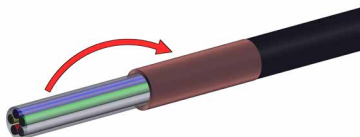


Kabel abmanteln.

Typ	L2 [mm]
GS 207 / 307 / 407 / 507	min. 45

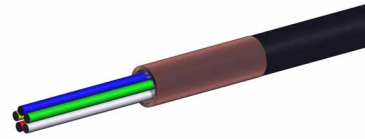
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

4.



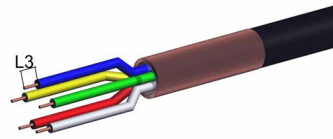
Schirmgeflecht nach hinten führen.

5.



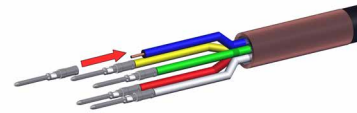
Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

6.



Einzeladern abisolieren (L3 = 5-8 mm).

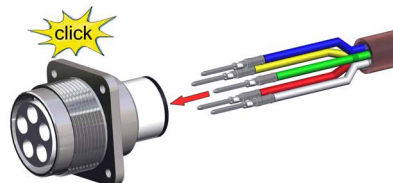
7.



Je einen Kontakt (1) an jeden Leiter löten oder crimpen.

⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

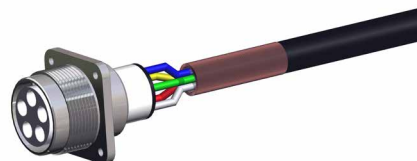
8.



Kontakte (1) vollständig in Isolierkörper einführen, bis die Kontakte einrasten.

💬 Durch leichtes Ziehen am Kabel den korrekten Kontaktsitz überprüfen.

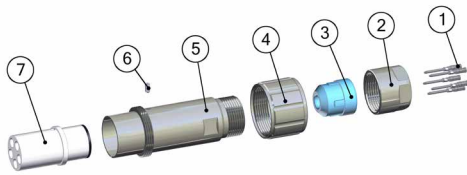
9.



Kabelmontage beendet.

Montageanleitung Serie MC Typ KS 207- 507 Kabelstecker

1.



Lieferzustand.

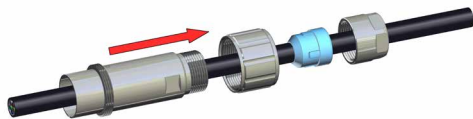
Kontaktstifte (1), Kappe (2), Dichteinsatz (3), Überwurf (4), Basis (5), Gewindestift PA (6), Isolierkörper (7).

5.



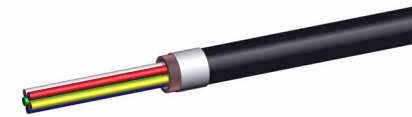
Schirmgeflecht mit Klebeband fixieren.

2.



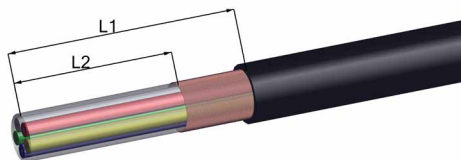
Kappe (2), Dichteinsatz (3), Überwurf (4) und Basis (5) auf Kabel schieben.

6.



Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

3.

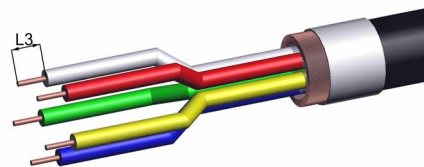


Kabel und Schirm abmanteln.

Typ	L1 [mm]	L2 [mm]
KS 207 / 307 / 407 / 507	50	35

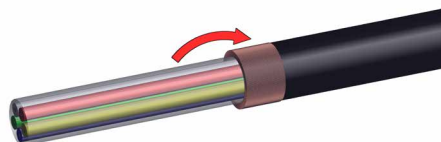
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

7.



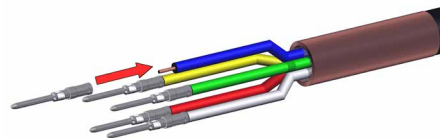
Einzeladern abisolieren (L3 = 5-8 mm).

4.



Schirmgeflecht nach hinten führen.

8.

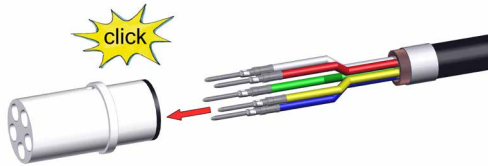


Je einen Kontakt (1) an jeden Leiter löten oder crimpen.

⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

Montageanleitung Serie MC Typ KS 207- 507 Kabelstecker

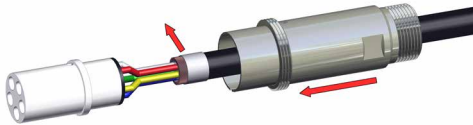
9.



Kontakte (1) vollständig in Isolierkörper (7) einführen, bis die Kontakte einrasten.

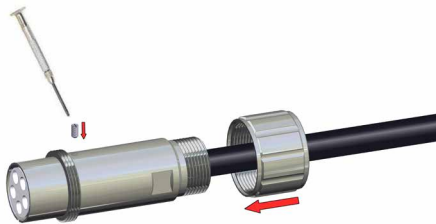
Durch leichtes Ziehen am Kabel den korrekten Kontaktsitz überprüfen.

10.



Klebeband entfernen und Basis (5) aufschieben.

11.



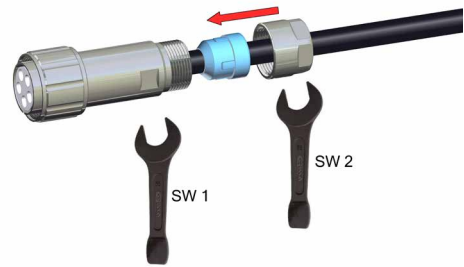
Isolierteil (7) mit Gewindestift (6) fixieren und Überwurf (4) aufschrauben.

12.



Schirm auffächern.

13.



Dichteinsatz (3) einstecken und Kappe (2) aufschrauben.

Kabelverschraubung	SW 1	SW 2
KS 207 / 307 / 407	23	26
KS 507	26	26

Anzugsmoment beträgt 7 Nm.

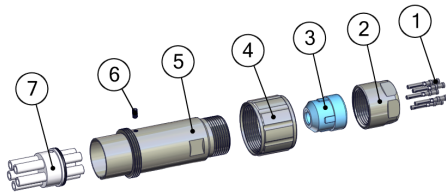
14.



Kabelmontage beendet.

Montageanleitung Serie MC Typen KB / KBI 207 - 507 Kabelbuchse, Kabelkupplung

1.



Lieferzustand.

Gehäuse (A), Schrumpfschlauch (1),
Kontaktbuchsen (2).
Optional: Kabelverschraubung (B).

5.



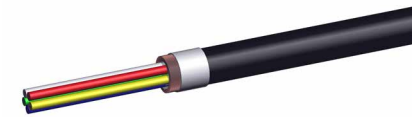
Schirmgeflecht mit Klebeband fixieren.

2.



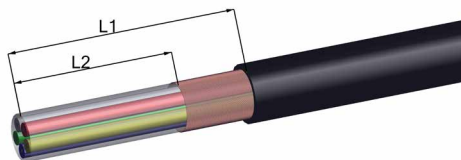
Kappe (2), Dichteinsatz (3), Überwurf (4)
und Basis (5) auf Kabel schieben.

6.



Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente
entfernen.

3.

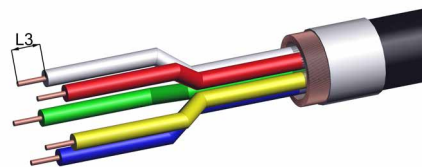


Kabel und Schirm abmanteln.

Typ	L1 [mm]	L2 [mm]
KS 207 / 307 / 407 / 507	50	35

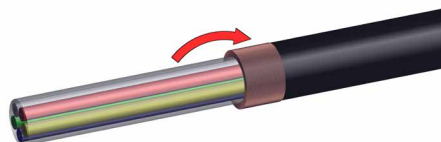
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht
beschädigen. Lose Schirmteile können
elektrische Überschlüge verursachen.

7.



Einzeladern abisolieren
(L3 = 5-8 mm).

4.



Schirmgeflecht nach hinten führen.

8.



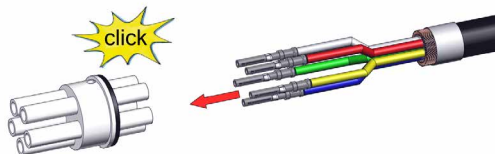
Je einen Kontakt (1) an jeden Leiter löten
oder crimpen.

⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der
Kontaktfläche entfernen.

Montageanleitung Serie MC

Typen KB / KBI 207 - 507 Kabelbuchse, Kabelkupplung

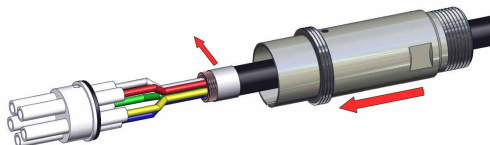
9.



Kontakte (1) vollständig in Isolierkörper (7) einführen, bis die Kontakte einrasten.

Durch leichtes Ziehen am Kabel den korrekten Kontaktsitz überprüfen.

10.



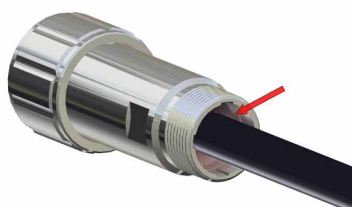
Klebeband entfernen und Basis (5) aufschieben.

11.



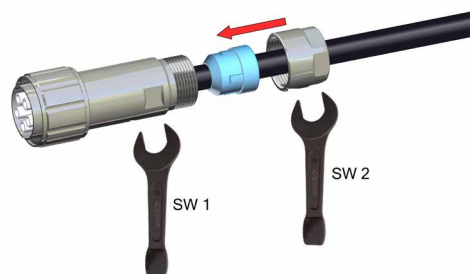
Isolierteil (7) mit Gewindestift (6) fixieren und Überwurf (4) aufschrauben.

12.



Schirm auffächern.

13.



Dichteinsatz (3) einstecken und Kappe (2) aufschrauben.

Kabelverschraubung	SW 1	SW 2
KB 207 / 307 / 407	23	26
KB 507	26	26

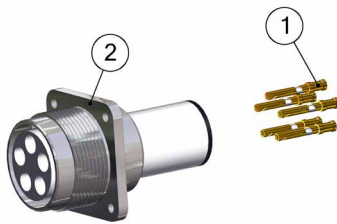
Anzugsmoment beträgt 7 Nm.

14.



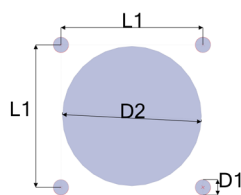
Kabelmontage beendet.

1.



Lieferzustand.
Kontaktbuchsen (1), Gehäuse (2).

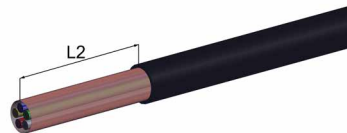
2.



Montageausschnitt

Typ	L1 [mm]	D1 [mm]	D2 [mm]
GB 520	29,30	3,00	28,70

3.

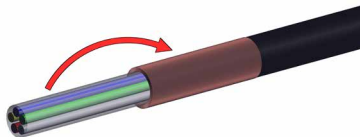


Kabel abmanteln.

Typ	L2 [mm]
GB 520	min. 60

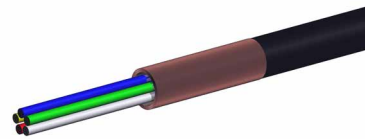
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschläge verursachen.

4.



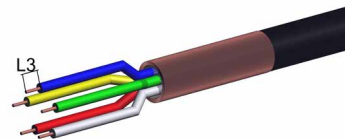
Schirmgeflecht nach hinten führen.

5.



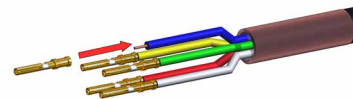
Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

6.



Einzeladern abisolieren (L2 = 5-8 mm).

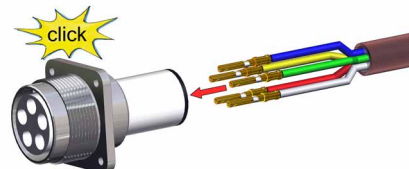
7.



Je einen Kontakt (1) an jeden Leiter löten oder crimpen.

⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

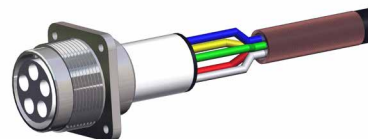
8.



Kontakte (1) vollständig in Isolierkörper einführen, bis die Kontakte einrasten.

💬 Durch leichtes Ziehen am Kabel den korrekten Kontaktsitz überprüfen.

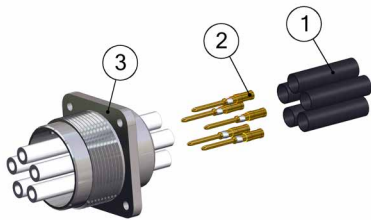
9.



Kabelmontage beendet.

Montageanleitung Serie MC Typ GS 520 Gerätestecker

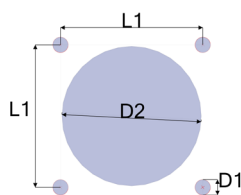
1.



Lieferzustand.

Schrumpfschlauch (1), Kontaktstifte (2), Gehäuse (3).

2.



Montageausschnitt

Typ	L1 [mm]	D1 [mm]	D2 [mm]
GS 520	29,30	3,00	29,00

3.

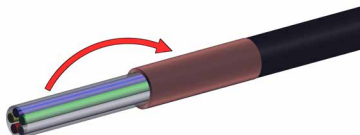


Kabel abmanteln.

Typ	L1 [mm]
GS 520	min. 60

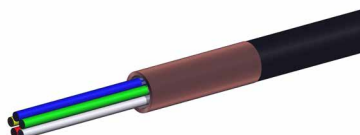
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschläge verursachen.

4.



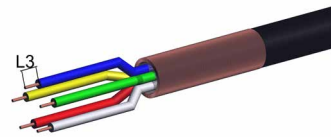
Schirmgeflecht nach hinten führen.

5.



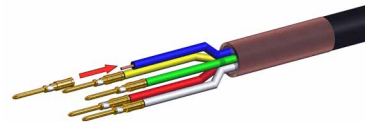
Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

6.



Einzeladern abisolieren
(L2 = 5-8 mm).

7.



Je einen Kontakt (1) an jeden Leiter löten
oder crimpen.

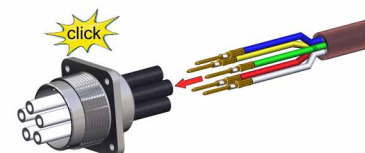
💡 Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

8.



Schrumpfschlauch von hinten auf Isolierkörper schieben.

9.



Kontakte (2) vollständig in Isolierkörper einführen, bis die Kontakte einrasten.

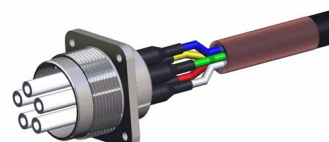
💡 Durch leichtes Ziehen am Kabel den korrekten Kontaktsitz überprüfen.

10.



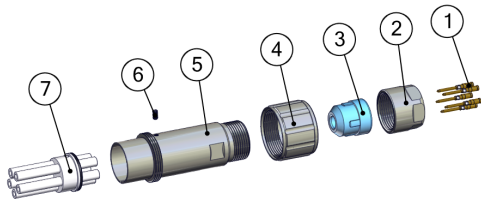
Schrumpfschlauch schrumpfen –
Schrumpftemperatur 110°C.

11.



Kabelmontage beendet.

1.



Lieferzustand.

Kontaktstifte (1), Kappe (2), Dichteinsatz (3), Überwurf (4), Basis (5), Gewindestift PA (6), Isolierkörper (7).

5.



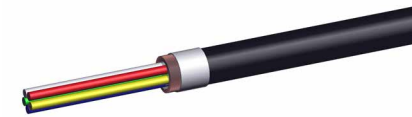
Schirmgeflecht mit Klebeband fixieren.

2.



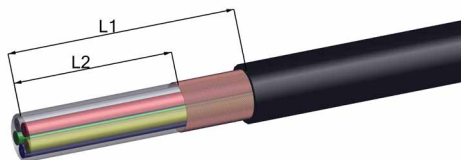
Kappe (2), Dichteinsatz (3), Überwurf (4) und Basis (5) auf Kabel schieben.

6.



Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

3.

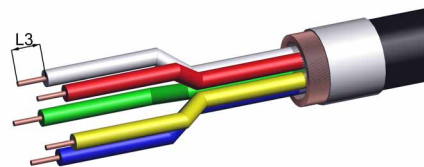


Kabel und Schirm abmanteln.

Typ	L1 [mm]	L2 [mm]
KS 520	60	45

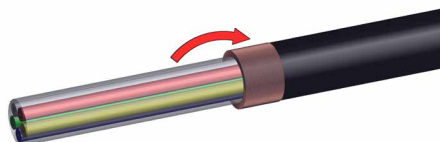
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

7.



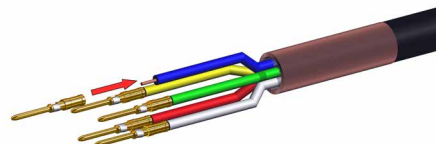
Einzeladern abisolieren (L3 = 5-8 mm).

4.



Schirmgeflecht nach hinten führen.

8.

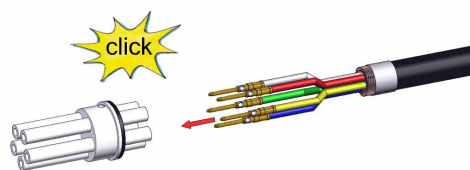


Je einen Kontakt (1) an jeden Leiter löten oder crimpen.

⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

Montageanleitung Serie MC Typ KS 520 Kabelstecker

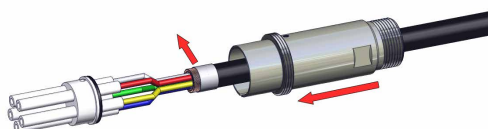
9.



Kontakte (1) vollständig in Isolierkörper (7) einführen, bis die Kontakte einrasten.

☞ Durch leichtes Ziehen am Kabel den korrekten Kontaktsitz überprüfen.

10.



Klebeband entfernen und Basis (5) aufschieben.

11.



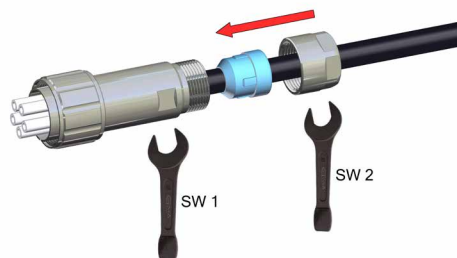
Isolierteil (7) mit Gewindestift (6) fixieren und Überwurf (4) aufschrauben.

12.



Schirm auffächern.

13.



Dichteinsatz (3) einstecken und Kappe (2) aufschrauben.

Kabelverschraubung	SW 1	SW 2
KS 520	26	26

Anzugsmoment beträgt 7 Nm.

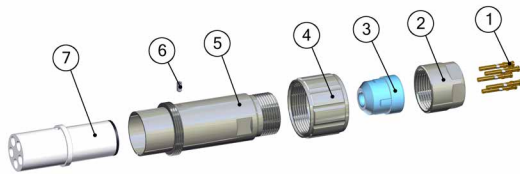
14.



Kabelmontage beendet.

Montageanleitung Serie MC Typen KB / KBI 520 Kabelbuchse, Kabelkupplung

1.



Lieferzustand.

Kontaktbuchsen (1), Kappe (2), Dichteinsatz (3), Überwurf (4), Basis (5), Gewindestift PA (6), Isolierkörper (7).

5.



Schirmgeflecht mit Klebeband fixieren.

2.



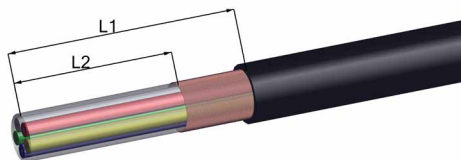
Kappe (2), Dichteinsatz (3), Überwurf (4) und Basis (5) auf Kabel schieben.

6.



Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

3.

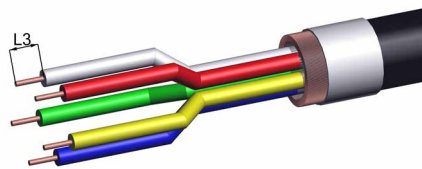


Kabel und Schirm abmanteln.

Typ	L1 [mm]	L2 [mm]
KB 520	50	35

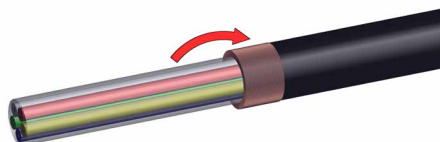
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

7.



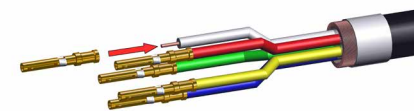
Einzeladern abisolieren (L3 = 5-8 mm).

4.



Schirmgeflecht nach hinten führen.

8.

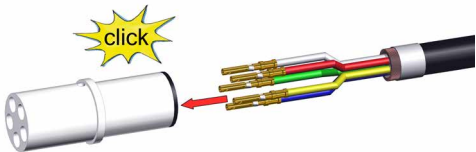


Je einen Kontakt (1) an jeden Leiter löten oder crimpen.

⚠ Löten: Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen.

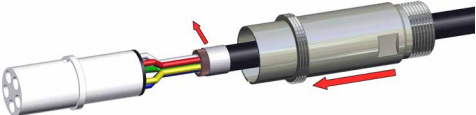
Montageanleitung Serie MC Typ KB 520 Kabelbuchse

9.



Kontakte (1) vollständig in Isolierkörper (7) einführen, bis die Kontakte einrasten.
 Durch leichtes Ziehen am Kabel den korrekten Kontaktsitz überprüfen.

10.



Klebeband entfernen und Basis (5) aufschieben.

11.



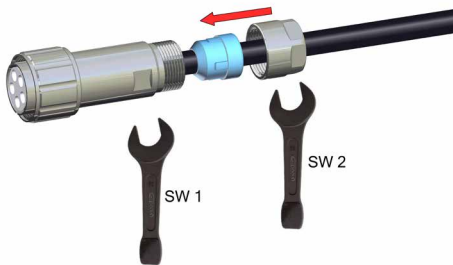
Isolierteil (7) mit Gewindestift (6) fixieren und Überwurf (4) aufschrauben.

12.



Schirm auffächern.

13.



Dichteinsatz (3) einstecken und Kappe (2) aufschrauben.

Kabelverschraubung	SW 1	SW 2
KB 520	26	26

Anzugsmoment beträgt 7 Nm.

14.



Kabelmontage beendet.



- › Betriebsspannung bis 12 kV DC
- › Sondervariante Betriebsspannung bis 30 kV DC
- › Nennstrom 30 A
- › Bis 9 HV Kontakte
- › Konfigurationen mit LV Kontakten möglich
- › Varianten mit Interlock-Kontakten

- 1** *Serie-M Steckverbinder werden inklusive Kontakte geliefert.*
- 2** *Kabelstecker und Kabelbuchsen sind in zwei Gehäusevarianten lieferbar:*
 - 1) Gehäuse mit symmetrischer Kabelverschraubung und Gummitüllen als Zugentlastung.*
 - 2) Gehäuse mit offenem metrischen Gewinde zum möglichen Anschluss einer Kabelverschraubung, einer Schlauchverschraubung oder einer Wellrohrverschraubung.*
- 3** *Verschraubungen sind nicht im Lieferumfang enthalten, sondern optional bestellbar (siehe Seite 152/153).*

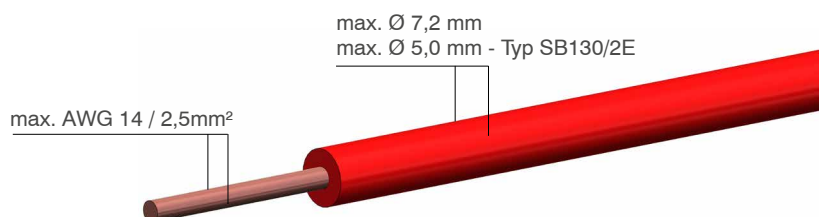
Gehäuse	
Verriegelungsart	Schraubverschluß
Befestigungsart Gerätebuchsen	Vierkantflansch
Werkstoff Gehäuse	Messing (CuZn)
Oberfläche	Nickel (Ni)
Schutzart (in gestecktem Zustand)	IP54
Betriebstemperatur	-30°C bis +80°C

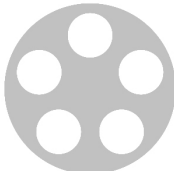
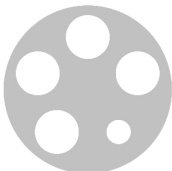
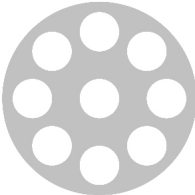
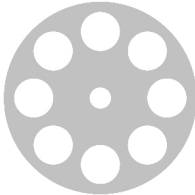
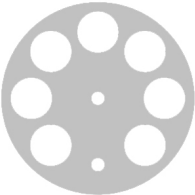
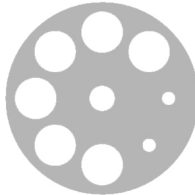
HV-Kontakt 2,7 mm	
Anschlusstechnik	löten
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Durchgangswiderstand	300 $\mu\Omega$
Kontaktdurchmesser	2,7 mm
Leitergröße	2,5 mm ² / AWG 14
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steck-/ Ziehkräfte	5,5 N / 4,0 N
Steckzyklen	≥ 100000
Bemessungstemperatur	+120°C

I-Kontakt LV 1,5 mm	
Anschlusstechnik	löten
Nennstrom	25 A
Max. Dauerstrom	35 A
Stoßstrom	1500 A
Durchgangswiderstand	500 $\mu\Omega$
Kontaktdurchmesser	1,5 mm
Leitergröße	1,5 mm ² / AWG 16
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steck-/ Ziehkräfte	2 N / 1,5 N
Steckzyklen	≥ 100000
Bemessungstemperatur	+120°C

Isoliereinsätze	
Anzahl HV-Kontakte	2, 3, 5, 7, 9
Anzahl LV-Kontakte 1,5mm (optional)	0, 1, 2
Anzahl LV-Kontakte 2,5mm (optional)	0, 1
Isoliermaterial	PTFE / POM
Brennbarkeitsklasse PTFE	UL94 V-0
Brennbarkeitsklasse POM	UL94 HB
Betriebstemperatur PTFE	-50°C bis +200°C
Betriebstemperatur POM	-30°C bis +120°C
Isolierstoffgruppe PTFE / POM	I (DIN IEC 60664)

Zugelassene Kabelabmessungen (Einzelader)



Größe	Polbild
M2	 M130/2E Seite 131
M3	   M215 Seite 132 M215/1E Seite 133 M215/2I/1E Seite 134    M315 Seite 135 M315/2E Seite 136 M315/2I Seite 137
M5	  M515 Seite 139 M515/1E Seite 140
M7	   M715 Seite 142 M715/1E Seite 143 M715/1I/1E Seite 144
M9	    M915 Seite 146 M915/1E Seite 147 M915/2I Seite 148 M915/2I/1E Seite 149

Übersicht Größen M2 / M3

Größe M2

Art.-Nr.	Typ / Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage		Geräte- montage	Isolier- material		Anzahl Kontakte		
				Anschluss- gewinde M20	Symmetri- sche Ver- schraubung		POM	PTFE	HV 2,7 mm	LV 1,5 mm	LV 2,5 mm
7743005	S130/2E POM	•		•			•		1		2
7743010	B130/2E M20 POM 5-10 mm		•			•	•		1		2

Größe M3

Art.-Nr.	Typ / Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage		Geräte- montage	Isolier- material		Anzahl Kontakte		
				Anschluss- gewinde M20	Symmetri- sche Ver- schraubung		POM	PTFE	HV 2,7 mm	LV 1,5 mm	LV 2,5 mm
7743051	GB 215 POM		•			•	•		2		
7743041	GS 215 POM	•				•	•		2		
7743038	KB 215 POM Sym KV		•		•		•		2		
7743072	KB 215/M20 POM		•	•			•		2		
7743021	KS 215 POM Sym KV	•			•		•		2		
7743023	KS 215/M20 POM	•		•			•		2		
7743071	GB 215 PTFE		•			•		•	2		
7743077	GS 215 PTFE	•				•		•	2		
7743078	KB 215 PTFE Sym KV		•		•			•	2		
7743079	KB 215/M20 PTFE		•	•				•	2		
7743022	KS 215 PTFE Sym KV	•			•			•	2		
7743069	KS 215/M20 PTFE	•		•				•	2		
7743053	GB 215/1E POM		•			•	•		2		1
7743055	GS 215/1E POM	•				•	•		2		1
7743056	KB 215/1E POM Sym KV		•		•		•		2		1
7743076	KB 215/1E/M20 POM		•	•			•		2		1
7743054	KS 215/1E POM Sym KV	•			•		•		2		1
7743073	KS 215/1E/M20 POM	•		•			•		2		1
7743094	GB 215/1E PTFE		•			•		•	2		1
7743048	GS 215/1E PTFE	•				•		•	2		1
7743095	KB 215/1E PTFE Sym KV		•		•			•	2		1
7743096	KB 215/1E/M20 PTFE		•	•				•	2		1
7743097	KS 215/1E PTFE Sym KV	•			•			•	2		1
7743064	KS 215/1E/M20PTFE	•		•				•	2		1
7743052	GB 215/2I/1E POM		•			•	•		2	2	1
7743057	GS 215/2I/1E POM	•				•	•		2	2	1
7743098	KB 215/2I/1E POM Sym KV		•		•		•		2	2	1
7743058	KB 215/2I/1E/M20 POM		•	•			•		2	2	1
7743099	KS 215/2I/1E POM Sym KV	•			•		•		2	2	1
7743059	KS 215/2I/1E/M20 POM	•		•			•		2	2	1
7743070	GB 215/2I/1E PTFE		•			•		•	2	2	1
7743075	GS 215/2I/1E PTFE	•				•		•	2	2	1
7743101	KB 215/2I/1E PTFE Sym KV		•		•			•	2	2	1
7743080	KB 215/2I/1E/M20 PTFE		•	•				•	2	2	1
7743100	KS 215/2I/1E PTFE Sym KV	•			•			•	2	2	1
7743085	KS 215/2I/1E/M20 PTFE	•		•				•	2	2	1

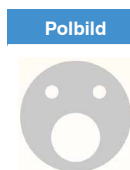
Übersicht Größe M3

Art.-Nr.	Typ / Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage		Geräte- montage	Isoliermaterial		Anzahl Kontakte		
				Standard- gehäuse Anschluss- gewinde M20	Symme- trische Kabelver- schraubung		POM	PTFE	HV 2,7 mm	LV 1,5 mm	LV 2,5 mm
7430100	GB 315 POM		•			•	•		3		
7430200	GS 315 POM	•				•	•		3		
7430310	KB 315/M20 POM		•	•			•		3		
7430400	KS 315 POM Sym KV	•			•		•		3		
7430410	KS 315/M20 POM	•		•			•		3		
7430600	GB 315 PTFE		•			•		•	3		
7430700	GS 315 PTFE	•				•		•	3		
7430810	KB 315/M20 PTFE		•	•				•	3		
7430900	KS 315 PTFE Sym KV	•			•			•	3		
7430910	KS 315/M20 PTFE	•		•				•	3		
7743060	GB 315/2E POM		•			•	•		3		2
7743061	GS 315/2E POM	•				•	•		3		2
7743033	KB 315/2E/M20 POM		•	•			•		3		2
7743034	KS 315/2E POM Sym KV	•			•		•		3		2
7743102	KS 315/2E/M20 POM	•		•			•		3		2
7743036	GB 315/2I POM		•			•	•		3	2	
7743043	GS 315/2I POM	•				•	•		3	2	
7743042	KB 315/2I/M20 POM		•	•			•		3	2	
7743035	KS 315/2I POM Sym KV	•			•		•		3	2	
7743103	KS 315/2I/M20 POM	•		•			•		3	2	

*HV = Hochspannung
*LV = Niederspannung

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	30 kV DC
Prüfspannung	45 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Polzahl Hochspannung (HV)	1
Polzahl E-Kontakt 2,5mm (LV)	2
Isoliermaterial	POM



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung
Typ: Gerätebuchse inklusive Kontaktbuchsen GB 130/2E/POM Art.-Nr. 7743010	Kabeleingang
Typ: Kabelstecker inklusive Kontaktstifte KS 130/2E/M20/POM Art.-Nr. 7743006	Kabeleingang

Zeichnung - Maße in mm

E-Kontakt LV 2,5 mm und HV-Kontakt 2,5 mm für Typ M130/2E	
Anschluss technik	löten
Nennstrom	30 A
Max. Dauerstrom	40 A
Stoßstrom	3000 A
Durchgangswiderstand	300 $\mu\Omega$
Kontaktdurchmesser	2,5 mm
Leitergröße	2,5 mm ² / AWG 14
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steck-/ Ziehkräfte	5,5 N / 4,0 N
Steckzyklen	≥ 100000
Bemessungstemperatur	+120°C

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	2
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	-
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	POM oder PTFE

Polbild



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 215/POM Art.-Nr. 7743051 Variante: GB 215 PTFE Art.-Nr. 7743071		 Kabeleingang
Typ: Gerätestecker Variante: GS 215/POM Art.-Nr. 7743041 Variante: GS 215/PTFE Art.-Nr. 7743077		 Kabeleingang
Typ: Kabelbuchse symmetrische Kabel- verschraubung Variante: KB 215 POM/Sym KV Art.-Nr. 7743038 Variante: KB 215 PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7743078		 Kabeleingang
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M20 Variante: KB 215/M20/POM Art.-Nr. 7743072 Variante: KB 215/M20/PTFE Art.-Nr. 7743079 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		 Kabeleingang
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabel- verschraubung Variante: KS 215/POM/Sym KV Art.-Nr. 7743021 Variante: KS 215/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7743022		 Kabeleingang
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M20 Variante: KS 215/M20/POM Art.-Nr. 7743023 Variante: KS 215/M20/PTFE Art.-Nr. 7743069 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		 Kabeleingang



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	2
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	1
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	POM oder PTFE

Polbild


Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 215/1E/POM Art.-Nr. 7743053 Variante: GB 215/1E/PTFE Art.-Nr. 7743094		Kabeleingang
Typ: Gerätestecker Variante: GS 215/1E/POM Art.-Nr. 7743055 Variante: GS 215/1E/PTFE Art.-Nr. 7743048		Kabeleingang
Typ: Kabelbuchse symmetrische Kabelverschraubung Variante: KB 215/1E/POM/Sym KV Art.-Nr. 7743056 Variante: KB 215/1E/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7743095		Kabeleingang
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M20 Variante: KB 215/1E/M20/POM Art.-Nr. 7743076 Variante: KB 215/1E/M20/PTFE Art.-Nr. 7743096 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 215/1E/POM/Sym KV Art.-Nr. 7743054 Variante: KS 215/1E/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7743097		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M20 Variante: KS 215/1E/M20/POM Art.-Nr. 7743073 Variante: KS 215/1E/M20/PTFE Art.-Nr. 7743064 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		Kabeleingang


Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	2
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	1
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	2
Isoliermaterial	POM oder PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung
-----------------------------	-----------------------

Typ: Gerätebuchse Variante: GB 215/2I/1E/POM Art.-Nr. 7743052 Variante: GB 215/2I/1E/PTFE Art.-Nr. 7743070	Kabeleingang
--	---------------------

Typ: Gerätestecker Variante: GS 215/2I/1E/POM Art.-Nr. 7743057 Variante: GS 215/2I/1E/PTFE Art.-Nr. 7743075	Kabeleingang
---	---------------------

Typ: Kabelbuchse symmetrische Kabelverschraubung Variante: KB 215/2I/1E/POM/Sym KV Art.-Nr. 7743098 Variante: KB 215/2I/1E/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7743101	Kabeleingang
---	---------------------

Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M20 Variante: KB 215/2I/1E/M20/POM Art.-Nr. 7743058 Variante: KB 215/2I/1E/M20/PTFE Art.-Nr. 7743080 (Kabelverschraubungen S. 152)	Kabeleingang
---	---------------------

Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 215/2I/1E/POM/Sym KV Art.-Nr. 7743099 Variante: KS 215/2I/1E/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7743100	Kabeleingang
--	---------------------

Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M20 Variante: KS 215/2I/1E/M20/POM Art.-Nr. 7743059 Variante: KS 215/2I/1E/M20/PTFE Art.-Nr. 7743085 (Kabelverschraubungen S. 152)	Kabeleingang
--	---------------------

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	3
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	-
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	POM oder PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 315/POM Art.-Nr. 7430100 Variante: GB 315/PTFE Art.-Nr. 7430600		Kabeleingang
Typ: Gerätestecker Variante: GS 315/POM Art.-Nr. 7430200 Variante: GS 315/PTFE Art.-Nr. 7430700		Kabeleingang
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M20 Variante: KB 315/M20/POM Art.-Nr. 7430310 Variante: KB 315/M20/PTFE Art.-Nr. 7430810 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 315/POM/Sym KV Art.-Nr. 7430400 Variante: KS 315/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7430900		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M20 Variante: KS 315/M20/POM Art.-Nr. 7430410 Variante: KS 315/M20/PTFE Art.-Nr. 7430910 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		Anschlussgewinde

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	3
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	2
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	POM



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 315/2E/POM Art.-Nr. 7743060		 Kabeleingang
Typ: Gerätestecker Variante: GS 315/2E/POM Art.-Nr. 7743061		 Kabeleingang
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M20 Variante: KB 315/2E/M20/POM Art.-Nr. 7743033 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		 Kabeleingang
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 315/2E/POM/Sym KV Art.-Nr. 7743034		 Kabeleingang
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M20 Variante: KS 315/2E/M20 /POM Art.-Nr. 7743102 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		 Kabeleingang

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	3
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	-
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	2
Isoliermaterial	POM



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 315/2I/POM Art.-Nr. 7743036		Kabeleingang
Typ: Gerätestecker Variante: GS 315/2I/POM Art.-Nr. 7743043		Kabeleingang
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M20 Variante: KB 315/2I/M20/POM Art.-Nr. 7743042 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 315/2I/POM/Sym KV Art.-Nr. 7743035		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M20 Variante: KS 315/2I/M20 /POM Art.-Nr. 7743103 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		Kabeleingang

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Übersicht Größe M5

Art.-Nr.	Typ / Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage			Geräte- mont.	Isoliermaterial		Anzahl Kontakte		
				Anschluss- gewinde M25	Anschluss- gewinde M32	Symmetr. Verschrau- bung		POM	PTFE	HV Standard 2,7 mm	HV interlock 2,7 mm	LV 2,5 mm
7450100	GB 515 POM		•				•	•		5		
7450200	GS 515 POM	•					•	•		5		
7450312	KB 515/M25 POM		•	•				•		5		
7450313	KB 515/M32 POM		•		•			•		5		
7450400	KS 515 POM Sym KV	•				•		•		5		
7450419	KS 515/M25 POM	•		•				•		5		
7450414	KS 515/M32 POM	•			•			•		5		
7450600	GB 515 PTFE		•				•		•	5		
7450700	GS 515 PTFE	•					•		•	5		
7450821	KB 515/M25 PTFE		•	•					•	5		
7450819	KB 515/M32 PTFE		•		•				•	5		
7450900	KS 515 PTFE Sym KV	•				•			•	5		
7450914	KS 515/M25 PTFE	•		•					•	5		
7450916	KS 515/M32 PTFE	•			•				•	5		
7745010	GS 515/1E PTFE interlock	•					•		•	2	2	1
7745011	GB 515/1E PTFE		•				•		•	4		1
7745027	KB 515/1E/M25 PTFE		•	•					•	4		1
7745028	KB 515/1E/M32 PTFE		•		•				•	4		1
7745025	KS 515/1E PTFE Sym KV inter- lock	•				•			•	2	2	1
7745029	KS 515/1E/M25 PTFE interlock	•		•					•	2	2	1
7745032	KS 515/1E/M32 PTFE interlock	•			•				•	2	2	1

*HV = Hochspannung
*LV = Niederspannung

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	5
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	-
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	POM oder PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 515/POM Art.-Nr. 7450100 Variante: GB 515/PTFE Art.-Nr. 7450600	 Kabeleingang	
Typ: Gerätestecker Variante: GS 515/POM Art.-Nr. 7450200 Variante: GS 515/PTFE Art.-Nr. 7450700	 Kabeleingang	
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M25 Variante: KB 515/M25/POM Art.-Nr. 7450312 Variante: KB 515/M32/POM Art.-Nr. 7450313 Variante: KB 515/M25/PTFE Art.-Nr. 7450821 Variante: KB 515/M32/PTFE Art.-Nr. 7450819 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>	 Kabeleingang	
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 515/POM/Sym KV Art.-Nr. 7450400 Variante: KS 515/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7450900	 Kabeleingang	
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M25 Variante: KS 515/M25/POM Art.-Nr. 7450419 Variante: KS 515/M32/POM Art.-Nr. 7450414 Variante: KS 515/M25/PTFE Art.-Nr. 7450914 Variante: KS 515/M32/PTFE Art.-Nr. 7450916 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>	 Kabeleingang	

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	4
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	1
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	PTFE

Polbild



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 515/1E/PTFE Art.-Nr. 7745011		Kabeleingang
Typ: Gerätestecker Variante: GS 515/1E/PTFE interlock Art.-Nr. 7745010		Kabeleingang
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M25 Variante: KB 515/1E/M25/PTFE Art.-Nr. 7745027 Variante: KB 515/1E/M32/PTFE Art.-Nr. 7745028 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 515/1E/PTFE/Sym KV interlock Art.-Nr. 7745025		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M25 Variante: KS 515/1E/M25/PTFE interlock - Art.-Nr. 7745029 Variante: KS 515/1E/M32/PTFE interlock - Art.-Nr. 7745032 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		M25 / M32 Anschlussgewinde



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Übersicht Größe M7

Art.-Nr.	Typ / Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage		Geräte- mont.	Isolierma- terial	Anzahl Kontakte		
				Anschluss- gewinde M25	Symmetr. Ver- schraubung			HV 2,7 mm	LV 1,5 mm	LV 2,5 mm
7470411	KS 715 PTFE Sym KV	•			•		•	7		
7470414	KS 715/M25 PTFE	•		•			•	7		
7470812	KB 715/M25 PTFE		•	•			•	7		
7470600	GB 715 PTFE		•			•	•	7		
7470200	GS 715 PTFE	•				•	•	7		
7470416	KS 715/1E/M25 PTFE	•			•		•	6		1
7470417	KS 715/1E PTFE Sym KV	•		•			•	6		1
7747022	KB 715/1E/M25 PTFE		•	•			•	6		1
7747011	GB 715/1E PTFE		•			•	•	6		1
7470701	GS 715/1E PTFE	•				•	•	6		1
7470706	KS 715/2I/1E PTFE Sym KV	•			•		•	4	2	1
7470704	KS 715/2I/1E/M25 PTFE	•		•			•	4	2	1
7470705	KB 715/2I/1E/M25 PTFE		•	•			•	4	2	1
7470707	GB 715/2I/1E PTFE		•			•	•	4	2	1
7470702	GS 715/2I/1E PTFE	•				•	•	4	2	1

*HV = Hochspannung
*LV = Niederspannung

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	7
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	-
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 715/PTFE Art.-Nr. 7470600	 Kabeleingang	
Typ: Gerätestecker Variante: GS 715/PTFE Art.-Nr. 7470200	 Kabeleingang	
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M25 Variante: KB 715/M25/PTFE Art.-Nr. 7470812 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>	 Kabeleingang	
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 715/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7470411	 Kabeleingang	
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M25 Variante: KS 715/M25/PTFE Art.-Nr. 7470414 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>	 Anschlussgewinde	

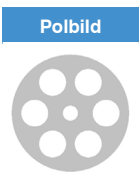


Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	6
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	1
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 715/1E/PTFE Art.-Nr. 7747011	 Kabeleingang	
Typ: Gerätestecker Variante: GS 715/1E/PTFE Art.-Nr. 7470701	 Kabeleingang	
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M25 Variante: KB 715/1E/M25/PTFE Art.-Nr. 7747022 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>	 Kabeleingang	
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 715/1E/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7470417	 Kabeleingang	
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M25 Variante: KS 715/1E/M25/PTFE Art.-Nr. 7470416 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>	 Kabeleingang	

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	4
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	1
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	2
Isoliermaterial	PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 715/2I/1E/PTFE Art.-Nr. 7470707		Kabeleingang
Typ: Gerätestecker Variante: GS 715/2I/1E/PTFE Art.-Nr. 7470702		Kabeleingang
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M25 Variante: KB 715/2I/1E/M25/PTFE Art.-Nr. 7470705 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 715/2I/1E/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7470706		Kabeleingang
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M25 Variante: KS 715/2I/1E/M25/PTFE Art.-Nr. 7470704 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>		Kabeleingang

Zeichnung - Maße in mm

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Übersicht Größe M9

Art.-Nr.	Typ / Bezeichnung	Stecker	Buchse	Kabelmontage		Geräte- montage	Anzahl Kontakte		
				Anschluss- gewinde M32	Symmetr. Ver- schraubung		HV 2,7 mm	LV 1,5 mm	LV 2,5 mm
7490600	GB 915 PTFE		•			•	9	-	-
7490200	GS 915 PTFE	•				•	9	-	-
7490811	KB 915/M32 PTFE		•	•			9	-	-
7490400	KS 915 PTFE Sym KV	•			•		9	-	-
7490416	KS 915/M32 PTFE	•		•			9	-	-
7749011	GB 915/1E PTFE		•			•	8	-	1
7749010	GS 915/1E PTFE interlock	•				•	8	-	1
7749023	KB 915/1E/M32 PTFE		•	•			8	-	1
7490417	KS 915/1E PTFE Sym KV	•			•		8	-	1
7490415	KS 915/1E/M32 PTFE	•		•			8	-	1
7749088	GB 915/2I PTFE		•			•	7	2	-
7749082	GS 915/2I PTFE	•				•	7	2	-
7749057	KB 915/2I/M32 PTFE		•	•			7	2	-
7749053	KS 915/2I PTFE Sym KV	•			•		7	2	-
7749058	KS 915/2I/M32 PTFE	•		•			7	2	-
7749070	GB 915/2I/1E PTFE		•			•	6	2	1
7749080	GS 915/2I/1E PTFE	•				•	6	2	1
7749059	KB 915/2I/1E/M32 PTFE		•	•			6	2	1
7749087	KS 915/2I/1E PTFE Sym KV	•			•		6	2	1
7749090	KS 915/2I/1E/M32 PTFE	•		•			6	2	1

*HV = Hochspannung
*LV = Niederspannung

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	9
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	-
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung		
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 915/PTFE Art.-Nr. 7490600			
Typ: Gerätestecker Variante: GS 915/PTFE Art.-Nr. 7490200			
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M32 Variante: KB 915/M32/PTFE Art.-Nr. 7490811 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>			
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 915/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7490400			
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M32 Variante: KS 915/M32/PTFE Art.-Nr. 7490416 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>			

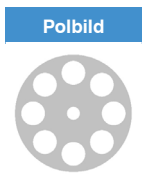
Zeichnung - Maße in mm



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	8
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	1
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	-
Isoliermaterial	PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 915/1E/PTFE Art.-Nr. 7749011	 Kabeleingang	
Typ: Gerätestecker Variante: GS 915/1E/PTFE interlock Art.-Nr. 7749010	 Kabeleingang	
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M32 Variante: KB 915/1E/M32/PTFE Art.-Nr. 7749023 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>	 Kabeleingang	
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 915/1E/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7490417	 Kabeleingang	
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M32 Variante: KS 915/1E/M32/PTFE Art.-Nr. 7490415 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>	 Kabeleingang	

Zeichnung - Maße in mm

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	7
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	-
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	2
Isoliermaterial	PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung		
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 915/2I/PTFE Art.-Nr. 7749088			
Typ: Gerätestecker Variante: GS 915/2I/PTFE Art.-Nr. 7749082			
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M32 Variante: KB 915/2I/M32/PTFE Art.-Nr. 7749057 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>			
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 915/2I/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7749053			
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M32 Variante: KS 915/2I/M32/PTFE Art.-Nr. 7749058 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>			

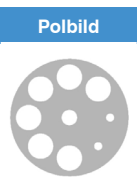
Zeichnung - Maße in mm



Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC
Nennstrom	30 A

Merkmale	
Hochspannungskontakte HV	6
Niederspannungskontakte 2,5 mm LV	1
Niederspannungskontakte 1,5 mm LV	2
Isoliermaterial	PTFE



Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung		
Typ: Gerätebuchse Variante: GB 915/2I/1E/PTFE Art.-Nr. 7749070			
Typ: Gerätebuchse Variante: GS 915/2I/1E/PTFE Art.-Nr. 7749080			
Typ: Kabelbuchse Anschlussgewinde M32 Variante: KB 915/2I/1E/M32/PTFE Art.-Nr. 7749059 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>			
Typ: Kabelstecker symmetrische Kabelverschraubung Variante: KS 915/2I/1E/PTFE/Sym KV Art.-Nr. 7749087			
Typ: Kabelstecker Anschlussgewinde M32 Variante: KS 915/2I/1E/M32/PTFE Art.-Nr. 7749090 <i>(Kabelverschraubungen S. 152)</i>			

Kontakte, Kabelverschraubungen und Zubehör: Seite 150-153
Montageanleitungen: Seite 154-159

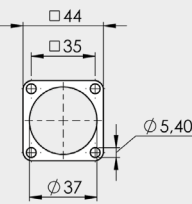
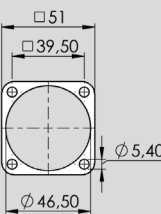
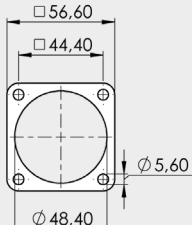
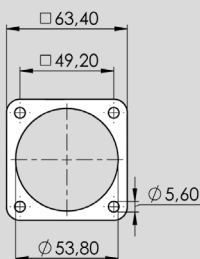
Zeichnung - Maße in mm

Kontakte

Art.-Nr.	Bezeichnung	Zeichnung	Abbildung
6574015	LV Kontaktstift 3/5 (E) 2,5 mm vernickelt für Größe M3 / M5 / M7 / M9		
6572005	LV Kontaktbuchse 3/5 (E) 2,5 mm vernickelt für Größe M3 / M5 / M7 / M9		
6574020	LV Kontaktstift 3/5 (I) 1,5 mm vernickelt für Größe M3 / M5		
6574002	LV Kontaktbuchse 3/5 (I) 1,5 mm vernickelt für Größe M3 / M5		
6571012	HV Kontaktstift 2,7 mm Standard für Größe M7 / M9, versilbert		
6571013	HV Kontaktstift 2,7 mm Standard für Größe M3 / M5 Kontaktstift 2,7 mm interlock für Größe M9, versilbert		
6571014	HV Kontaktstift 2,7 mm interlock für Größe M5, versilbert		
6571002	HV Kontaktbuchse 2,7 mm Standard für Größe M3 / M5 / M7 / M9, versilbert		

Zeichnung - Maße in mm

Dichtungen

Art.-Nr.	Bezeichnung	Zeichnung
6572050	Flanschdichtung Größe M3	
6572051	Flanschdichtung Größe M5	
6572052	Flanschdichtung Größe M7	
6572053	Flanschdichtung Größe M9	

Zeichnung - Maße in mm

Kabelverschraubungen

Art.-Nr.	Bezeichnung	Klemmbereich (D) in mm	Zeichnung	
1674111	Kabelverschraubung M20 x 1,5, 7-12 mm	7-12	Gewinde M20 x 1,5 Schlüsselweite 24 Klemmbereich (D) 23	
1674110	Kabelverschraubung M20 x 1,5, 10-14 mm	10-14		
1674119	Kabelverschraubung M25 x 1,5, 9-16 mm	9-16	Gewinde M25 x 1,5 Schlüsselweite 30 Klemmbereich (D) 24	
1674117	Kabelverschraubung M25 x 1,5, 13-18 mm	13-18		
1674082	Kabelverschraubung M32 x 1,5, 13-20 mm	13-20	Gewinde M32 x 1,5 Schlüsselweite 40 Klemmbereich (D) 29	
1674078	Kabelverschraubung M32 x 1,5, 18-25 mm	18-25		

Zeichnung - Maße in mm

Gewindereduktionen

Art.-Nr.	Bezeichnung
1674045	Reduktion PG29 auf PG21
1674046	Reduktion PG29 auf PG16
1674047	Reduktion M25 auf M20
1674063	Reduktion M25 auf M16
1674057	Reduktion M32 auf M25
1674084	Reduktion M32 auf M20

Gewindeerweiterungen

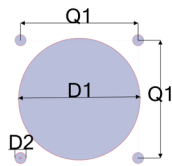
Art.-Nr.	Bezeichnung
1674062	Erweiterung PG21 auf PG29
1674106	Erweiterung M20 auf M25
1674108	Erweiterung M25 auf M32

1.



Lieferzustand.

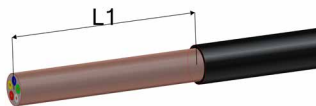
2.



Montageausschnitt

Größe	Q1 [mm]	D1 [mm]	D2 [mm]
M3	34,90	35,90	3,75
M5	39,65	42,20	3,75
M7	44,45	49,30	4,40
M9	49,25	54,90	4,40

3.



Kabel abmanteln (L1 = min. 65 mm).
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

4.



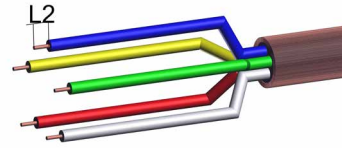
Schirmgeflecht nach hinten führen.

5.



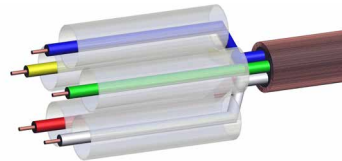
Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

6.



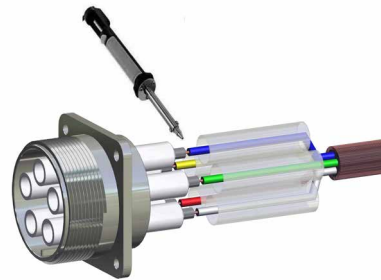
Einzeladern abisolieren (L2 = 5 mm).
⚠ Leiter nicht beschädigen.

7.



Schrumpfschlauch auf Einzeladern schieben.

8.



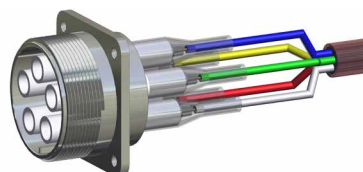
Je einen Kontakt an jeden Leiter löten.

9.



Schrumpfschlauch schrumpfen –
Schrumpftemperatur 110°C.

10.



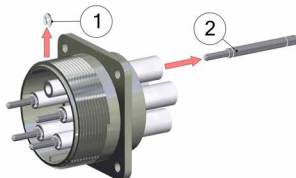
Kabelmontage beendet.

1.



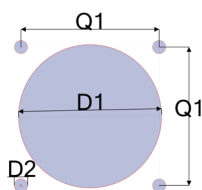
Lieferzustand.

2.



Sicherungsringe (1) lösen und Kontaktstifte (2) herausnehmen.

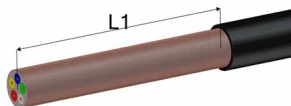
3.



Montageausschnitt

Größe	Q1 [mm]	D1 [mm]	D2 [mm]
M3	34,90	35,90	3,75
M5	39,65	42,20	3,75
M7	44,45	49,30	4,40
M9	49,25	54,90	4,40

4.



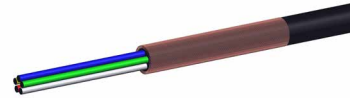
Kabel abmanteln (L1 = min. 65 mm).
⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen. Lose Schirmteile können elektrische Überschlüge verursachen.

5.



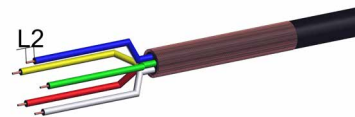
Schirmgeflecht nach hinten führen.

6.



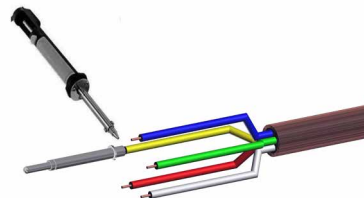
Vorhandene Stützstruktur oder Fülllemente entfernen.

7.



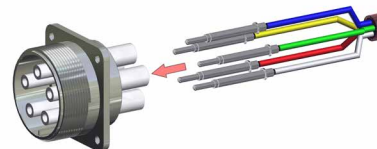
Einzeladern abisolieren (L2 = 5 mm).
⚠ Leiter nicht beschädigen.

8.



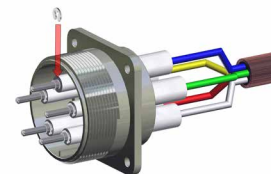
Je einen Kontakt an jeden Leiter löten.

9.



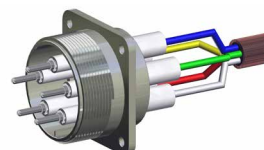
Kontakte vollständig in Isolierkörper einführen.

10.



Kontaktstifte (2) mit Sicherungsringen (1) fixieren.

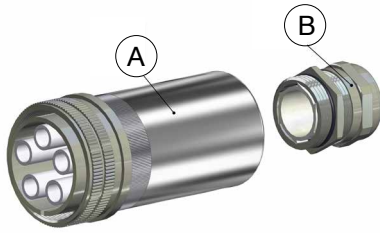
11.



Kabelmontage beendet.

Montageanleitung Serie M KB - Kabelbuchse

1.



Lieferzustand.

Gehäuse (A)

Optional: Kabelverschraubung (B)

2.

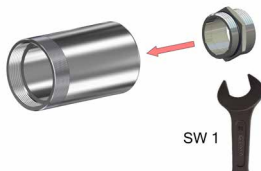


Komponenten.

Kabelverschraubung (B): Kappe (1), Dichteinsatz (2), Basis Kabelverschraubung (3).

Gehäuse (A): Adapter (4), Schrumpfschlauch (5), Gehäusebasis (6).

3.



Basis der Kabelverschraubung (3) auf Adapter (4) schrauben.

Kabelverschraubung Größe	Schlüsselweite (SW 1)	Anzugsmoment [Nm]
M16	20	6
M20	24	10
M25	30	14
M32	40	24

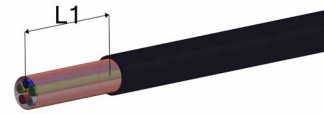
4.



Kappe (1), Dichteinsatz (2) und Adapter (4) auf Kabel schieben.

⚠ Reihenfolge beachten (siehe Abbildung).

5.

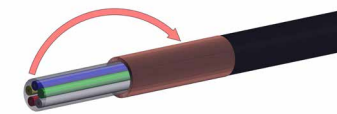


Kabel abmanteln.

⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen.

Größe	L1 [mm]
M3 / M5 / M7	45
M9	60

6.



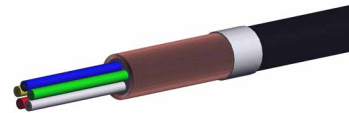
Schirmgeflecht nach hinten führen.

7.



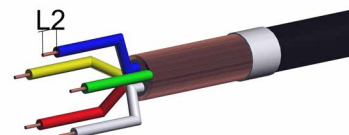
Schirmgeflecht mit Klebeband fixieren.

8.



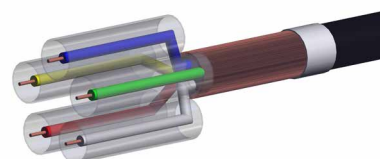
Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

9.



Einzeladern abisolieren (L2 = min. 5 mm).

10.



Schrumpfschlauch auf Einzeladern schieben.

11.



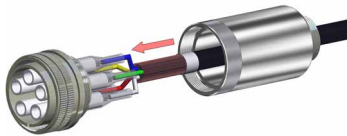
Je einen Kontakt an jeden Leiter löten.
 ⚠ Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen. Schrumpfschlauch nicht beschädigen.

12.



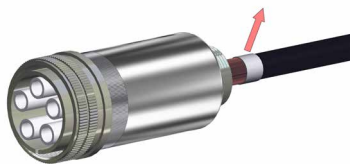
Schrumpfschlauch auf Isolierkörper schieben. Schrumpfschlauch schrumpfen – Schrumpftemperatur 110°C.

13.



Adapter (4) auf Gehäusebasis (6) schieben.

14.



Klebeband entfernen.

15.



Schirm auffächern.

16.



Dichteinsatz (2) vollständig unter Schirmgeflecht in die Basis der Kabelverschraubung (3) schieben.

17.



Überstehenden Schirm kürzen.
 ⚠ Lose Schirmteile vollständig entfernen. Lose Schirmteile können elektrische Überschläge verursachen.

18.



Kappe (1) auf Basis der Kabelverschraubung (3) schrauben.

Kabelverschraubung Größe	Schlüsselweite (SW)	Anzugsmoment [Nm]
M16	20	5
M20	24	8
M25	30	12
M32	40	20

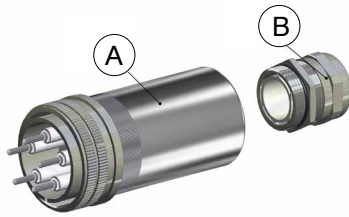
19.



Kabelmontage beendet.

Montageanleitung Serie M KS - Kabelstecker

1.



Lieferzustand.

Gehäuse (A)

Optional: Kabelverschraubung (B)

2.

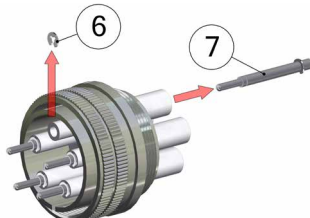


Komponenten.

Kabelverschraubung (B): Kappe (1), Dichteinsatz (2), Basis Kabelverschraubung (3).

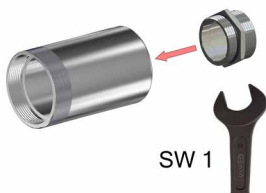
Gehäuse (A): Adapter (4), Gehäusebasis (5).

3.



Sicherungsringe (6) lösen und Kontaktstifte (7) herausnehmen.

4.



Basis der Kabelverschraubung (3) auf Adapter (4) schrauben.

Kabelverschraubung Größe	Schlüsselweite (SW 1)	Anzugsmoment [Nm]
M16	20	5
M20	24	8
M25	30	12
M32	40	20

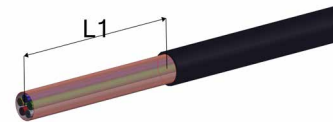
5.



Kappe (1), Dichteinsatz (2) und Adapter (4) auf Kabel schieben.

⚠ Reihenfolge beachten (siehe Abbildung).

6.

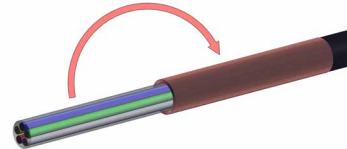


Kabel abmanteln.

⚠ Schirmgeflecht und Innenisolierung nicht beschädigen.

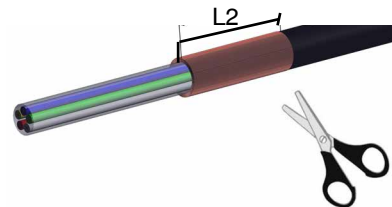
Größe	L1 [mm]
M3 / M5 / M7	70
M9	85

7.



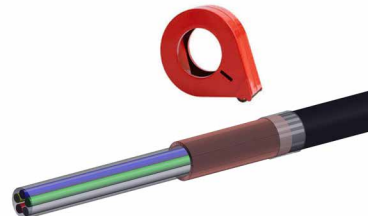
Schirmgeflecht nach hinten führen.

8.



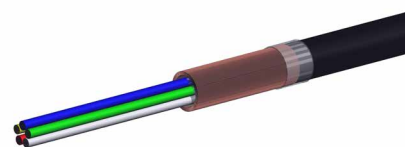
Schirm verkürzen: L2 = 40 mm.

9.



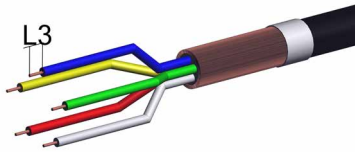
Schirmgeflecht mit Klebeband fixieren.

10.



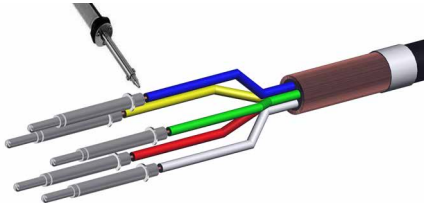
Vorhandene Stützstruktur oder Füllelemente entfernen.

11.



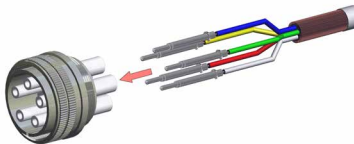
Einzeladern abisolieren
(L3 = min. 5 mm).

12.



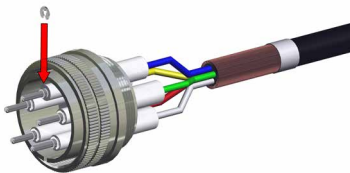
Je einen Kontakt an jeden Leiter löten.
⚠ Gegebenenfalls Lötzinn von der Kontaktoberfläche entfernen. Schrumpfschlauch nicht beschädigen.

13.



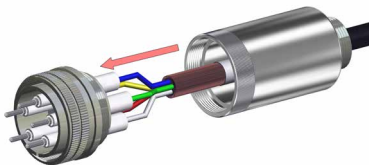
Kontakte (7) vollständig in Isolierkörper (5) einführen.

14.



Kontaktstifte (7) mit Sicherungsringen (6) fixieren.

15.



Adapter (4) auf Gehäusebasis (5) schrauben.

16.



Klebeband entfernen.

17.



Schirm auffächern.

18.



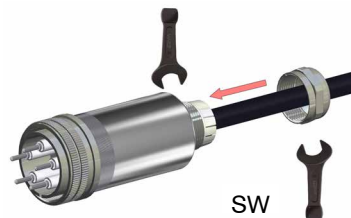
Dichteinsatz (2) vollständig unter Schirmgeflecht in die Basis der Kabelverschraubung (3) schieben.

19.



Überstehenden Schirm kürzen.
⚠ Lose Schirmteile vollständig entfernen. Lose Schirmteile können elektrische Überschläge verursachen.

20.



Kappe (1) auf Basis der Kabelverschraubung (3) schrauben.

Kabelverschraubung Größe	Schlüsselweite (SW)	Anzugsmoment [Nm]
M16	20	5
M20	24	8
M25	30	12
M32	40	20

21.



Kabelmontage beendet.





- › Betriebsspannung bis 12 kV DC
- › Nennstrom bis 25 A / 30 A
- › Bis 14 HV Kontakte
- › Robustes Industriesteckergehäuse mit Bügelverschluss
- › Modulare Verbindungstechnologie
- › Schutzart IP65

Technische Daten und Kennwerte

Typ MOD-HP

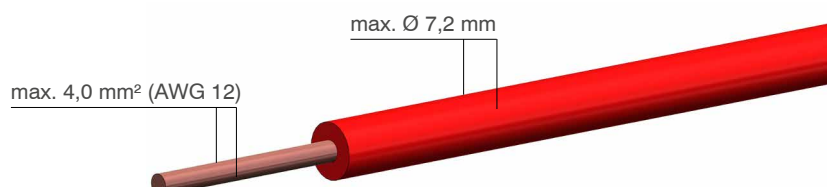
Gehäuse	
Größe (Anzahl Module)	2, 3, 5, 7
Verriegelungsart	Bügelverschluss
Befestigungsart Gerätebuchsen	Vierkantflansch
Werkstoff Gehäuse	Aluminiumlegierung
Oberfläche	pulverbeschichtet
Schutzart (in gestecktem Zustand)	IP65 nach DIN EN 60529
Betriebstemperatur	-30°C bis +80°C

Kontakte	
Anschluss technik	crimpen / löten
Nennstrom (bei +23°C)	25 A
Durchgangswiderstand	$\leq 2 \text{ m}\Omega$
Kontaktdurchmesser	2,5 mm
Leitergröße (Querschnitt / AWG)	0,5 - 4,0 mm ² / AWG 20-12
Werkstoff	Kupferlegierung
Oberfläche	Silber (Ag)
Steckzyklen	≥ 500

Passende Kontakte auf Seite 190.

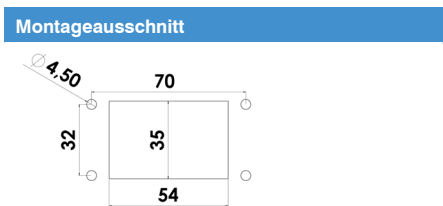
Module	
Polzahl	2
Material	PA 6.6 GF
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Betriebstemperatur	-40°C bis +125°C
CTI-Wert	600
Isolierstoffgruppe	I (DIN IEC 60664)
Max. zugelassener Durchmesser Dielektrikum (Einzelader)	7,2 mm

Zugelassene Kabelabmessungen (Einzelader)



Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	2
Isoliermaterial	PA 6.6 GF



Passende Kontakte auf Seite 190

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 1HP/2M Artikelnr. 9021300		
Gerätestecker GSR 1HP/2M Artikelnr. 9021350		
Kabelstecker, Abgang oben M25 KSR 1HP/AO/2M Artikelnr. 9021010		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M25 KSR 1HP/AS/2M Artikelnr. 9021200		
Kabelbuchse, Abgang oben M25 KBR 1HP/AO/2M Artikelnr. 9021150		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M25 KBR 1HP/AS/2M Artikelnr. 9021250		

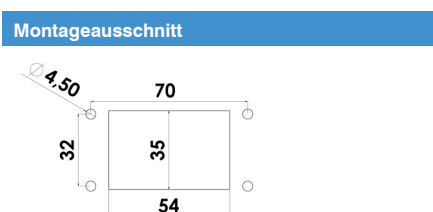


Kontakte: Seite 190-195
Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	4
Isoliermaterial	PA 6.6 GF



Passende Kontakte auf Seite 190

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 2HP/2M Artikelnr. 9022300		
Gerätestecker GSR 2HP/2M Artikelnr. 9022350		
Kabelstecker, Abgang oben M25 KSR 2HP/AO/2M Artikelnr. 9022100		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M25 KSR 2HP/AS/2M Artikelnr. 9022200		
Kabelbuchse, Abgang oben M25 KBR 2HP/AO/2M Artikelnr. 9022150		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M25 KBR 2HP/AS/2M Artikelnr. 9022250		

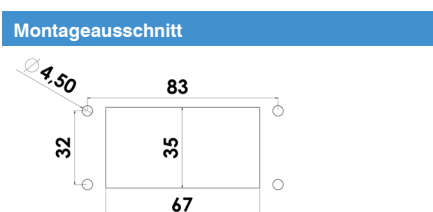


Kontakte: Seite 190-195
Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	6
Isoliermaterial	PA 6.6 GF



Passende Kontakte auf Seite 190

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 3HP/3M Artikelnr. 9033300		
Gerätestecker GSR 3HP/3M Artikelnr. 9033350		
Kabelstecker, Abgang oben M32 KSR 3HP/AO/3M Artikelnr. 9033100		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M32 KSR 3HP/AS/3M Artikelnr. 9033200		
Kabelbuchse, Abgang oben M32 KBR 3HP/AO/3M Artikelnr. 9033150		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M32 KBR 3HP/AS/3M Artikelnr. 9033250		

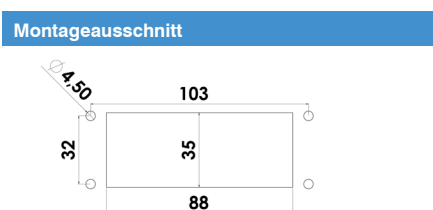


Kontakte: Seite 190-195
Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	8
Isoliermaterial	PA 6.6 GF



Passende Kontakte auf Seite 190

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 4HP/5M Artikelnr. 9054300		
Gerätestecker GSR 4HP/5M Artikelnr. 9054350		
Kabelstecker, Abgang oben M40 KSR 4HP/AO/5M Artikelnr. 9054100		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M40 KSR 4HP/AS/5M Artikelnr. 9054200		
Kabelbuchse, Abgang oben M40 KBR 4HP/AO/5M Artikelnr. 9054150		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M40 KBR 4HP/AS/5M Artikelnr. 9054250		



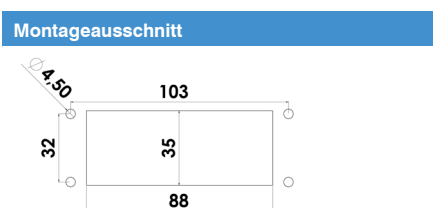
Kontakte: Seite 190-195

Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	10
Isoliermaterial	PA 6.6 GF



Passende Kontakte auf Seite 190

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 5HP/5M Artikelnr. 9055300		
Gerätestecker GSR 5HP/5M Artikelnr. 9055350		
Kabelstecker, Abgang oben M40 KSR 5HP/AO/5M Artikelnr. 9055100		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M40 KSR 5HP/AS/5M Artikelnr. 9055200		
Kabelbuchse, Abgang oben M40 KBR 5HP/AO/5M Artikelnr. 9055150		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M40 KBR 5HP/AS/5M Artikelnr. 9055250		

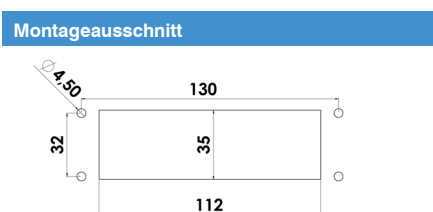


Kontakte: Seite 190-195
Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	12
Isoliermaterial	PA 6.6 GF



Passende Kontakte auf Seite 190

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 6HP/7M Artikelnr. 9076300		
Gerätestecker GSR 6HP/7M Artikelnr. 9076350		
Kabelstecker, Abgang oben M40 KSR 6HP/AO/7M Artikelnr. 9076100		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M40 KSR 6HP/AS/7M Artikelnr. 9076200		
Kabelbuchse, Abgang oben M40 KBR 6HP/AO/7M Artikelnr. 9076150		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M40 KBR 6HP/AS/7M Artikelnr. 9076250		

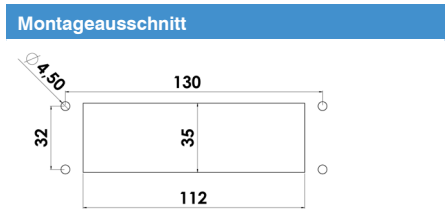


Kontakte: Seite 190-195
Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	14
Isoliermaterial	PA 6.6 GF



Passende Kontakte auf Seite 190

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 7HP/7M Artikelnr. 9077300		
Gerätestecker GSR 7HP/7M Artikelnr. 9077350		
Kabelstecker, Abgang oben M40 KSR 7HP/AO/7M Artikelnr. 9077100		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M40 KSR 7HP/AS/7M Artikelnr. 9077200		
Kabelbuchse, Abgang oben M40 KBR 7HP/AO/7M Artikelnr. 9077150		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M40 KBR 7HP/AS/7M Artikelnr. 9077250		

Kontakte: Seite 190-195
Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	HV Kontakte	Stecker	Buchse	Kabelmontage	Anschlussgewinde	Gerätemontage	Seite
9021300	GBR 1HP/2M	2		•			•	149
9021350	GSR 1HP/2M	2	•				•	149
9021010	KSR 1HP/AO/2M	2	•		•	M25		149
9021200	KSR 1HP/AS/2M	2	•		•	M25		149
9021150	KBR 1HP/AO/2M	2		•	•	M25		149
9021250	KBR 1HP/AS/2M	2		•	•	M25		149
9022300	GBR 2HP/2M	4		•			•	150
9022350	GSR 2HP/2M	4	•				•	150
9022100	KSR 2HP/AO/2M	4	•		•	M25		150
9022200	KSR 2HP/AS/2M	4	•		•	M25		150
9022150	KBR 2HP/AO/2M	4		•	•	M25		150
9022250	KBR 2HP/AS/2M	4		•	•	M25		150
9033300	GBR 3HP/3M	6		•			•	151
9033350	GSR 3HP/3M	6	•				•	151
9033100	KSR 3HP/AO/3M	6	•		•	M32		151
9033200	KSR 3HP/AS/3M	6	•		•	M32		151
9033150	KBR 3HP/AO/3M	6		•	•	M32		151
9033250	KBR 3HP/AS/3M	6		•	•	M32		151
9054300	GBR 4HP/5M	8		•			•	152
9054350	GSR 4HP/5M	8	•				•	152
9054100	KSR 4HP/AO/5M	8	•		•	M40		152
9054200	KSR 4HP/AS/5M	8	•		•	M40		152
9054150	KBR 4HP/AO/5M	8		•	•	M40		152
9054250	KBR 4HP/AS/5M	8		•	•	M40		152
9055300	GBR 5HP/5M	10		•			•	153
9055350	GSR 5HP/5M	10	•				•	153
9055100	KSR 5HP/AO/5M	10	•		•	M40		153
9055200	KSR 5HP/AS/5M	10	•		•	M40		153
9055150	KBR 5HP/AO/5M	10		•	•	M40		153
9055250	KBR 5HP/AS/5M	10		•	•	M40		153
9076300	GBR 6HP/7M	12		•			•	154
9076350	GSR 6HP/7M	12	•				•	154
9076100	KSR 6HP/AO/7M	12	•		•	M40		154
9076200	KSR 6HP/AS/7M	12	•		•	M40		154
9076150	KBR 6HP/AO/7M	12		•	•	M40		154
9076250	KBR 6HP/AS/7M	12		•	•	M40		154
9077300	GBR 7HP/7M	14		•			•	155
9077350	GSR 7HP/7M	14	•				•	155
9077100	KSR 7HP/AO/7M	14	•		•	M40		155
9077200	KSR 7HP/AS/7M	14	•		•	M40		155
9077150	KBR 7HP/AO/7M	14		•	•	M40		155
9077250	KBR 7HP/AS/7M	14		•	•	M40		155

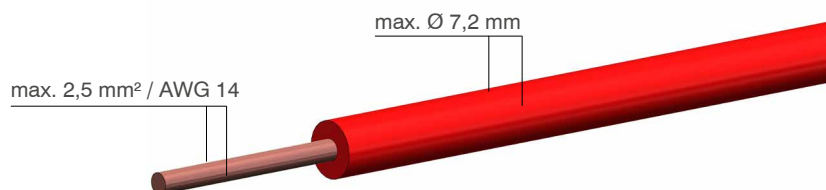
Gehäuse	
Größe (Anzahl Module)	2, 3, 5, 7
Verriegelungsart	Bügelverschluss
Befestigungsart Gerätebuchsen	Vierkantflansch
Werkstoff Gehäuse	Aluminiumlegierung
Oberfläche	pulverbeschichtet
Schutzart (in gestecktem Zustand)	IP65 nach DIN EN 60529
Betriebstemperatur	-30°C bis +80°C

Kontakte	
Anschluss technik	löten
Nennstrom (bei +23°C)	30 A
Durchgangswiderstand	300μΩ
Kontaktdurchmesser	2,7 mm
Leitergröße (Querschnitt / AWG)	2,5 mm² / AWG 14
Werkstoff	Messing (CuZn)
Oberfläche	Silber (Ag)
Steckzyklen	≥ 100000

Kontakte im Lieferumfang enthalten.

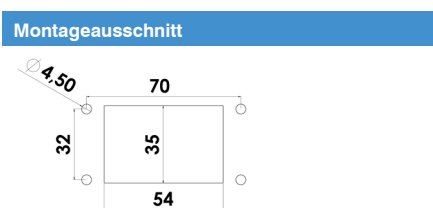
Module	
Polzahl	2
Werkstoff	PA 6.6 GF
Isoliermaterial	PTFE
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Betriebstemperatur Module	-40°C bis +125°C
Betriebstemperatur Isolierkörper	-50°C bis +260°C
CTI-Wert	600
Isolierstoffgruppe	I (DIN IEC 60664)
Max. zugelassener Durchmesser Dielektrikum (Einzelader)	7,2 mm

Zugelassene Kabelabmessungen (Einzelader)



Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	2
Isoliermaterial	PTFE



Kontakte im Lieferumfang enthalten.

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 1T2/2M Artikelnr. 9021305		
Gerätestecker GSR 1T2/2M Artikelnr. 9021355		
Kabelstecker, Abgang oben M25 KSR 1T2/AO/2M Artikelnr. 9021015		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M25 KSR 1T2/AS/2M Artikelnr. 9021205		
Kabelbuchse, Abgang oben M25 KBR 1T2/AO/2M Artikelnr. 9021155		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M25 KBR 1T2/AS/2M Artikelnr. 9021255		



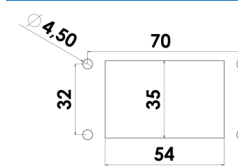
Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	4
Isoliermaterial	PTFE

Montageausschnitt



Kontakte im Lieferumfang enthalten.

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 2T2/2M Artikelnr. 9022305		
Gerätestecker GSR 2T2/2M Artikelnr. 9022355		
Kabelstecker, Abgang oben M25 KSR 2T2/AO/2M Artikelnr. 9022105		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M25 KSR 2T2/AS/2M Artikelnr. 9022205		
Kabelbuchse, Abgang oben M25 KBR 2T2/AO/2M Artikelnr. 9022155		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M25 KBR 2T2/AS/2M Artikelnr. 9022255		

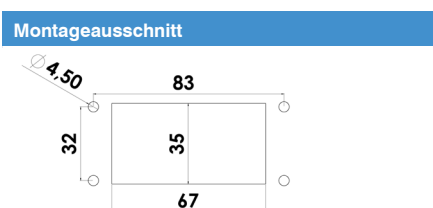


Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	6
Isoliermaterial	PTFE



Kontakte im Lieferumfang enthalten.

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 3T2/3M Artikelnr. 9033305		
Gerätestecker GSR 3T2/3M Artikelnr. 9033355		
Kabelstecker, Abgang oben M32 KSR 3T2/AO/3M Artikelnr. 9033105		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M32 KSR 3T2/AS/3M Artikelnr. 9033205		
Kabelbuchse, Abgang oben M32 KBR 3T2/AO/3M Artikelnr. 9033155		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M32 KBR 3T2/AS/3M Artikelnr. 9033255		

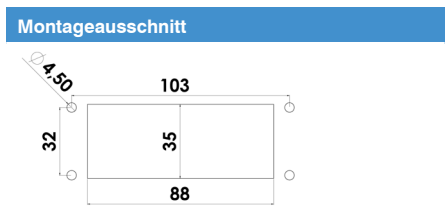


Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	8
Isoliermaterial	PTFE

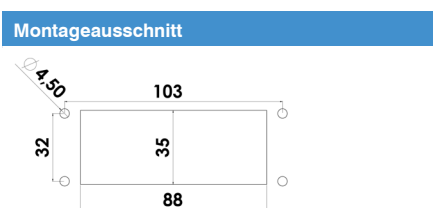


Kontakte im Lieferumfang enthalten.

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 4T2/5M Artikelnr. 9054305		
Gerätestecker GSR 4T2/5M Artikelnr. 9054355		
Kabelstecker, Abgang oben M40 KSR 4T2/AO/5M Artikelnr. 9054105		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M40 KSR 4T2/AS/5M Artikelnr. 9054205		
Kabelbuchse, Abgang oben M40 KBR 4T2/AO/5M Artikelnr. 9054155		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M32 KBR 4T2/AS/5M Artikelnr. 9054255		

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	10
Isoliermaterial	PTFE



Kontakte im Lieferumfang enthalten.

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 5T2/5M Artikelnr. 9055305		
Gerätestecker GSR 5T2/5M Artikelnr. 9055355		
Kabelstecker, Abgang oben M40 KSR 5T2/AO/5M Artikelnr. 9055105		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M40 KSR 5T2/AS/5M Artikelnr. 9055205		
Kabelbuchse, Abgang oben M40 KBR 5T2/AO/5M Artikelnr. 9055155		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M40 KBR 5T2/AS/5M Artikelnr. 9055255		

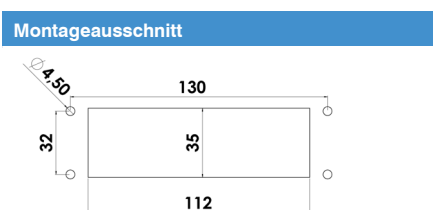
Zeichnung - Maße in mm



Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	12
Isoliermaterial	PTFE



Kontakte im Lieferumfang enthalten.

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 6T2/7M Artikelnr. 9076305		
Gerätestecker GSR 6T2/7M Artikelnr. 9076355		
Kabelstecker, Abgang oben M40 KSR 6T2/AO/7M Artikelnr. 9076105		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M40 KSR 6T2/AS/7M Artikelnr. 9076215		
Kabelbuchse, Abgang oben M40 KBR 6T2/AO/7M Artikelnr. 9076155		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M40 KBR 6T2/AS/7M Artikelnr. 9076255		

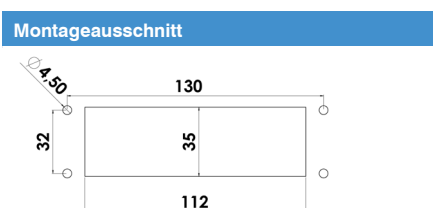


Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Elektrische Kennwerte	
Betriebsspannung	12 kV DC
Prüfspannung	18 kV DC

Merkmale	
Polzahl	14
Isoliermaterial	PTFE



Kontakte im Lieferumfang enthalten.

Typ / Variante / Artikelnr.	Abbildung / Zeichnung	
Gerätebuchse GBR 7T2/7M Artikelnr. 9077305		
Gerätestecker GSR 7T2/7M Artikelnr. 9077355		
Kabelstecker, Abgang oben M40 KSR 7T2/AO/7M Artikelnr. 9077105		
Kabelstecker, Abgang seitlich 90° M40 KSR 7T2/AS/7M Artikelnr. 9077205		
Kabelbuchse, Abgang oben M40 KBR 7T2/AO/7M Artikelnr. 9077155		
Kabelbuchse, Abgang seitlich 90° M40 KBR 7T2/AS/7M Artikelnr. 9077255		

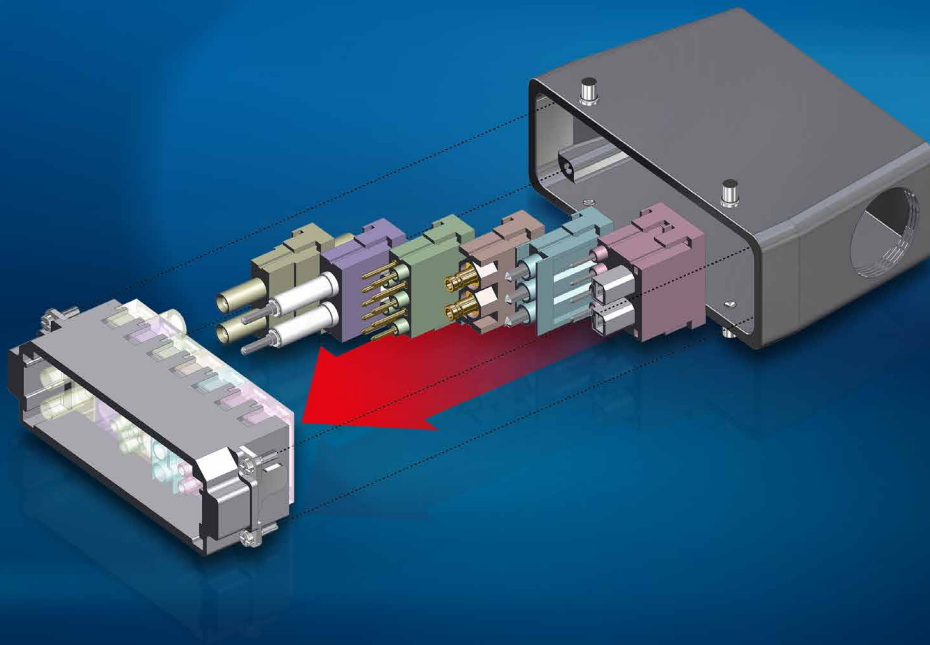


Kabelverschraubungen und Werkzeuge: Seite 199

Zeichnung - Maße in mm

Artikelnr.	Bezeichnung	HV Kontakte	Stecker	Buchse	Kabelmontage	Anschlussgewinde	Gerätemontage	Seite
9021305	GBR 1T2/2M	2		•			•	172
9021355	GSR 1T2/2M	2	•				•	172
9021015	KSR 1T2/AO/2M	2	•		•	M25		172
9021205	KSR 1T2/AS/2M	2	•		•	M25		172
9021155	KBR 1T2/AO/2M	2		•	•	M25		172
9021255	KBR 1T2/AS/2M	2		•	•	M25		172
9022305	GBR 2T2/2M	4		•			•	173
9022355	GSR 2T2/2M	4	•				•	173
9022105	KSR 2T2/AO/2M	4	•		•	M25		173
9022205	KSR 2T2/AS/2M	4	•		•	M25		173
9022155	KBR 2T2/AO/2M	4		•	•	M25		173
9022255	KBR 2T2/AS/2M	4		•	•	M25		173
9033305	GBR 3T2/3M	6		•			•	174
9033355	GSR 3T2/3M	6	•				•	174
9033105	KSR 3T2/AO/3M	6	•		•	M32		174
9033205	KSR 3T2/AS/3M	6	•		•	M32		174
9033155	KBR 3T2/AO/3M	6		•	•	M32		174
9033255	KBR 3T2/AS/3M	6		•	•	M32		174
9054305	GBR 4T2/5M	8		•			•	175
9054355	GSR 4T2/5M	8	•				•	175
9054105	KSR 4T2/AO/5M	8	•		•	M40		175
9054205	KSR 4T2/AS/5M	8	•		•	M40		175
9054155	KBR 4T2/AO/5M	8		•	•	M40		175
9054255	KBR 4T2/AS/5M	8		•	•	M32		175
9055305	GBR 5T2/5M	10		•			•	176
9055355	GSR 5T2/5M	10	•				•	176
9055105	KSR 5T2/AO/5M	10	•		•	M40		176
9055205	KSR 5T2/AS/5M	10	•		•	M40		176
9055155	KBR 5T2/AO/5M	10		•	•	M40		176
9055255	KBR 5T2/AS/5M	10		•	•	M40		176
9076305	GBR 6T2/7M	12		•			•	177
9076355	GSR 6T2/7M	12	•				•	177
9076105	KSR 6T2/AO/7M	12	•		•	M40		177
9076215	KSR 6T2/AS/7M	12	•		•	M40		177
9076155	KBR 6T2/AO/7M	12		•	•	M40		177
9076255	KBR 6T2/AS/7M	12		•	•	M40		177
9077305	GBR 7T2/7M	14		•			•	178
9077355	GSR 7T2/7M	14	•				•	178
9077105	KSR 7T2/AO/7M	14	•		•	M40		178
9077205	KSR 7T2/AS/7M	14	•		•	M40		178
9077155	KBR 7T2/AO/7M	14		•	•	M40		178
9077255	KBR 7T2/AS/7M	14		•	•	M40		178





- Module
- Modulrahmen
- Gehäuse
- Kontakte
- Kabelverschraubungen
- Werkzeuge

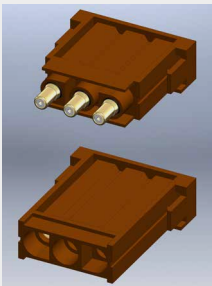
Hochspannungsmodule

Bild	Bezeichnung	Artikelnr.	Betriebsspannung	Kontaktgröße	Leitergröße
	HiPro HV Modul Stecker 2-polig	6111133	12 kVDC	2,5 mm Kontakte auf Seite 190	0,5 – 4,0 mm ² AWG 20 – 12
	HiPro HV Modul Buchse 2-polig	6111134			
	PTFE-1 Modul Stecker 1-polig	6580000	12 kVDC	2,7 mm Kontakte inklusive	2,5 mm ² AWG 14
	PTFE-1 Modul Buchse 1-polig	6580100			
	PTFE-2 Modul Stecker 2-polig	6580010	12 kVDC	2,7 mm Kontakte inklusive	2,5 mm ² AWG 14
	PTFE-2 Modul Buchse 2-polig	6580110			

Niederspannungsmodule

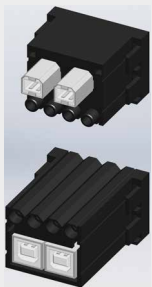
Bild	Bezeichnung	Artikelnr.	Betriebsspannung	Kontaktgröße	Leitergröße
	20-polig Stiftmodul	6575051	63 V	1,0 mm Kontakte auf Seite 192	0,09 – 0,5 mm ² AWG 28 – 20
	20-polig Buchsenmodul	6575061			
	10-polig Stiftmodul	6575070	400 V	1,6 mm Kontakte auf Seite 193	0,14 – 2,5 mm ² AWG 26 - 14
	10-polig Buchsenmodul	6575080			
	5-polig Stiftmodul	6575065	400 V	2,5 mm Kontakte auf Seite 194	0,5 – 4,0 mm ² AWG 20 - 12
	5-polig Buchsenmodul	6575075			
	3-polig Stiftmodul	6575062	630 V	3,6 mm Kontakte auf Seite 195	1,5 – 10,0 mm ² AWG 16 – 8
	3-polig Buchsenmodul	6575063			

KOAX - Modul

Bild	Bezeichnung	ArtikelNr.	Betriebsspannung	Leitergröße
	KOAX Stiftmodul 3-polig	6575072	250 V	RG 58, 174 179, 316
	KOAX Buchsenmodul 3-polig	6575082		

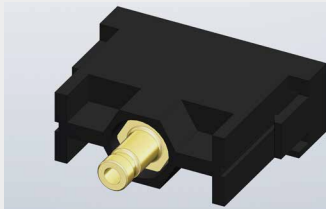
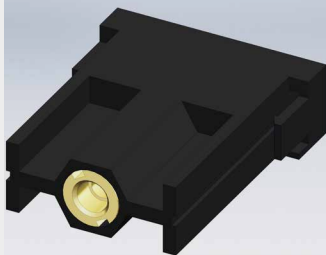
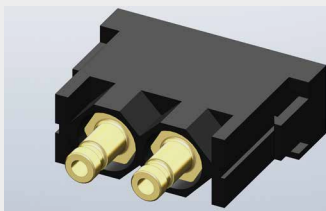
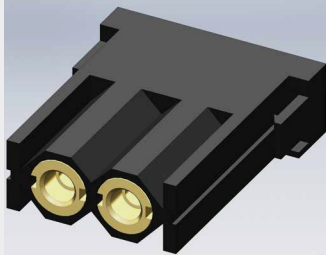
 **Kontakte:** Seite 196

RJ45 - Modul

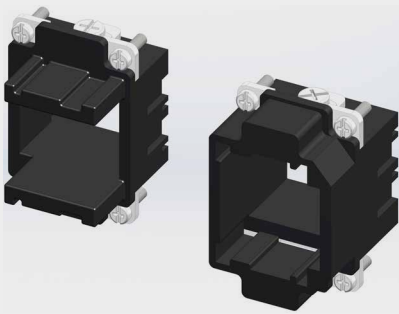
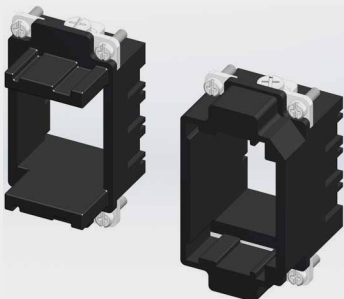
Bild	Bezeichnung	ArtikelNr.
	RJ45 Stiftmodul CAT5e / USB Typ 2 + 4 Kontaktstifte 1,6 mm (AWG 26 – 14)	4100007
	RJ45 Buchsenmodul CAT5e / USB Typ 2 + 4 Kontaktbuchsen 1,6 mm (AWG 26 – 14)	4200007

 **Kontakte:** Seite 197

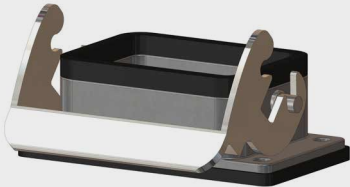
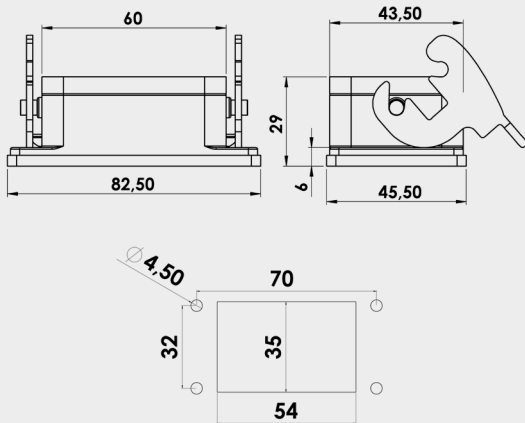
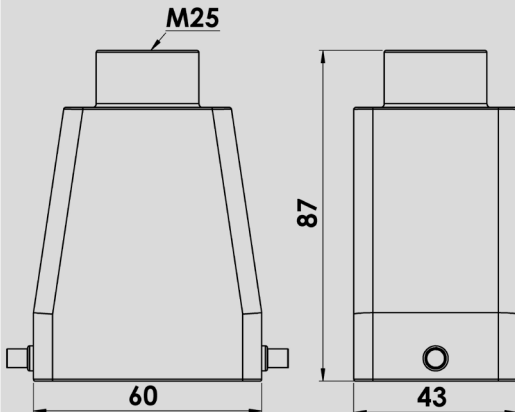
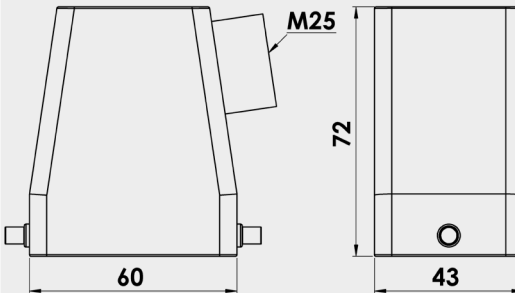
Pneumatik - Modul mit einseitiger Absperrung

Bild	Bezeichnung	Artikelnr.	Anzahl Kontakte
 	Pneumatik - Stiftmodul ST-1PN-M für Schlauchdurchmesser 2,5 mm	6580201	1
	Pneumatik - Buchsenmodul BU-1PN-M mit Absperrung, für Schlauchdurchmesser 2,5 mm	6580251	
	Pneumatik - Stiftmodul ST-1PN-M für Schlauchdurchmesser 4,0 mm	6580204	
	Pneumatik - Buchsenmodul BU-1PN-M mit Absperrung, für Schlauchdurchmesser 4,0 mm	6580254	
 	Pneumatik - Stiftmodul ST-2PN-M für Schlauchdurchmesser 2,5 mm	6580202	2
	Pneumatik - Buchsenmodul BU-2PN-M mit Absperrung, für Schlauchdurchmesser 2,5 mm	6580252	
	Pneumatik - Stiftmodul ST-2PN-M für Schlauchdurchmesser 4,0 mm	6580205	
	Pneumatik - Buchsenmodul BU-2PN-M mit Absperrung, für Schlauchdurchmesser 4,0 mm	6580255	

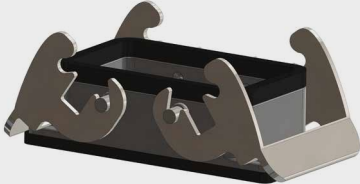
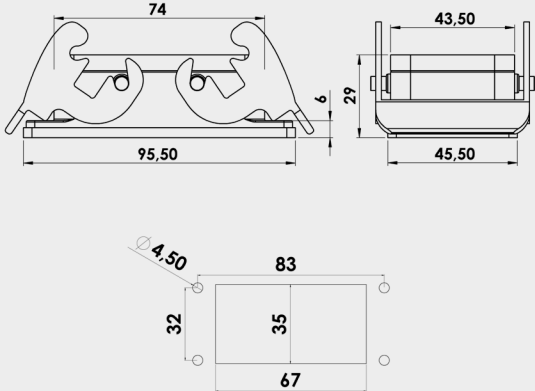
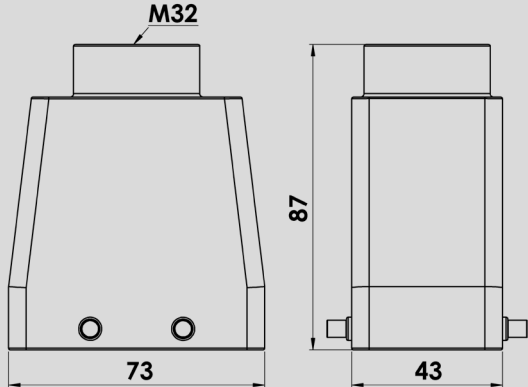
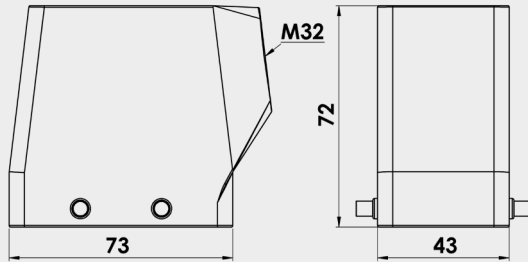
Rahmen für Stecker- und Buchsenmodule

Bild	Bezeichnung	Artikelnr.
	Modulrahmen für Stiftmodule Größe: 2 Module	6575043
	Modulrahmen für Buchsenmodule Größe: 2 Module	6575033
	Modulrahmen für Stiftmodule Größe: 3 Module	6575042
	Modulrahmen für Buchsenmodule Größe: 3 Module	6575032
	Modulrahmen für Stiftmodule Größe: 5 Module	6575040
	Modulrahmen für Buchsenmodule Größe: 5 Module	6575030
	Modulrahmen für Stiftmodule Größe: 7 Module	6575045
	Modulrahmen für Buchsenmodule Größe: 7 Module	6575035

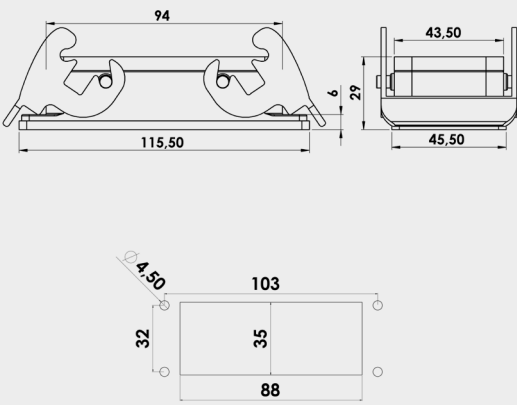
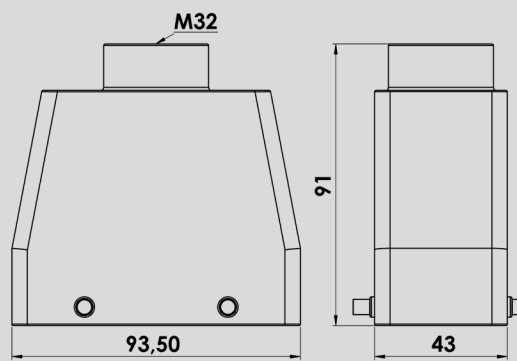
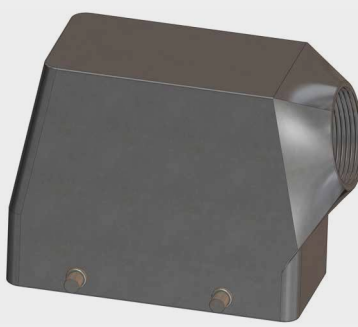
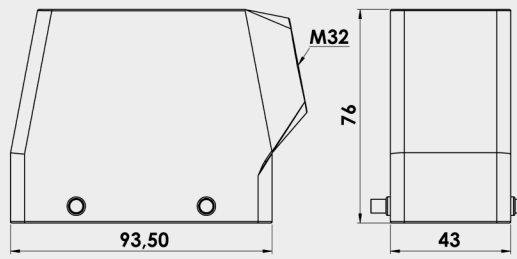
Gehäuse für Modulrahmen Größe 2M

Bild	Bezeichnung / Artikelnr.	Zeichnung
	Anbaugehäuse 2M/ LB für Modulrahmen Größe 2M Längsbügelverriegelung Artikelnr. 6575158	
	Tüllengehäuse, Abgang oben 2M/ HB/ AO/ M25/ LB für Modulrahmen Größe 2M Abgang oben Anschlussgewinde M25 Längsbügelverriegelung Artikelnr. 6574931 passende Kabelverschraubungen auf Seite 199	
	Tüllengehäuse, Abgang seitlich 2M/ HB/ AS/ M25/ LB für Modulrahmen Größe 2M Abgang seitlich 90° Anschlussgewinde M25 Längsbügelverriegelung Artikelnr. 6574930 passende Kabelverschraubungen auf Seite 199	

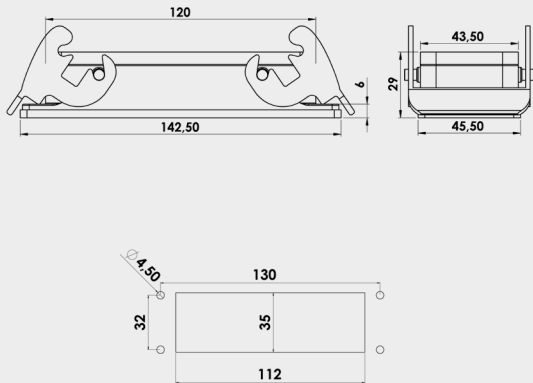
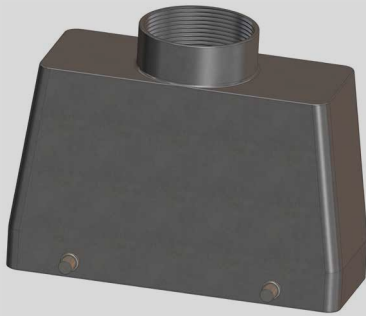
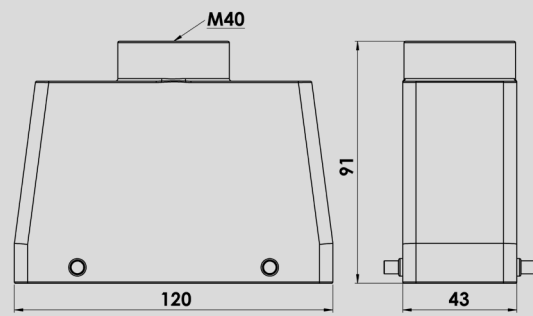
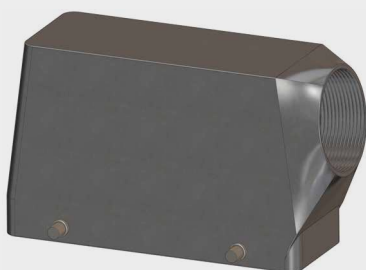
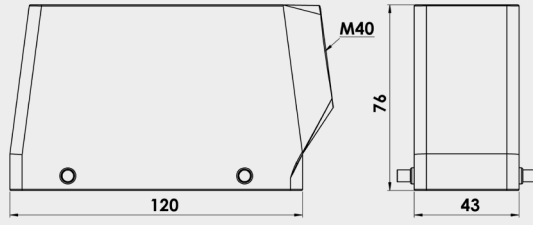
Gehäuse für Modulrahmen Größe 3M

Bild	Bezeichnung / ArtikelNr.	Zeichnung
	Anbaugehäuse 3M/QB für Modulrahmen Größe 3M Querbügelverriegelung ArtikelNr. 6575159	
	Tüllengehäuse, Abgang oben 3M/ HB/ AO/ M32/ QB für Modulrahmen Größe 3M Abgang oben Anschlussgewinde M32 Querbügelverriegelung ArtikelNr. 6574802 passende Kabelverschraubungen auf Seite 199	
	Tüllengehäuse, Abgang seitlich 3M/ HB/ AS/ M32/ QB für Modulrahmen Größe 3M Abgang seitlich 90° Anschlussgewinde M32 Querbügelverriegelung ArtikelNr. 6574807 passende Kabelverschraubungen auf Seite 199	

Gehäuse für Modulrahmen Größe 5M

Bild	Bezeichnung / ArtikelNr.	Zeichnung
	Anbaugehäuse 5M/ QB für Modulrahmen Größe 5M Querbügelverriegelung ArtikelNr. 6575161	
	Tüllengehäuse, Abgang oben 5M/ HB/ AO/ M32/ QB für Modulrahmen Größe 5M Abgang oben Anschlussgewinde M32 Querbügelverriegelung ArtikelNr. 6575147 passende Kabelverschraubungen auf Seite 199	
	Tüllengehäuse, Abgang seitlich 5M/ HB/ AS/ M32/ QB für Modulrahmen Größe 5M Abgang seitlich 90° Anschlussgewinde M32 Querbügelverriegelung ArtikelNr. 6574833 passende Kabelverschraubungen auf Seite 199	

Gehäuse für Modulrahmen Größe 7M

Bild	Bezeichnung / ArtikelNr.	Zeichnung
	Anbaugehäuse 7M/ QB für Modulrahmen Größe 7M Querbügelverriegelung ArtikelNr. 6575162	
	Tüllengehäuse, Abgang oben 7M/ HB/ AO/ M40/ QB für Modulrahmen Größe 7M Abgang oben Anschlussgewinde M40 Querbügelverriegelung ArtikelNr. 6575163 passende Kabelverschraubungen auf Seite 199	
	Tüllengehäuse, Abgang seitlich 7M/ HB/ AS/ M40/ QB für Modulrahmen Größe 7M Abgang seitlich 90° Anschlussgewinde M40 Querbügelverriegelung ArtikelNr. 6574829 passende Kabelverschraubungen auf Seite 199	

HiPro HV Modul



Stiftmodul
Artikelnr. 6111133



Buchsenmodul
Artikelnr. 6111134

Technische Daten und Kennwerte	Wert
Polzahl	2
Anschluss technik	crimpen / löten
Leitergröße	0,5 – 4,0 mm ² (AWG 20 – 12)
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Elektrische Kennwerte	Wert
Betriebsspannung	12 kV DC
Verschmutzungsgrad	1
Isolierstoffgruppe	1
Prüfspannung	18 kV DC
Durchgangswiderstand	≤ 2 mΩ
Isolationswiderstand	≥ 10 ¹⁰ Ω
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-40°C bis +125°C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 500
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Kontakte	CuZn (Messing)
Kontakte Oberfläche	Ag (Silber)

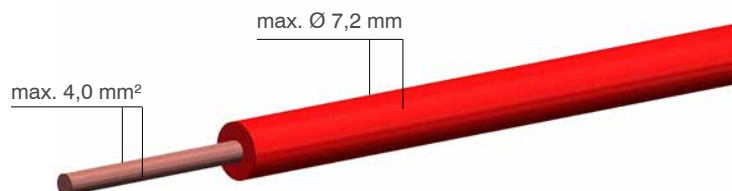
Kontaktstifte

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575087	Kontaktstift 2,5 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	
6575089	Kontaktstift 2,5 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	18	
6575092	Kontaktstift 2,5 mm / 1,5 mm ²	1,5	16	
6575094	Kontaktstift 2,5 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	
6575091	Kontaktstift 2,5 mm / 4,0 mm ²	4,0	12	

Kontaktbuchsen

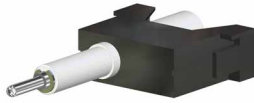
Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575108	Kontaktbuchse 2,5 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	
6575111	Kontaktbuchse 2,5 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	18	
6575102	Kontaktbuchse 2,5 mm / 1,5 mm ²	1,5	16	
6575104	Kontaktbuchse 2,5 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	
6575113	Kontaktbuchse 2,5 mm / 4,0 mm ²	4,0	12	

Zugelassene Kabelabmessungen (Einzelader)

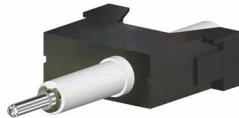


PTFE HV Modul 1-polig

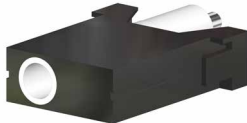
Stiftmodul
Artikelnr. 6580000



Stiftmodul
Artikelnr. 6580050



Buchsenmodul
Artikelnr. 6580100



Buchsenmodul
Artikelnr. 6580150



Technische Daten und Kennwerte	Wert
Polzahl	1
Anschluss technik	löten
Anschlussquerschnitt	2,5 mm ² (AWG 14)
Kontaktdurchmesser	2,7 mm
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Elektrische Kennwerte	Wert
Betriebsspannung	12 kV DC
Verschmutzungsgrad	1
Isolierstoffgruppe	1
Prüfspannung	18 kV DC
Durchgangswiderstand	300 μΩ
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-40°C bis +125°C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 100000
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Isolierkörper	PTFE
Kontakte	CuZn (Messing)
Kontakte Oberfläche	Ag (Silber)

PTFE HV Modul 2-polig

Stiftmodul
Artikelnr. 6580010

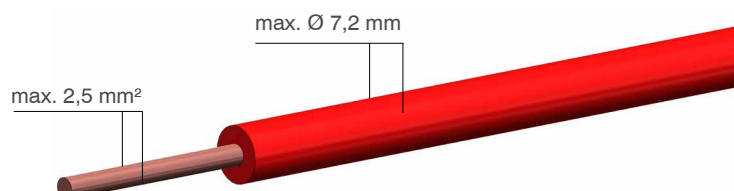


Buchsenmodul
Artikelnr. 6580110



Technische Daten und Kennwerte	Wert
Polzahl	2
Anschluss technik	löten
Anschlussquerschnitt	2,5 mm ² (AWG 14)
Kontaktdurchmesser	2,7 mm
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Elektrische Kennwerte	Wert
Betriebsspannung	12 kV DC
Verschmutzungsgrad	1
Isolierstoffgruppe	1
Prüfspannung	18 kV DC
Durchgangswiderstand	300 μΩ
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-40°C bis +125°C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 100000
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Isolierkörper	PTFE
Kontakte	CuZn (Messing)
Kontakte Oberfläche	Ag (Silber)

Zugelassene Kabelabmessungen (Einzelader)



20-polig



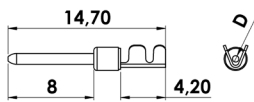
Stiftmodul
Artikelnr. 6575051



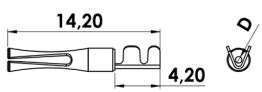
Buchsenmodul
Artikelnr. 6575061

Technische Daten und Kennwerte	Wert
Polzahl	20
Anschluss technik	crimpen / löten
Anschlussquerschnitt	0,09 – 0,5 mm ² (AWG 28 – 20)
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Elektrische Kennwerte	Wert
Betriebsspannung	63 V
Verschmutzungsgrad	3
Überspannungskategorie	III
Isolierstoffgruppe	II
Bemessungsstoßspannung	4 kV
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ
Isolationswiderstand	≥ 10 ¹² Ω
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-40°C bis +125°C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 500
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Kontaktstifte	CuZn (Messing)
Kontaktbuchsen	CuSn (Bronze)
Kontakte Oberfläche	Au (Gold)

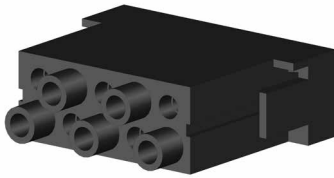
Kontaktstifte

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575114	Kontaktstift AU 1,0 mm / 0,09 - 0,25 mm ²	0,09 - 0,25	28 - 24	
6575137	Kontaktstift AU 1,0 mm / 0,25 – 0,5 mm ²	0,25 – 0,5	24 - 20	

Kontaktbuchsen

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575115	Kontaktbuchse AU 1,0 mm / 0,09 - 0,25 mm ²	0,09 - 0,25	28 - 24	
6575136	Kontaktbuchse AU 1,0 mm / 0,25 – 0,5 mm ²	0,25 – 0,5	24 - 20	

10-polig



Stiftmodul
Artikelnr. 6575070



Buchsenmodul
Artikelnr. 6575080

Technische Daten und Kennwerte	Wert
Polzahl	10
Anschluss technik	crimpen / löten
Anschlussquerschnitt	0,14 – 2,5 mm ² (AWG 26 – 14)
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Elektrische Kennwerte	Wert
Betriebsspannung	400 V
Verschmutzungsgrad	3
Überspannungskategorie	III
Isolierstoffgruppe	II
Bemessungsstoßspannung	6 kV
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ
Isolationswiderstand	≥ 10 ¹⁰ Ω
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-40°C bis +100°C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 500
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Kontakte	CuZn (Messing)
Kontakte Oberfläche	Ag (Silber) / Au (Gold)

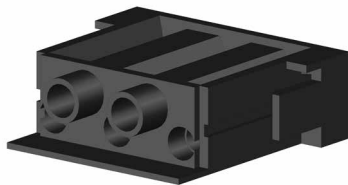
Kontaktstifte

Artikel-nr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	versilbert	vergoldet	Abbildung / Zeichnung
6575085	Kontaktstift 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22	•		
6575086	Kontaktstift 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	•		
6575088	Kontaktstift 1,6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16	•		
6575090	Kontaktstift 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15	•		
6575083	Kontaktstift 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	•		
6575118	Kontaktstift AU 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22		•	
6575121	Kontaktstift AU 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20		•	
6575116	Kontaktstift AU 1,6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16		•	
6575124	Kontaktstift AU 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15		•	
6575125	Kontaktstift AU 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14		•	

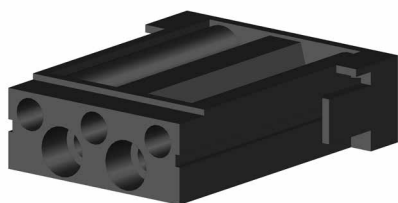
Kontaktbuchsen

Artikel-nr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	versilbert	vergoldet	Abbildung / Zeichnung
6575095	Kontaktbuchse 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22	•		
6575107	Kontaktbuchse 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	•		
6575098	Kontaktbuchse 1,6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16	•		
6575100	Kontaktbuchse 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15	•		
6575084	Kontaktbuchse 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	•		
6575127	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22		•	
6575131	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20		•	
6575117	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16		•	
6575132	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15		•	
6575133	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14		•	

5-polig



Stiftmodul
Artikelnr. 6575065



Buchsenmodul
Artikelnr. 6575075

Technische Daten und Kennwerte	Wert
Polzahl	5
Anschluss technik	crimpen / löten
Anschlussquerschnitt	0,5 – 4,0 mm ² (AWG 20 – 12)
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Elektrische Kennwerte	Wert
Betriebsspannung	400 V
Verschmutzungsgrad	3
Überspannungskategorie	III
Isolierstoffgruppe	II
Bemessungsstoßspannung	6 kV
Durchgangswiderstand	≤ 2 mΩ
Isolationswiderstand	≥ 10 ¹⁰ Ω
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-40°C bis +125°C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 500
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Kontakte	CuZn (Messing)
Kontakte Oberfläche	Ag (Silber)

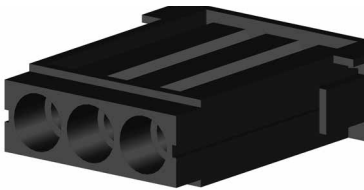
Kontaktstifte

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575087	Kontaktstift 2,5 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	
6575089	Kontaktstift 2,5 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	18	
6575092	Kontaktstift 2,5 mm / 1,5 mm ²	1,5	16	
6575094	Kontaktstift 2,5 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	
6575091	Kontaktstift 2,5 mm / 4,0 mm ²	4,0	12	

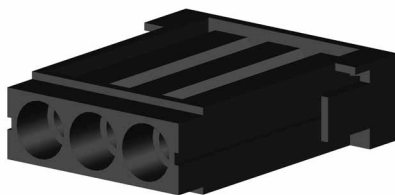
Kontaktbuchsen

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575108	Kontaktbuchse 2,5 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	
6575111	Kontaktbuchse 2,5 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	18	
6575102	Kontaktbuchse 2,5 mm / 1,5 mm ²	1,5	16	
6575104	Kontaktbuchse 2,5 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	
6575113	Kontaktbuchse 2,5 mm / 4,0 mm ²	4,0	12	

3-polig



Stiftmodul
Artikelnr. 6575062



Buchsenmodul
Artikelnr. 6575063

Technische Daten und Kennwerte	Wert
Polzahl	3
Anschluss technik	crimpen / löten
Anschlussquerschnitt	1,5 – 10,0 mm ² (AWG 16 – 8)
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Elektrische Kennwerte	Wert
Betriebsspannung	630 V
Verschmutzungsgrad	3
Überspannungskategorie	III
Isolierstoffgruppe	II
Bemessungsstoßspannung	8 kV
Durchgangswiderstand	≤ 1 m�
Isolationswiderstand	≥ 10 ¹⁰ �
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-40�C bis +125�C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 500
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Kontakte	CuZn (Messing)
Kontakte Oberfläche	Ag (Silber)

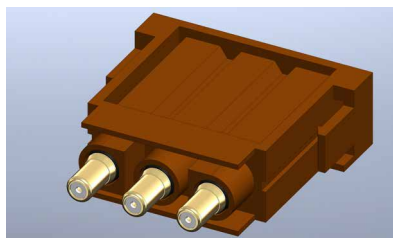
Kontaktstifte

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575099	Kontaktstift 3,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16	
6575106	Kontaktstift 3,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	
6575093	Kontaktstift 3,6 mm / 4,0 mm ²	4,0	12	
6575139	Kontaktstift 3,6 mm / 6,0 mm ²	6,0	10	
6575096	Kontaktstift 3,6 mm / 10,0 mm ²	10,0	8	

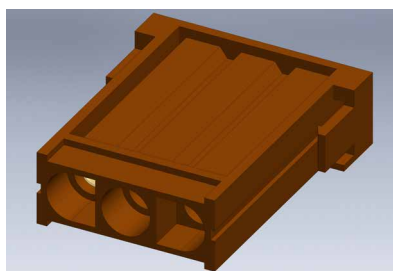
Kontaktbuchsen

Artikelnr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG (D)	Abbildung / Zeichnung
6575109	Kontaktbuchse 3,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16	
6575105	Kontaktbuchse 3,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	
6575103	Kontaktbuchse 3,6 mm / 4,0 mm ²	4,0	12	
6575138	Kontaktbuchse 3,6 mm / 6,0 mm ²	6,0	10	
6575097	Kontaktbuchse 3,6 mm / 10,0 mm ²	10,0	8	

KOAX Modul



Stiftmodul
Artikelnr. 6575072



Buchsenmodul
Artikelnr. 6575082

Technische Daten und Kennwerte	Wert
Polzahl	3
Anschluss technik	crimpen / löten
Anschlussquerschnitt	RG 58, 174, 179, 316
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Elektrische Kennwerte	Wert
Betriebsspannung	250 V
Verschmutzungsgrad	3
Überspannungskategorie	III
Isolierstoffgruppe	II
Impedanz	50 Ω
Frequenzbereich	2 GHz
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-40°C bis +125°C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 500
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Modulfarbe	rotbraun
Kontaktoberfläche	Au (Gold)

Kontaktstifte

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabeltyp	Abbildung / Zeichnung
6575141	KOAX Kontaktstift RG 58	RG 58	
6575110	KOAX Kontaktstift RG 174, 179, 316	RG 174, 179, 316	

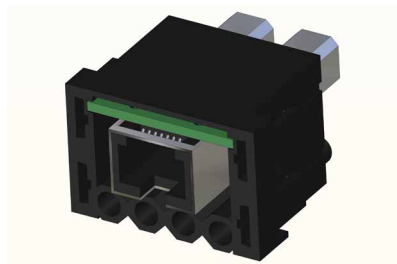
Kontaktbuchsen

Artikelnr.	Bezeichnung	Kabeltyp	Abbildung / Zeichnung
6575142	KOAX Kontaktbuchse RG 58	RG 58	
6575112	KOAX Kontaktbuchse RG 174, 179, 316	RG 174, 179, 316	

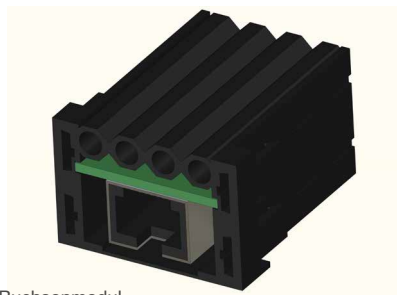
Kontakt- und Absetzmaße

Typ	L [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	Zeichnung Kabel
Kontakte für RG 58	26,3	3,2	9,5	7,9	2	
Kontakte für RG 174, 179, 316	23,6	1,7	7,9	6,3	2	

RJ45 Modul



Stiftmodul
Artikelnr. 4100007



Buchsenmodul
Artikelnr. 4200007

Technische Daten und Kennwerte	Wert RJ45 Kontakte	Wert Leistungskontakte
Polzahl	8 + Schirm	4
Anschluss technik	Stecker	crimpen
Anschlussquerschnitt		0,14 – 2,5 mm ² (AWG 26 – 14)
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0	
Elektrische Kennwerte	Wert	
Betriebsspannung	30 V	400 V
Nennstrom	1 A	10A
Datenübertragungsrate	100 Mbit/s	
Übertragungsverhalten	gemäß Kategorie 5 (CAT 5)	
Klimatische Kennwerte	Wert	
Betriebstemperatur	-20°C bis +80°C	
Mechanische Kennwerte	Wert	
Steckzyklen	≥ 500	
Werkstoffe		
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF	
Kontakte		CuZn (Messing)
Kontakte Oberfläche		Ag (Silber) / Au (gold)

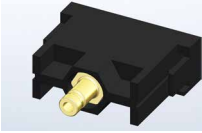
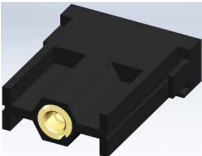
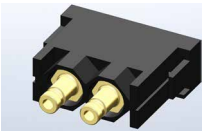
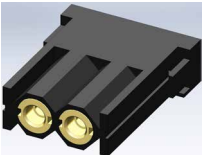
Kontaktstifte

Artikel-nr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG	versilbert	vergoldet	Abbildung / Zeichnung
6575085	Kontaktstift 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22	•		
6575086	Kontaktstift 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	•		
6575088	Kontaktstift 1,6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16	•		
6575090	Kontaktstift 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15	•		
6575083	Kontaktstift 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	•		
6575118	Kontaktstift AU 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22		•	
6575121	Kontaktstift AU 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20		•	
6575116	Kontaktstift AU 1,6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16		•	
6575124	Kontaktstift AU 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15		•	
6575125	Kontaktstift AU 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14		•	

Kontaktbuchsen

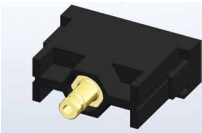
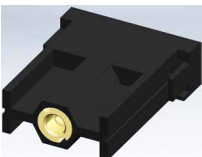
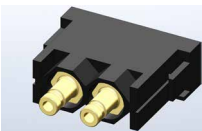
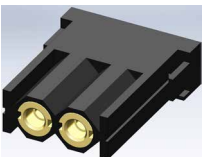
Artikel-nr.	Bezeichnung	Querschnitt in mm ² (D)	AWG	versilbert	vergoldet	Abbildung / Zeichnung
6575095	Kontaktbuchse 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22	•		
6575107	Kontaktbuchse 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20	•		
6575098	Kontaktbuchse 1,6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16	•		
6575100	Kontaktbuchse 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15	•		
6575084	Kontaktbuchse 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14	•		
6575127	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 0,14 - 0,37 mm ²	0,14 - 0,37	26 - 22		•	
6575131	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 0,5 mm ²	0,5	20		•	
6575117	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 0,75 - 1,0 mm ²	0,75 - 1,0	20 - 16		•	
6575132	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 1,5 mm ²	1,5	16 - 15		•	
6575133	Kontaktbuchse AU 1,6 mm / 2,5 mm ²	2,5	14		•	

Pneumatik - Modul für Schlauchdurchmesser 2,5 mm, einseitig absperrend

Pneumatik - Modul	
Stiftmodul Artikelnr. 6580201	
Buchsenmodul Artikelnr. 6580251	
Stiftmodul Artikelnr. 6580202	
Buchsenmodul Artikelnr. 6580252	

Technische Daten	Wert
Polzahl	1, 2
Anschluss technik	Schlauchanschluss
Schlauchdurchmesser (Innendurchmesser)	2,5 mm
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Technische Kennwerte	Wert
Betriebsdruck	8 bar mit PTFE-Schlauch
Schaltweg	4 mm
Absperrung	Buchsen seite
Empfohlenes Schlauchmaterial	PTFE
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-20°C bis +100°C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 5000
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Kontakte	CuZn (Messing)

Pneumatik - Module für Schlauchdurchmesser 4,0 mm, einseitig absperrend

Pneumatik - Modul	
Stiftmodul Artikelnr. 6580204	
Buchsenmodul Artikelnr. 6580254	
Stiftmodul Artikelnr. 6580205	
Buchsenmodul Artikelnr. 6580255	

Technische Daten	Wert
Polzahl	1, 2
Anschluss technik	Schlauchanschluss
Schlauchdurchmesser (Innendurchmesser)	4,0 mm
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0
Technische Kennwerte	Wert
Betriebsdruck	8 bar mit PTFE-Schlauch
Schaltweg	4 mm
Absperrung	Buchsen seite
Empfohlenes Schlauchmaterial	PTFE
Klimatische Kennwerte	Wert
Betriebstemperatur	-20°C bis +100°C
Mechanische Kennwerte	Wert
Steckzyklen	≥ 5000
Werkstoffe	
Einsatz (Modul)	PA 6.6 GF
Kontakte	CuZn (Messing)

Kabelverschraubungen

Bild	Bezeichnung	Artikelnr.	Klemmbereich in mm (D)
	KV M25x1,5, 9 – 16 mm	1674119	9 – 16
	KV M25x1,5, 13 – 18 mm	1674117	13 – 18
	KV M32x1,5, 13 – 20 mm	1674082	13 – 20
	KV M32x1,5, 18 – 25 mm	1674078	18 – 25
	KV M40x1,5, 20 – 26 mm	1674072	20 – 26

Werkzeuge

Bezeichnung	Artikelnr.
Auswurfwerkzeug Kontakte 1,0 mm	3000000
Auswurfwerkzeug Kontakte 1,6 mm	3000001
Auswurfwerkzeug Kontakte 2,5 mm	3000003
Auswurfwerkzeug Kontakte 3,6 mm	3000004
Modullösewerkzeug	3000006
Crimpwerkzeug für Kontakte 1,0 mm	3000019
Crimpwerkzeug für Kontakte 1,6 / 2,5 mm	3000015
Crimpwerkzeug für Kontakte 3,6 mm	3000020

Betriebsspannung: Siehe Nennspannung (s. S. 201):

Betriebstemperatur:

Temperaturbereich, bei dem ein Steckverbinder für längere Zeit unter Beibehaltung seiner spezifizierten Leistungsdaten eingesetzt werden kann.

CTI-Wert und Isolierstoffgruppen:

CTI steht für "Comparative Tracking Index". Tracking bedeutet, dass ein Basismaterial unter Spannung leitfähig wird. Mit dem CTI-Wert wird also die Kriechstromfestigkeit von Isolierstoffen bestimmt. Je höher der CTI-Wert eines Isolierstoffes, desto höher seine Kriechstromfestigkeit.

Nach dem CTI-Wert werden Materialien in Isolierstoffgruppen eingeteilt. Sie haben Einfluss auf die Bemessung der Kriechstrecke (s. unten): und damit auf die Baugröße des Steckverbinders.

Nach DIN IEC 60664-1 gibt es folgende Isolierstoffgruppen:

- Isolierstoffgruppe I $CTI \geq 600$
- Isolierstoffgruppe II $400 \leq CTI < 600$
- Isolierstoffgruppe IIIa $175 \leq CTI < 400$
- Isolierstoffgruppe IIIb $100 \leq CTI < 175$

Die GES verwendet für die Isolatoren ihrer Steckverbinder ausschließlich Isolierstoffe der Isolierstoffgruppe I, um kürzestmögliche Bauteilgrößen zu erreichen.

Dauerstrom, maximaler:

Dauerstrom ist die Stromstärke, die zu einer Erhöhung der Kontakttemperatur auf die Bemessungstemperatur von 120°C führt (VDE 0627)

Drahtstärke / Leiterquerschnitt / AWG:

Begriff zur Beschreibung der physischen Dicke eines Drahts. AWG (American Wire Gauge) und mm² sind die beiden hierzu meistverwendeten Maßeinheiten. →

Durchgangswiderstand:

Der Durchgangswiderstand kann mit Hilfe des spezifischen Durchgangswiderstands und der Materialgeometrie ermittelt werden. Der spezifische Durchgangswiderstand ist eine Materialkonstante und beschreibt den Widerstand eines Materials beim Hindurchfließen eines Stroms.

→ **Umrechnungstabelle mm²/AWG**

AWG	mm ² (exakter Wert)	mm ² (nächster Normwert)
22	0,324	0,4
20	0,519	0,5
18	0,823	0,75
16	1,13	1,5
14	2,08	2,5
12	3,31	4
10	5,261	6
8	8,367	10
6	13,30	16
4	21,15	25
3	26,67	
2	33,62	35
1	42,41	

Durchschlagsfestigkeit:

Die Durchschlagsfestigkeit (meist angegeben in kV/mm) eines Isolators ist diejenige elektrische Feldstärke, welche in dem Material höchstens herrschen darf, ohne dass es zu einem Spannungsdurchschlag (Lichtbogen) kommt.

Gerätebuchse:

Buchse (weiblicher Kontakt / Kontaktbuchse) in Gehäuse für Gerätemontage.

Kabelstecker:

Stecker (männlicher Kontakt / Kontaktstift) in Gehäuse für Kabelmontage.

Kontaktwiderstand:

Widerstand an der Kontaktstelle zwischen Kontaktstift und Kontaktbuchse.

Kriechstrecke:

Kriechstrecke ist die kürzeste Distanz entlang der Gehäuseoberfläche zwischen zwei Punkten, an denen im Gehäuse benachbarte Strom- und Massekontakte eingebettet sind.

Luftstrecke:

Luftstrecke ist der Abstand in direkter Linie zwischen einem stromführenden und einem Massekontakt.

Nennspannung:

Maximale Spannung, bei der ein Steckverbinder für längere Zeit unter Beibehaltung seiner spezifizierten Leistungsdaten eingesetzt werden kann. Die Spannungsangaben in diesem Katalog beziehen sich grundsätzlich auf Gleichspannung (DC-Spannung).

Nennstrom:

Nennstrom ist die Stromstärke, die zu einer Erhöhung der Kontakttemperatur um 45°C führt (z.B. von 23°C auf 68°C).

PA 66 GF25:

Polyamid 66 mit 25% Glasfaser, Kunststoff-Isoliermaterial (Isolierstoffgruppe I), CTI 450, Durchschlagsfestigkeit 22 kV/mm, Temperaturbeständigkeit -40°C (min) / 130°C (max), nicht definiert für den Einsatz mit Wechselspannung.

POM:

Polyoxymethylen, Kunststoff-Isoliermaterial (Isolierstoffgruppe I), CTI 600, Durchschlagsfestigkeit 32 kV/mm, Temperaturbeständigkeit -30°C (min) / 115°C (max), ungeeignet für den Einsatz mit Wechselspannung.

Prüfspannung:

Die Prüfspannung beträgt mindestens das 1,5fache der Nennspannung und wird für mindestens 5 Minuten angelegt.

PTFE:

Polytetrafluorethylene, Kunststoff-Isoliermaterial (Isolierstoffgruppe I), CTI 600, Durchschlagsfestigkeit 50...80 kV/mm, Temperaturbeständigkeit -200°C (min) / 260°C (max), UV-beständig, Ozon-beständig, geeignet für den Einsatz mit Wechselspannung.

Steck- und Ziehkräfte einer Steckverbindung:

Kraft, die erforderlich ist, um die Stecker- und Buchsenhälften einer Steckverbindung zu verbinden bzw. zu trennen.

Steckzyklen:

Unter einem Steckzyklus versteht man einen Steck- und Trennvorgang eines Steckverbinders.

Stoßstrom (Impulsstrom):

Die Angaben beziehen sich auf eine Belastungsdauer von 10 ms.

Zugentlastung:

Speziell entworfene Merkmale eines Kontakt- oder Steckverbindergehäuses, um die Übertragung mechanischer Kräfte, die auf einen Draht oder ein Kabel wirken, auf den Kontakt oder Steckverbinder zu minimieren.

Verschmutzungsgrad:

Der Verschmutzungsgrad bezeichnet die mögliche Verschmutzung eines offenen, ungesteckten Steckverbinders in einer bestimmten Umgebung. Der Grad der Verschmutzung hat unter Umständen einen erheblichen Einfluss auf die Spannungsfestigkeit eines Steckverbinders. Der Grad der im Einsatz zu erwartenden Verschmutzung ist Grundlage für die Bemessung von Luft- und Kriechstrecken (s. S. 200).

Die DIN IEC 60664-1 unterscheidet folgende Verschmutzungsgrade:

- Verschmutzungsgrad 1
Es tritt keine oder nur trockene, nicht leitfähige Verschmutzung auf. Die Verschmutzung hat keinen Einfluss.
- Verschmutzungsgrad 2
Es tritt nur nicht leitfähige Verschmutzung auf. Gelegentlich muss jedoch mit vorübergehender Leitfähigkeit durch Betauung gerechnet werden.
- Verschmutzungsgrad 3
Es tritt leitfähige Verschmutzung auf oder trockene, nicht leitfähige Verschmutzung, die leitfähig wird, da Betauung zu erwarten ist.
- Verschmutzungsgrad 4
Die Verunreinigung führt zu einer beständigen Leitfähigkeit, hervorgerufen durch leitfähigen Staub, Regen oder Schnee.

Die angegebenen Nennspannungen für die in diesem Katalog aufgeführten Bauelemente haben generell und ohne Ausnahme den Verschmutzungsgrad 1 als Bemessungsgrundlage. Der Grad der Verschmutzung ist vom Anwender für seinen jeweiligen Anwendungsfall selbst zu bestimmen.



We connect High Voltage

GES High Voltage GmbH
Junkersstr. 5
85399 Hallbergmoos
Deutschland

Tel +49 (0)811 541 548 -0
Fax +49 (0)811 541 548 -99

Email info@ges-electronic.de
www.ges-highvoltage.de